

Lenguaje

9^o

Noveno

Escuela Nueva - Escuela Activa

Módulo de

Lenguaje

UNIDADES

3 - 4

PRESENTACIÓN

Uno de los insumos importantes del programa Escuela Nueva – Escuela Activa lo constituyen los materiales de interaprendizaje para estudiantes. El valor pedagógico que tienen las guías o módulos en la aplicación de los principios de la Escuela Nueva – Escuela Activa, se asocia con el desarrollo de competencias básicas, ciudadanas, laborales y demás competencias necesarias para el buen desempeño social de los estudiantes; además, la estructura metodológica del material, favorece el trabajo colaborativo y en equipo, la participación, la autonomía, las relaciones escuela – comunidad- escuela, la creatividad y el pensamiento lógico, a la vez que forma a los estudiantes en las diferentes disciplinas del conocimiento.

El presente módulo de interaprendizaje de Lenguaje para grado 9° fue construido en el marco de una Alianza de amplia trayectoria, constituida por el Comité de Cafeteros de Caldas y la Fundación Luker, y hace parte de las estrategias del Plan de Mejoramiento al Desempeño propuesto por estas dos instituciones, cuyo propósito fundamental es intervenir en la calidad de la educación básica de establecimientos educativos rurales y urbanos vinculados al programa Escuela Nueva y Escuela Activa Urbana.

El diseño de este módulo se realizó en concordancia con el modelo pedagógico activo y responde a los lineamientos de política del Ministerio de Educación Nacional en cuanto a los estándares curriculares y el enfoque de formación por competencias, además, introduce un componente de apoyo en la evaluación, que había sido ampliamente demandado por los docentes de Escuela Nueva y Escuela Activa Urbana.

Invitamos a los maestros y estudiantes a asumir este material como uno de los recursos que apoya el desarrollo del plan curricular. Su aprovechamiento eficaz, requiere por tanto, de la mediación permanente del maestro y en ningún caso pretende reemplazar su importante labor en el aula de clase.

La Fundación Luker y el Comité de Cafeteros de Caldas resaltan y agradecen a todas aquellas personas e instituciones que colaboraron en la construcción de esta nueva versión de Módulos, con la que esperamos contribuir para que los niños, niñas y jóvenes de Caldas y de Colombia, puedan tener una mejor educación como una condición de equidad, que les dará mayores posibilidades de alcanzar un proyecto de vida digno, donde todos y todas tengan igual oportunidad.

**Fundación Luker
Comité de Cafeteros de Caldas
Manizales, enero de 2015**

CRÉDITOS MÓDULOS LENGUAJE GRADO SEXTO COMITÉ DIRECTIVO

▶▶ Elsa Inés Ramírez Murcia
Coordinadora Desarrollo Social
Programas de Educación
Comité de Cafeteros de Caldas

Pablo Jaramillo Villegas
Gerente Fundación Luker

Santiago Isaza Arango
Director Educación Fundación Luker

COORDINACIÓN

▶▶ Alexander Ossa Calvo
Comité de Cafeteros de Caldas

Paola Andrea Vallejo Aristizábal
Comité de Cafeteros de Caldas

EQUIPO TÉCNICO

▶▶ María Piedad Marín Gutiérrez
Consultora Fase de Planeación

Diego Villada Osorio
Consultor Mallas Curriculares

Cristian Eugenio Carvajal López
Revisión Metodológica

CORPOEDUCACIÓN

▶▶ Liz Stefany López Ospina
Coordinadora

Sandra Milena Díaz López
Revisión Disciplinar

AUTORES

▶▶ Mary Luz Montoya Sáenz
Juan Camilo Ramírez Meza
Sandra Milena Díaz López
Cristian Eugenio Carvajal López

ELABORACIÓN DE MALLAS CURRICULARES

▶▶ María Alexandra Villa Orrego (Universidad de Antioquia-Acompañamiento Técnico), María Eugenia Carvajal Hernández, María Andrea Guarín Ramírez, Esperanza Marín Martínez, Sonia Yaneth Castañeda Gallo, Luz Adriana Castaño Ladino, Germán Hurtado, Lorena Medina Ramírez.

VALIDACIÓN

▶▶ Luz Albery Villa Valencia, Janinys Tatiana Celin Barraza, Sandra Lilibiana Méndez Cano, María Del Pilar Benavides Mejía, Ángela María Vinasco Villa, Lizet Quintero P, Beatriz Cecilia Motato.

DISEÑO PROYECTO GRÁFICO Y DIAGRAMACIÓN

▶▶ Editorial Blanecolor S.A.S. Manizales

IMPRESIÓN

▶▶ Carvajal Soluciones de Comunicación S.A.S. Marzo 2020

ISBN: 978-958-8702-75-9

CONTENIDO

	PÁG.
UNIDAD 3 Sociedad y cultura: ¿determinadas o determinantes?	7
GUÍA 1 De la palabra a la imagen, de la imagen a la palabra: el escenario de los sentidos.	9
GUÍA 2 Palabras nuevas ¿INvasoras o INvitadas?	21
GUÍA 3 La moda, una manifestación cultural que comunica.	33
GUÍA 4 Lenguas del mundo, diversidad e identidad.	43
GUÍA 5 Compartamos saberes y experiencias, comunicación científica y académica.	57
UNIDAD 4 El lenguaje, tesoro de la humanidad.	75
GUÍA 1 Lenguaje, pensamiento y cultura, lo que nos hace únicos.	77
GUÍA 2 La oración subordinada también tiene sus funciones.	89
GUÍA 3 ¿Cuál es la esencia de los signos que usamos para comunicar?	105
GUÍA 4 ¡Vamos al grano con las frases idiomáticas!	119
GUÍA 5 Somos responsables de nuestro entorno ¡formulemos un proyecto para mejorarlo!	133

Unidad 3



Sociedad y cultura:
¿Determinadas o determinantes?

Estándares

- Comprendo los factores sociales y culturales que determinan algunas manifestaciones del lenguaje no verbal.
- Produzco textos orales de tipo argumentativo para exponer mis ideas y llegar a acuerdos en los que prime el respeto por el interlocutor y la valoración de los contextos comunicativos.

Competencia

- Interpreto críticamente factores sociales y manifestaciones culturales que inciden en comportamientos tales como la

moda y la pertenencia a un grupo, para actuar de manera autónoma en mi entorno.

Competencia ciudadana

PLURALIDAD, IDENTIDAD Y VALORACIÓN DE LAS DIFERENCIAS.

- Identifico y rechazo las diversas formas de discriminación en mi medio escolar y en mi comunidad, y analizo críticamente las razones que pueden favorecer estas discriminaciones.

Proyecto transversal

MEDIO AMBIENTE Y CIUDADANÍA

Guía 1



De la palabra a la imagen, de la imagen a la palabra: El escenario de los sentidos

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Conoce las posibilidades comunicativas de dos representaciones culturales como la literatura y el cine.

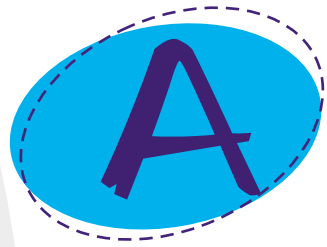
Procedimental

- Establece relaciones entre las obras literarias y sus representaciones en el cine.

Actitudinal

- Valora las diversas formas de manifestación cultural.

<http://blogs.elespectador.com/lineas-de-arena/files/2014/04/vivir-para-contarla.jpg>



Vivencia

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos los siguientes textos y desarrollamos las actividades que se presentan a continuación. Entrar en el mundo del cine nos permitirá valorarlo como el arte de los múltiples sentidos.



SINOPSIS

La historia transcurre en Colombia a finales del siglo XIX. El joven poeta Florentino se enamora perdidamente de la bella Fermina.

El padre de ella, sin embargo, impide el amor entre ellos, ya que es un comerciante rico y desea para su hija un hombre de su posición.

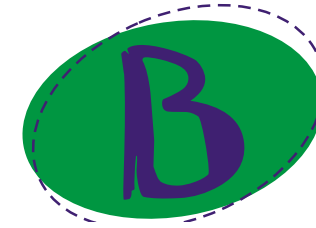
Fermina termina casándose a su pesar con un médico acaudalado, el doctor Juvenal Urbino, y Florentino, destrozado, termina entregándose a una vida donjuanesca de constantes amoríos.

Sin embargo, la pasión entre ambos no ha muerto y va a durar más de cincuenta años.

Florentino no va a renunciar a Fermina y está dispuesto a esperar toda su vida para conquistarla.

- a. De acuerdo con la sinopsis, ¿cuál será el género de la película? Justificamos la respuesta.
- b. ¿Cuál podría ser la relación entre la historia narrada en esta película y la época en que se desarrolla? Establecemos una relación entre el título de la película y su contenido.
- c. Imaginamos que somos críticos de cine y nos han pedido hacer una valoración de esta película. Elaboramos un listado de los factores que tendríamos en cuenta para evaluarla, sin olvidar que se trata de una adaptación de una obra literaria.
- d. ¿Preferimos leer la obra literaria o ver esta historia presentada en el cine? Justificamos la respuesta, estableciendo diferencias entre el cine y la literatura.
- e. ¿Cuál es la situación de discriminación que se evidencia en la historia? ¿Qué opinamos al respecto?

<http://trabalibros.com/libros/i/3636/55/el-amor-en-los-tiempos-del-colera>



Fundamentación Científica

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Leo atentamente y elaboro un mapa mental para sintetizar la información que me presenta el siguiente texto. Luego, comparto mi esquema con mis compañeros.

Séptimo arte: Cultura, imaginación e interpretación

Pintura, escultura, literatura, arquitectura, danza y música eran las artes propias de la antigüedad, de modo que al llegar el cine en el siglo XIX, llegó a ocupar el séptimo lugar de este listado y por ello, se le conoce como el séptimo arte. Se trata además de un arte contemporáneo que aprovecha elementos propios de las anteriores, con lo que demuestra su capacidad integradora gracias a los códigos de comunicación tan diversos y tan ricos de los que se vale para despertar todos los sentidos del espectador.

La primera proyección pública, y que se convirtió en el referente del nacimiento del cine, fue realizada en diciembre de 1895 en París, por los hermanos Lumière, que ya venían trabajando hace algunos años en la filmación de películas de un minuto. Dentro de ellas figuraban: La salida de la fábrica Lumière, con la que hacían un homenaje a su empresa, y La Llegada del tren a la estación, que por cierto causó gran sorpresa a los espectadores cuando vieron que los carruajes se desplazaban por las calles y era tan viva la representación de la realidad, que por momentos, se sintieron parte de la historia.

Géneros cinematográficos

Así como las obras literarias, las películas también se adecúan a una clasificación de acuerdo a su estilo, asociado a distintos factores como: Tipos de personajes, escenarios, historias, tratamiento de acciones y situaciones, entre otros. Inicialmente, las películas, gracias a su cercanía con las historias literarias, eran clasificadas dentro de los grandes géneros clásicos de la literatura: Comedia o tragedia; pero hoy en día, gracias a la diversidad de elementos que suelen integrar, han aparecido otros géneros. Además, en muchos casos, los filmes no pertenecen sólo a alguno de ellos y en cambio, incorporan elementos de diferentes características. La siguiente tabla nos presenta una breve explicación sobre algunos géneros y ejemplos de películas asociadas a ellos:

Género	Características	Ejemplos
Drama	Focaliza la atención en los conflictos entre las personas o situaciones emocionales difíciles. Trata cuestiones de trascendencia en la vida como la muerte, el amor, el dolor, entre otros.	En busca de la felicidad (2006). El niño con el pijama a rayas (2008).
Comedia	Busca provocar la risa en el espectador mediante episodios de humor. Generalmente, presenta sucesos disparatados, golpes y caídas con un tratamiento jocoso.	Intocable (2012). Las vacaciones de Mr. Bean (2007).
Acción	Expone una secuencia de acciones, sin generar un análisis profundo de ellas. Aquí se encuentran asociadas escenas de persecución, batallas, y tiene personajes estereotipados de "buenos" y "malos". Prima la espectacularidad de las imágenes y los efectos especiales sobre el guión o la historia.	Piratas del Caribe: La maldición de Perla Negra (2003). Spider-Man II (2013).
Terror	Tiene como propósito producir emociones de miedo, terror o pánico en el espectador. Está asociado a historias misteriosas con ingredientes como víctimas, sangre y muerte.	La mujer que hablaba con los muertos (2014). I am a Ghost (2013).
Suspense	También llamado cine de intriga. Narra sucesos criminales y generalmente los personajes son investigadores, falsos culpables, criminales, entre otros.	Silencio en la nieve (2012). Luces rojas (2012).
Ciencia Ficción	Películas que narran historias de un futuro imaginario, generalmente caracterizado por grandes avances tecnológicos, robots y vida extraterrestre. Generalmente se encuentran viajes en el tiempo o inventos inverosímiles.	Avatar (2009). Bigfoot War (2014).
Musical	La temática se manifiesta a través de expresiones musicales, de manera que incluye canciones bailables como parte fundamental de su desarrollo. Generalmente, pone en escena coreografías.	Chicago (2002). Fama (2009).
Animación	Se asocia particularmente al cine infantil, de manera que corresponde a una técnica que sustituye los actores por las ilustraciones, los dibujos y muñecos computarizados; es decir, no hay movimiento real, pero al presentar las ilustraciones una tras otra, dan la imagen de movimiento.	Monsters University (2013). Mi villano favorito II (2013).

Literatura y cine

El cine, al igual que las otras artes, se considera como una forma de transmisión de la cultura universal; pero su riqueza va más allá, porque conjuga tiempo y espacio; imagen y palabra; realidad y ficción; conocimiento y sentimiento, con lo que logra impactar tanto la razón como la emoción del espectador. Este poder le permite transmitir valores y conductas que informan e incluso forman a nuestra sociedad; de ahí la importancia de disfrutarlo y también de interpretarlo con una posición crítica; sin olvidar que, en muchos casos, las películas reflejan momentos, contextos y vivencias de la realidad social y política de la época en que fueron filmadas.

Además, el cine se encuentra estrechamente vinculado a la literatura, pues a lo largo de la historia este ha tomado textos literarios para construir sus argumentos; de hecho, la estrecha relación entre estas dos artes se establece desde su intención, pues las dos son narrativas y cuentan historias; es decir, representan trozos de realidad tejidos, en muchos casos, con hilos de fantasía. La literatura se vale de las palabras, mientras que el cine se construye a partir de imágenes en movimiento, de manera que lo que se constituye en cambios de párrafo en un texto literario, se traduce en cambios de escena en la obra cinematográfica. Sin embargo, una adaptación de una obra literaria al cine no es un calco de ella, sino una interpretación que hace el cineasta y que le permite dar vida propia a una película.

La extensión de una obra literaria y su grado de detalle, no se traduce literalmente en la película, por lo que esta última se convierte en una síntesis y no en una copia. Además, se trata de lenguajes diferentes, que en el caso del cine, además de la palabra, está compuesto por música, gestos, silencios, ángulos de la cámara, entre otros y que, permite la producción de sentido por parte de los espectadores. Esta condición exige que para determinar el valor de una adaptación de una obra literaria al cine partamos del reconocimiento del guionista y director de la obra como intérpretes de la misma y que, por lo tanto, tratan de plasmar su comprensión en el producto final que es la película.

Muchas obras de la literatura latinoamericana han sido adaptadas al cine, incluso en ocasiones los mismos autores se encargan de elaborar el guión cinematográfico. Dentro de aquellas famosas adaptaciones figuran:





http://franciscomez.blogspot.pt/2013_02_01_archive.html



<http://www.imdb.com/title/tt0100822/>

La novela de Mario Vargas Llosa fue adaptada al cine en 1990 con el título Tune in Tomorrow.

El secreto de sus ojos es una película argentina estrenada en el 2009 basada en la novela de Eduardo Sacheri. Ganó un premio Oscar en el 2010 como mejor película extranjera.



<http://blogdelocio.com/2009/10/el-secreto-de-sus-ojos-libro-y-pelicula/>



<http://www.demasiadocine.com/desde-el-set/el-secreto-de-sus-ojos-se-estrena-el-13-de-agosto/>



Ejercitación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Desarrollo las siguientes actividades que me permitirán comprender y sentir el valor del séptimo arte y su relación con la literatura:
 - a. Se afirma que “en el cine, las historias se ven con los ojos abiertos y en la literatura, con los ojos cerrados”. ¿Cómo puedo explicar esta afirmación?

- b. Elaboro una tabla como esta en mi cuaderno y de acuerdo con lo presentado en la fundamentación científica, establezco semejanzas y diferencias entre la literatura y el cine:

	CINE	LITERATURA
DIFERENCIAS		
SEMEJANZAS		

- c. Según la imagen y género que se presenta a continuación, imagino cuál puede ser la historia representada y escribo una sinopsis o resumen de cada película. También escribo el título más adecuado para cada historia:



http://ihdwallpapers.com/parker_jason_statham_jennifer_lopez-wallpapers.html

➔ *Acción*



<http://wallpaperfeed.com/wp-content/uploads/2013/12/cool-wallpapers-hd-fantasy.jpg>

➔ *Ciencia Ficción*



<http://www.pathe.nl/film/5328/mardi-gras/media>

➔ *Comedia*

2. Comparto con mis compañeros y mi profesor lo desarrollado para escuchar sus apreciaciones sobre el trabajo realizado.



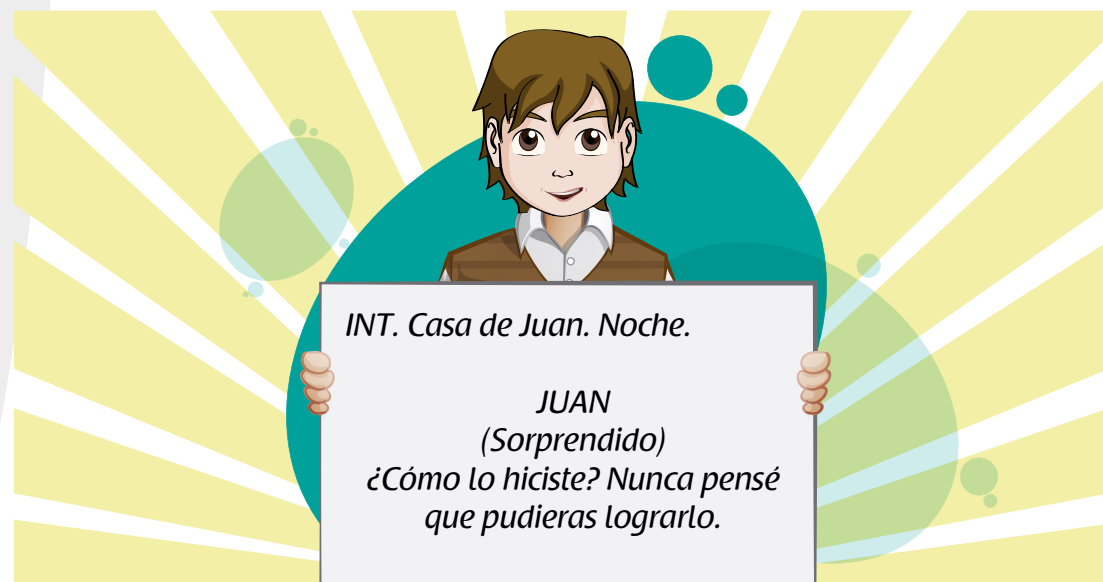
Aplicación

TRABAJO EN EQUIPO

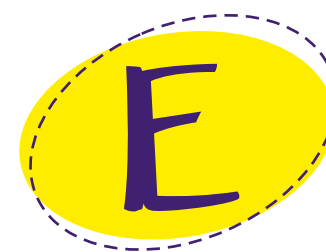
1. Leemos atentamente la siguiente explicación y desarrollamos las actividades propuestas para fortalecer nuestras interpretaciones y establecer un puente entre la literatura y el cine como manifestaciones culturales:

El guionista de cine es la persona encargada de escribir el guión cinematográfico, es decir, un relato escrito de lo que sucederá en la película. Para hacerlo es importante tener en cuenta que, generalmente, una página del guión es igual a un minuto en la pantalla.

El texto o guión debe mantener una estructura específica, de manera que para cada escena, inicialmente se escribe un encabezado en el que se señala el lugar y el tiempo en la que se desarrolla: Interior (INT) o exterior (EXT). Después, el nombre específico del lugar (casa, hospital, etc.), finalmente, el tiempo (día, noche, atardecer, etc.). Por último, es importante que antes de presentar cualquier diálogo se indique qué personaje lo hará, este se escribe con mayúscula y las acotaciones, que determinan el tono o intención con que se habla, se escriben entre paréntesis. Veamos el siguiente ejemplo:



- a. Seleccionamos una obra literaria que hayamos leído recientemente y, para hacer su adaptación al cine, elaboramos un guión cinematográfico de una escena que dure 5 minutos. Recordamos que es necesario determinar el género de la película de acuerdo con la historia narrada y cuidar aspectos como el tiempo y el espacio.



Complementación

- b. Elegimos a los miembros del grupo que representarán el guión y vamos al CRA para buscar los recursos que nos permitirán hacer esta representación.
- c. Presentamos la escena a nuestros compañeros. El controlador del tiempo nos ayudará para no sobrepasar los 5 minutos en nuestra representación.
- d. Cada grupo hará una evaluación del guión y de la obra presentada por los compañeros y la socializará a través del líder de cada equipo.
- e. Por último, pedimos a nuestro profesor que valore nuestros desempeños.

TRABAJO INDIVIDUAL

Como vimos antes, son muchos los elementos involucrados en una película. Por lo tanto, para evaluar un filme es importante tener unos criterios determinados; generalmente, estos se asocian al fondo, es decir, la calidad de la historia contada, y a la forma, o sea, la manera en que esta es presentada al público.

1. A continuación, presentamos ejemplos de criterios asociados al fondo y a la forma. Consulta (en diferentes fuentes) otros criterios relacionados con estas dos categorías y completo la tabla:

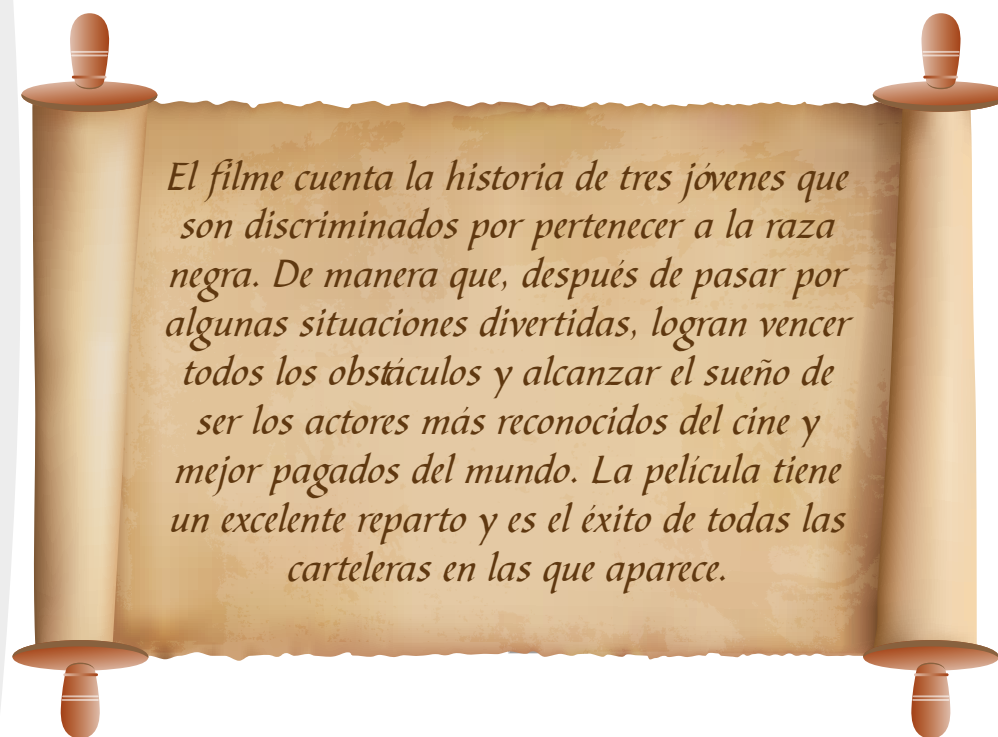
FONDO	FORMA
La historia es interesante.	La calidad del sonido es buena.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Autoevalúo mis desempeños a partir de los siguientes ejercicios. Marco con una X la opción que completa o responde el enunciado en las preguntas 1 a 3 y resuelvo las preguntas planteadas en las actividades 4 y 5.

1. Camilo es el encargado de la sección de entretenimiento de un periódico y ha escrito la siguiente sinopsis de una película de drama:



El editor del periódico ha dicho que no es posible publicar el texto tal como está; y tiene razón porque:

- A. No conviene presentar películas que muestran alguna situación de discriminación.
- B. Hay una incoherencia entre alguna situación de la historia narrada y el género al que pertenece.
- C. No se ha mencionado el nombre de los actores que interpretan los papeles más importantes.
- D. El texto es muy corto y no desarrolla toda la historia presentada en la película.

1

2. Al juzgar una adaptación de una obra literaria al cine, es importante tener en cuenta que:

- A. El cine permite ver la historia y todo lo que aparece detalladamente descrito en el texto.
- B. Hacemos una lectura de la representación cinematográfica y no sólo de la literatura.
- C. Los actores pueden representar fielmente los gestos expresados por el autor del texto.
- D. Quien realiza el guión cinematográfico debe escribir cada detalle de las escenas como aparecen en la obra literaria.

2

3. *El nombre de la rosa* es una película basada en la novela homónima de Umberto Eco. La historia comienza cuando el franciscano Fray Guillermo de Baskerville visita una abadía benedictina, que está situada al norte de Italia, para esclarecer la muerte de un joven. Durante su estancia desaparecen misteriosamente otros monjes que después aparecen muertos. En la búsqueda del motivo de estos asesinatos, el monje encuentra que los hechos están estrechamente relacionados con la biblioteca de la Abadía.

El género que más se adecúa a esta película y la época en que se desarrolla su historia es

- A. Acción, siglo XXI.
- B. Terror, siglo V.
- C. Suspenso, siglo XIV.
- D. Drama, siglo X.

3

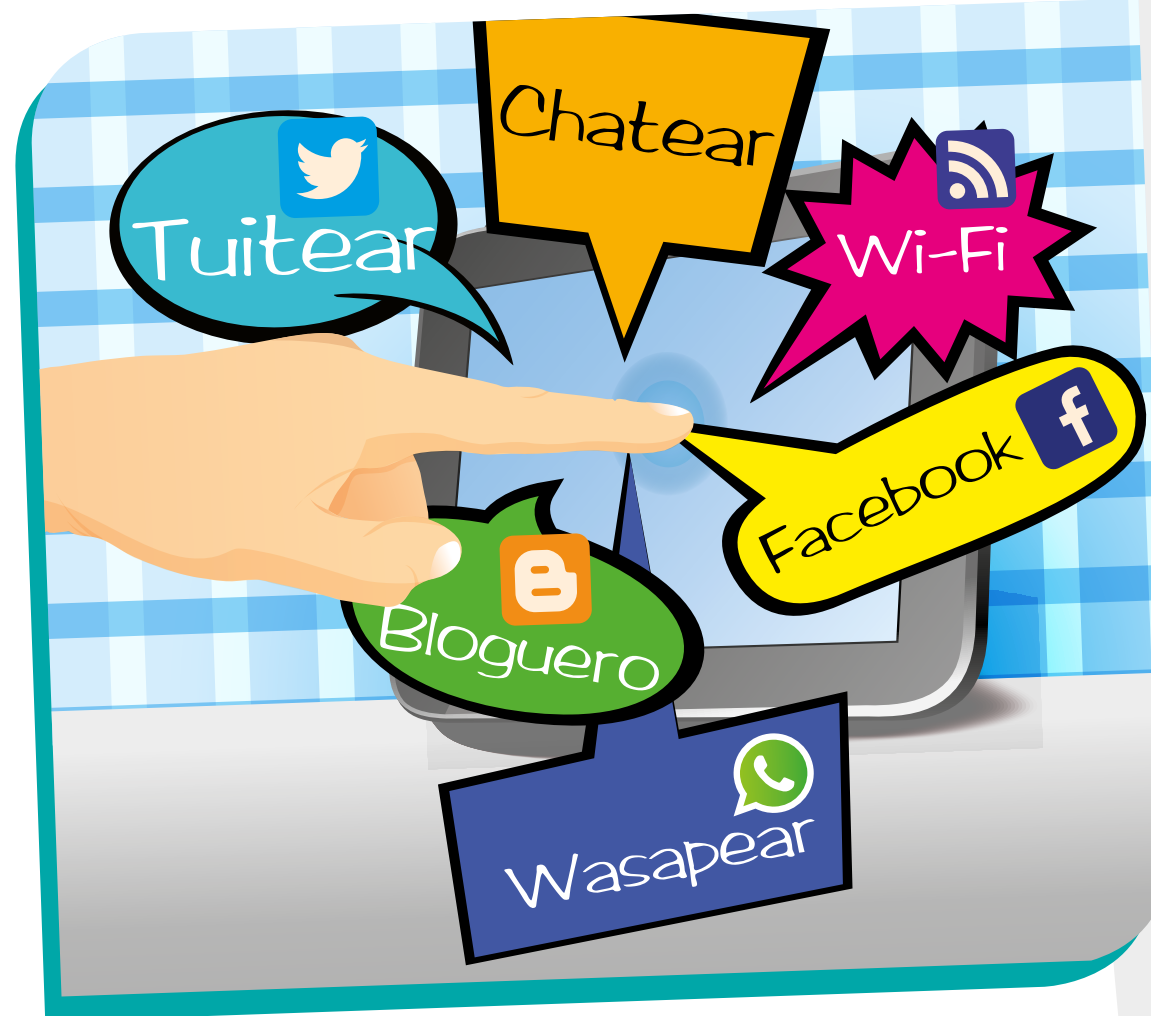
4. Cuando leemos una obra literaria, nuestra interpretación es distinta a la de otros; cuando vemos una película, nuestra valoración también puede ser diferente a la de los demás. ¿Por qué se dan estas diferencias? ¿Esta diversidad de opiniones es válida?

5. De acuerdo con las características propias de la literatura y del cine, ¿cuál de las dos artes permite representar de mejor forma la cultura y la sociedad? Justifico mi respuesta.

Glosario

- **Abadía:** Iglesia y monasterio con territorio propio regidos por un abad, es decir, un superior.
- **Acaudalado:** Que tiene muchos bienes de cualquier especie y especialmente dinero.
- **Acotación:** Cada una de las notas que se ponen en la obra teatral advirtiendo y explicando todo lo relativo a la acción o movimiento de los personajes y al servicio de la escena.
- **Amorío:** Relación amorosa que se considera superficial y pasajera.
- **Benedictino:** Perteneciente o relativo a la obra de San Benito.
- **Calco:** Copia que se obtiene como reproducción idéntica al original.
- **Carruaje:** Vehículo formado por una armazón de madera o hierro montada sobre ruedas.
- **Código:** Combinación de signos que tiene un determinado valor dentro de un sistema.
- **Contemporáneo:** Relativo a la época entre el siglo XVIII y principios del XIX.
- **Coreografía:** Conjunto de pasos y figuras de un espectáculo de danzas o baile.
- **Donjuanesca:** Propio de un donjuán, es decir, un seductor de mujeres.
- **Espectacularidad:** Cualidad de espectacular, es decir, que tiene caracteres propios de espectáculo público.
- **Estereotipado:** Dicho de un gesto o fórmula de expresión que se repite sin variación.
- **Franciscano:** Religioso de la orden de San Francisco.
- **Inverosímil:** Que no es verdadero.
- **Jocoso:** Gracioso, chistoso, festivo.
- **Monje:** Individuo de una orden religiosa que vive en un monasterio.
- **Sinopsis:** Sumario o resumen.
- **Trascendencia:** Aquello que está más allá de los límites naturales.

Guía 2



Palabras nuevas: ¿INvasoras o
INvitadas?

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Reconoce fenómenos semánticos como la aparición de neologismos y extranjerismos en la lengua española.

Procedimental

- Identifica neologismos y extranjerismos presentes en diferentes situaciones comunicativas.

Actitudinal

- Valora y respeta la interculturalidad y asume una posición con respecto al uso de su lengua materna.

A Vivencia

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Analizo las siguientes palabras y desarrollo las actividades que se proponen a continuación, las cuales nos invitan a reflexionar sobre la introducción de nuevas palabras en nuestra lengua:



- a. ¿Qué tienen en común estas palabras?
 - b. ¿Con qué frecuencia escucho estas palabras o las veo escritas en algún texto? ¿Considero que usarlas es estar a la moda? Justifico mi respuesta.
 - c. Seleccione una de estas palabras que pueda ser cambiada por una de la lengua española, sin alterar su significado.
 - d. Adiciono cinco palabras más que tengan las mismas características que estas.
2. Comparto con mi profesor y mis compañeros las respuestas de cada actividad o pregunta.

<http://ejemplosde.info/ejemplos-de-neologismos/>

BC Fundamentación Científica y Ejercitación

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos y elaboramos un mapa conceptual para sintetizar la información que aparece a continuación:

Neologismos en la lengua española

¿Qué son los neologismos?

En este siglo de rápidos avances científicos y de grandes alcances en las telecomunicaciones con la aparición del internet y la generación de espacios como las redes sociales, las lenguas se encuentran en permanente contacto y por ello, los préstamos de las palabras ocurren con mayor frecuencia.

Con la creación de nuevas realidades se produce también la creación de nuevas palabras para designarlas o la incorporación de palabras de otras lenguas a la lengua propia; y el uso de estas comienza a generalizarse a diferentes contextos y situaciones comunicativas. Así pues, unas palabras pueden permanecer sólo un corto tiempo, mientras otras se incorporan de manera permanente a la lengua dado el uso recurrente de sus hablantes y por ello aparecen registradas en los diccionarios.

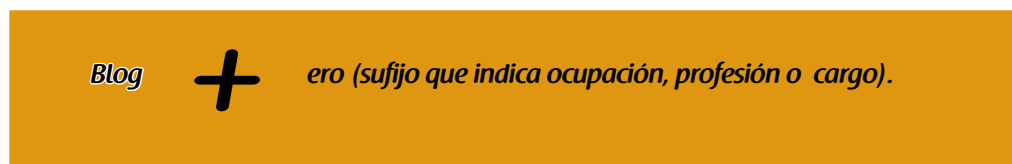
Estas nuevas palabras que se crean en una lengua reciben el nombre de "neologismos" y al ser fruto de las modas o las nuevas necesidades de la sociedad, son altamente difundidas por los medios de comunicación masiva, así como por las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Los neologismos se pueden generar con los recursos propios de una lengua para la creación de nuevas palabras; dentro de los más frecuentes encontramos los recursos de composición y derivación.

Veamos algunos ejemplos:



Blogosfera: Sistema virtual en el que se establecen comunidades de blogs, es decir, el espacio en el que se conectan diferentes blogs.

"En respuesta, fui acusado en la blogosfera de estar en contra de la red". (Eco, 2014).



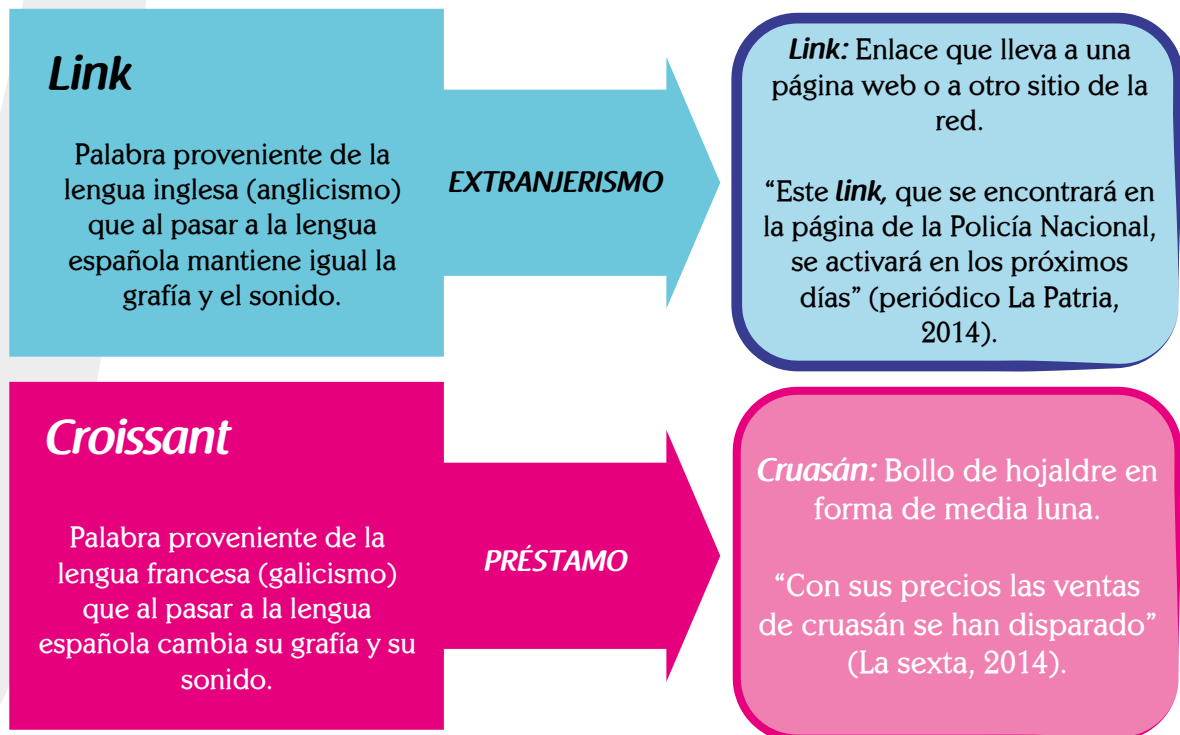
DERIVACIÓN

Bloguero: Persona que crea o gestiona un blog.
 "Dos colombianos entre los mejores blogueros para la promoción del español"
 (Periódico El Espectador, 2014).

2. Escribimos dos ejemplos más de neologismos formados por composición y dos de neologismos formados por derivación. Construimos una oración con cada palabra.

Otras palabras no surgen de la propia lengua sino que nacen o son motivadas a partir de otras lenguas, son los llamados extranjerismos que tienen una denominación específica según la lengua de proveniencia (Italiano- italianismo; francés- galicismo; inglés-anglicismo, alemán-germanismo, entre otros). En caso de que se retome la palabra con la misma grafía y sonido de la lengua de origen, se conoce como extranjerismo crudo. Si se realiza una adaptación de la grafía o del sonido de esa palabra a la propia lengua, se denomina préstamo.

A continuación se dará un ejemplo de cada caso:



¿Debemos promover el uso de estas palabras o es mejor evitarlas?

Los extranjerismos son inherentes al desarrollo mismo de las lenguas; de hecho, en la historia del español fueron muchas las palabras tomadas de otras lenguas. No obstante, sólo debemos utilizar estos extranjerismos cuando en nuestra lengua no exista una palabra equivalente, de lo contrario su uso se vuelve innecesario. Veamos algunos ejemplos de extranjerismos innecesarios:

Abstract: Existe una palabra equivalente en nuestra lengua que es resumen o sinopsis.
Online: En español podemos decir en línea o conectado.

3. Clasificamos los siguientes neologismos en la tabla propuesta y consultamos su significado. Tenemos en cuenta que en una categoría puede aparecer más de una palabra:

e-mail, escáner, mediatizado, teledicto, password, dolarizar, estrés, ballet, ciberdelito, software, videoconferencia.

Neologismo por composición	Neologismo por derivación	Extranjerismo necesario	Extranjerismo innecesario	Préstamo

¿Cuáles son los campos en los que encontramos más neologismos?

Como ya mencionamos, la mayoría de los neologismos provienen del campo de la informática y las nuevas tecnologías. De hecho, esta avalancha de términos hace parte del uso cotidiano de muchos jóvenes porque todos los días hay nuevas creaciones y por tanto, es necesario acuñar nuevas palabras o tomarlas de la lengua de origen. Esto no quiere decir que sea exclusivo de este ámbito, puesto que también en la economía, en el mundo de los deportes, en la gastronomía, en la moda y en muchos otros contextos se hallan estas nuevas creaciones.

4. Leemos el siguiente texto publicado en un medio de comunicación masiva, identificamos los neologismos que aparecen en él y los clasificamos según corresponda. Para ello, elaboramos en el cuaderno una tabla como la que encontramos en el ejemplo:

AMAZON

DEJA VISLUMBRAR UN SERVICIO DE LIBROS SIMILAR AL DE NETFLIX

El gigante de distribución en línea Amazon podría adoptar pronto el modelo de Netflix para sus libros electrónicos: su página ofreció este miércoles a los usuarios un servicio de obras por suscripción, aunque enseguida desapareció.

Una imagen en la web ofrecía más de 600.000 títulos de libros y miles de audiolibros por una cuota mensual de 10 dólares. Entre las obras que aparecieron estaba "Agua para elefantes", "La vida de Pi" y las series completas de "Harry Potter", "Los juegos del hambre" y "El señor de los anillos".

La empresa, que con su Kindle domina el mercado del libro electrónico, anunció en junio el lanzamiento en Estados Unidos de 'Prime Music', una plataforma de música en streaming que, aunque difícilmente haga sombra a rivales como Pandora o Spotify, intentará fidelizar a los abonados de su servicio Prime.

El posible nuevo servicio de Amazon luce similar al modelo de Netflix, en el que a cambio del abono mensual, los internautas pueden mirar en streaming (sin descarga) una importante selección de películas y series,



algunas de ellas originales que rivalizan con las de las cadenas tradicionales de televisión.

En Estados Unidos, donde Netflix cuenta con el mayor número de abonados (35 millones), el servicio cuesta 7,99 dólares. Desde 2011 Netflix está disponible también en Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México, Paraguay y Uruguay.

Tabla de clasificación de las palabras

Extranjerismos	Neologismos
<p>Netflix: Plataforma que mediante un servicio de suscripción, permite el acceso a un catálogo de contenidos a cambio de un pago mensual (extranjerismo crudo).</p> <p>Web: Red informática (extranjerismo crudo).</p>	<p>Audiolibro: Grabación de los contenidos de un libro leído en voz alta (neologismo por composición).</p> <p>Fidelizar: Conseguir, de diferentes modos, que los empleados o clientes de una empresa permanezcan fieles a ella (neologismo por derivación).</p>

Tomado de: El Tiempo.com. Jueves 17 de julio de 2014

¡Hola! Somos
¡ORTO Y GRAFÍA!

¡Soy
ORTO y soy
la corrección!

¡Soy
GRAFÍA y soy
la escritura!



Vamos a todos los lugares juntos y desde ahora te invitamos a que compartas con nosotros esta aventura.

A los extranjerismos que mantienen la misma escritura que en la lengua original, se les destaca de alguna manera en un texto, es decir, escribiéndolos con cursiva o con negrita, para indicar que no corresponden con la naturaleza propia de nuestra lengua.

Por ejemplo:

El **jazz** es un género musical nacido a finales del siglo XIX en Estados Unidos, que se expandió durante el siglo XX.

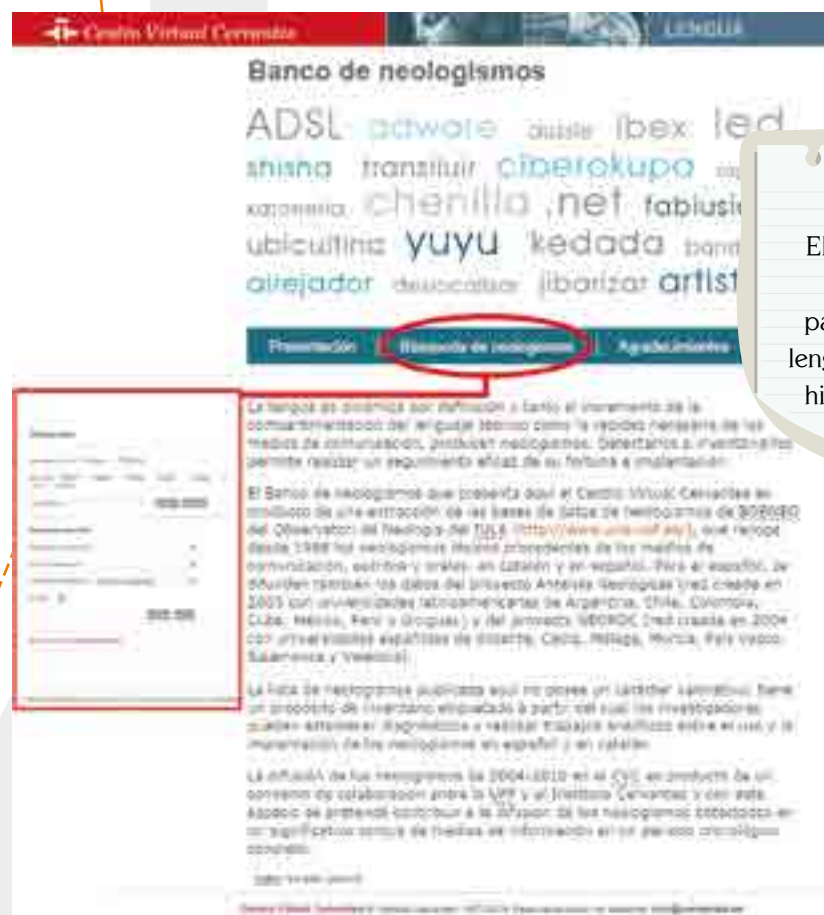
D

Aplicación

TRABAJO EN EQUIPO

1. Leemos detenidamente y desarrollamos los ejercicios propuestos. Esta actividad nos permitirá reconocer la influencia de otras lenguas en nuestra lengua materna y determinar cuáles son los neologismos más usados en nuestra comunidad.

Con la intención de hacer un inventario de los neologismos que aparecen especialmente en los medios de comunicación masiva, el Instituto Cervantes ha creado un banco de neologismos en donde es posible buscar dichas palabras según su categoría gramatical (nombre, adjetivo, verbo, etc.), tipo de neologismo (formado por composición, formado por derivación, préstamos, etc.) y el año de publicación del texto en el que aparece la palabra. Podemos acceder a este banco en: cvc.cervantes.es/lengua/banco_neologismos/



¿Sabías que?...

El Instituto Cervantes es una institución pública creada por España en 1991 para la promoción y la enseñanza de la lengua española y la difusión de la cultura hispanoamericana. Tiene centros en 43 países, entre ellos Colombia.

Con este referente vamos a hacer nuestro propio banco de neologismos, recogiendo todas aquellas palabras nuevas que aparecen en la interacción diaria en nuestra comunidad. Para ello:

- a. Elaboramos una ficha para registrar cada una de las palabras. Podríamos seguir este modelo:

Palabra: _____

Significado: _____

Categoría gramatical de la palabra: _____

Tipo de neologismo: _____

Tipo de fuente: Escrita _____ Oral _____

Fecha de recolección o de publicación del texto: _____

Contexto (frase en la que aparece la palabra): _____

- b. Durante una semana estamos atentos a los textos que circulan en nuestra comunidad, ya sean orales o escritos, y registramos las palabras en nuestras fichas.
- c. Después de recoger algunas palabras, compartimos con otros grupos nuestros hallazgos para determinar cuáles son los neologismos más frecuentes en nuestra comunidad. El relator será el encargado de esta socialización.
- d. Escribimos un texto en el que expresemos nuestra opinión sobre el uso de neologismos en nuestra comunidad y la argumentamos con las evidencias registradas en nuestras fichas.
- e. Socializamos nuestro texto con el profesor para la valoración de nuestros desempeños.

E

Complementación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Seleccione un área que sea de mi interés (economía, política, música, moda, deportes, etc.).
2. Consulte, en diferentes fuentes, algunas de las palabras que se han creado en esta área (neologismos) o que han sido tomadas de otra lengua (extranjerismos).
3. Determino cuáles de esas palabras se constituyen en neologismos innecesarios porque ya existe una palabra en nuestra lengua española para designar la misma realidad.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Desarrollo las siguientes actividades con el objetivo de fortalecer mis competencias y diseñar un plan de mejoramiento continuo. En las preguntas 1 y 2 marco con una X la opción que completa o responde el enunciado.

1. Es necesario mantener los términos científicos en su forma original, aunque sean en una lengua extranjera, con el objetivo de:

- A. Hacer posible la universalidad del lenguaje.
- B. Enriquecer la lengua con nuevas palabras.
- C. Facilitar el acceso a la ciencia sólo a los expertos.
- D. No cometer errores al utilizar estas palabras.

1

2. “El compromiso con mi lengua materna es inquebrantable, pero tan disparatado es tratar de normativizar o denegar la entrada de extranjerismos como adaptarlos a la lengua sin ningún tipo de miramiento por el mero e irreflexivo hecho de seguir una moda”.

(Fuente: letrasdesastre.com)

La idea anterior defiende la tesis de que:

- A. Es necesario aceptar y adaptar todos los extranjerismos a la lengua propia si queremos estar a la moda, y luego es importante hacer una reflexión sobre ello.
- B. No es adecuado rechazar el uso de extranjerismos, como tampoco es adaptarlos a la lengua de manera inadecuada sin ninguna reflexión, sólo por seguir una moda.
- C. Comprometerse con la lengua materna, establecer normas para rechazar la inclusión de extranjerismos y hacer una reflexión sobre ellos son tendencias acordes con la moda.
- D. El respeto por la lengua materna exige una reflexión sobre la necesidad de adaptar extranjerismos, para no rechazar aquellas palabras que no están de moda.

2

3. ¿Cuál es el mensaje que transmite la siguiente imagen? Justifico mi respuesta:



4. En las siguientes frases, sustituyo el extranjerismo por el término más adecuado en español:

- a. La _____ (boutique) ofrece los mejores trajes para resaltar el _____ (glamour) de sus clientes.
- b. El concurso para seleccionar al mejor _____ (chef) del país, terminó con un _____ (show) de baile.
- c. Buscó en internet algunos _____ (links) que le dieran claves para hacer un cambio de _____ (look).

5. Selecciono la frase que mejor describa mi posición y justifico mi elección:

- A. Me preocupa la conservación y el respeto por mi lengua y por eso no estoy de acuerdo con el excesivo uso de extranjerismos.
- B. Soy consciente de que la lengua es una entidad viva y por eso sufre cambios. Los neologismos permiten enriquecer la lengua y la cultura.
- C. El asunto de los neologismos es una cuestión de moda, por tanto no deberíamos prestarle tanta atención a este tema.
- D. Me gusta usar neologismos porque está acorde con los avances de la ciencia y la tecnología, y me da prestigio.

Glosario

- **Acuñar:** Dar forma a expresiones o conceptos.
- **Adaptación:** Acción de acomodar, ajustar algo a otra cosa.
- **Denegar:** No conceder lo que se pide o solicita.
- **Denominación:** Nombre o título con el que se distinguen las personas y las cosas.
- **Designar:** Denominar, indicar.
- **Entidad:** Ente o ser.
- **Equivalente:** Que es igual a otra cosa.
- **Grafía:** Modo de escribir o representar los sonidos.
- **Inquebrantable:** Que no se puede romper o violar.
- **Mero:** Puro, simple.
- **Normativizar:** Dar validez de regla que se debe seguir.
- **Prestigio:** Renombre, buena imagen, autoridad.
- **Recurso:** Medio que sirve para conseguir lo que se pretende.
- **Telecomunicación:** Sistema de comunicación telegráfica, telefónica o radiotelegráfica y demás análogos.

Guía 3



La moda, una manifestación cultural que comunica

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Conoce manifestaciones culturales, como la moda, representadas mediante el lenguaje no verbal.

Procedimental

- Analiza las condiciones de producción de manifestaciones no verbales y su impacto en la sociedad como sistemas de comunicación.

Actitudinal

- Valora y respeta la identidad y la interculturalidad en situaciones de intercambio comunicativo.

A Vivencia

TRABAJO EN PAREJAS

1. Observamos las siguientes fotografías e imaginamos cuáles son las características de las personas que aparecen allí en relación con su posible edad, el país en el que nacieron, la actividad que desempeñan en su vida cotidiana, sus hobbies y los valores o principios (respeto, solidaridad, tolerancia, etc.) que orientan su comportamiento.
2. Elaboramos una ficha en el cuaderno (como la que acompaña a cada foto) para escribir allí la información:



Edad: _____
 Nacionalidad: _____
 Actividad que desempeña: _____
 Pasatiempos favoritos: _____
 Valores más importantes: _____

<http://rcotom.wordpress.com/2010/06/22/la-moda-hippie/>



Edad: _____
 Nacionalidad: _____
 Actividad que desempeña: _____
 Pasatiempos favoritos: _____
 Valores más importantes: _____

http://tatineyra.blogspot.pt/2013_01_01_archive.html



Edad: _____
 Nacionalidad: _____
 Actividad que desempeña: _____
 Pasatiempos favoritos: _____
 Valores más importantes: _____

<http://www.trendciashombre.com/tendencias/el-mejor-street-style-de-la-semana>

3. Intercambiamos nuestras fichas con otra pareja y justificamos la descripción que hicimos de cada persona según la fotografía presentada.
4. ¿Consideramos que la forma de vestir funciona como un lenguaje? ¿Por qué?
5. ¿Qué relación encontramos entre la moda y la cultura?
6. ¿Alguna vez hemos sido discriminados o hemos discriminado a otros por la forma de vestir? Narramos la experiencia.
7. Socializamos los resultados de nuestras actividades con el profesor:

B Fundamentación Científica

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos detenidamente el texto y en nuestra libreta de apuntes hacemos una síntesis o resumen de su contenido:

Manifestaciones culturales y sus implicaciones en la sociedad, la moda y su impacto social

“Toda cultura se ha de estudiar como un fenómeno de comunicación”.
 Umberto Eco

La comunicación humana no se acota en las palabras, pues encontramos diferentes manifestaciones culturales que también están dotadas de sentido. Los alimentos, las festividades, la ropa, hacen parte de ese universo simbólico que tiene profundos significados y que determinan la construcción de la identidad individual y colectiva, porque además están asociados a valores y formas de pensar y de ver el mundo.

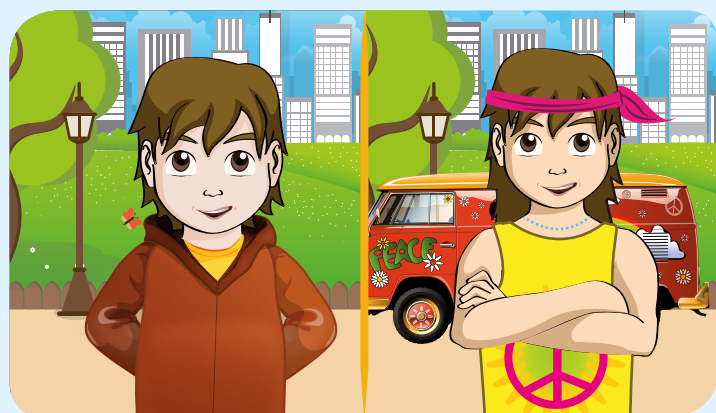
La forma de vestir, la decoración, la gastronomía, por ejemplo, son expresiones propias de un país, una región o un grupo y, por tanto, corresponden a signos visuales que portan un mensaje y que se asocian a la ideología de las comunidades humanas que las producen. Así, estas creaciones culturales son construidas desde la realidad pero también son determinadas por ella. Por ello, aumenta la generación de estereotipos que se asumen como representaciones generales y por tanto tienden a uniformizar más que a identificar lo autóctono, haciendo que una gran parte de las personas quieran alcanzar aquello impuesto y reforzado mediante los medios de comunicación masiva.

Las modas se consideran como estilos de vida que pueden modificar la conducta de una persona. De hecho, se afirma que uno de los grupos más vulnerables a estas tendencias son los adolescentes por su constante búsqueda de aceptación y de hacer parte de un determinado grupo, por lo que en algunos casos, cuando no pueden acceder a ellos, sufren sentimientos de marginación o inferioridad.

Dada la importancia de estos hábitos o conductas, mediante los cuales la sociedad se comunica, es muy importante aprender a leerlas, a interpretarlas y a determinar los factores sociales de producción y recepción, para entenderlas y asumir una posición de respeto ante la interculturalidad, pero también de crítica de aquello que se nos impone y que no hace parte de nuestra esencia.

La entrevista que encontramos a continuación, hecha a la profesora Marta Ferino, nos permitirá tener una mirada general de la relación entre cultura-moda y su impacto en la sociedad.

La moda es imagen y, a veces, camuflaje



“La moda no es algo frívolo ni superficial, es cultura. Y cuando decimos cultura afirmamos que tiene un lenguaje, una manera de decir, un sistema de signos. Entonces, cada vez que nos vestimos estamos ejerciendo esa función tan importante del ser humano que es el habla”, apunta Marta Ferino, socióloga especializada en moda y diseño.

“Y esto no lo digo yo, lo dice el mismísimo

Umberto Eco. Claro que, como lenguaje, la moda es fundamentalmente sensorial, piensa con colores, con formas, texturas. Y cuando nos animamos a conocerla profundamente y sin prejuicios, descubrimos recorridos apasionantes”, continúa. “Al comienzo de Relaciones peligrosas, película de 1988 basada en una novela de Pierre Choderlos de Laclos, se muestra cómo se viste un personaje de la aristocracia francesa de fines del siglo XVIII. Estamos en vísperas de la revolución y la complejidad y la cantidad de elementos que debe ponerse hace que lo asista un grupo importante de personas. Observar la escena nos permite conocer cómo era la vida de esa aristocracia: nadie podía vestirse solo, era necesario contar con asistentes especializados. Además, disponer de mucho tiempo”, agrega.

• ¿Cómo llegamos a la indumentaria contemporánea?

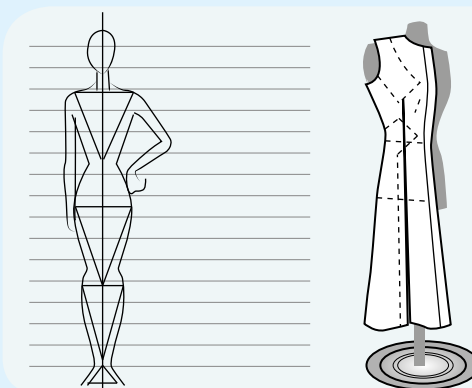
• Hasta fines del siglo XVIII los hombres usaban medias floreadas, se pintaban lunares, se maquillaban, ¡se ponían pelucas hasta para ir a la guerra! La moda estaba circunscripta a la aristocracia y después estaban los plebeyos, que no participaban de esos lujos. Con la Revolución Francesa rodaron muchas cabezas y el siglo XVIII finaliza con grandes cambios culturales. Poco después, la Revolución Industrial propone la ética protestante, que entraña austeridad y rigurosidad en la indumentaria. Y el burgués siente la necesidad de diferenciarse de esa corte que consideraba ociosa y descarriada. En su metamorfosis, adopta el traje y el color gris, que significaban seriedad y confiabilidad en los negocios.

• ¿Qué pasa con la mujer?

• La mujer queda desplazada al interior del hogar, a ser adorno del hombre, y la encargada de cuidar y organizar la vida social. Pero finalmente también ella se masculiniza: un ejemplo es el traje sastre y las hombreras desmesuradas. La mujer se apropia del traje burgués para aparecer como responsable y confiable en los negocios, claro que con el toque femenino. Es que, como lenguaje, la moda es imagen y, a veces, camuflaje.

• ¿Cómo es eso?

• Piense en la primera reunión de alguien que va a solicitar un trabajo. Los signos son muy importantes, la comunicación no es verbal: todo aquello que no decimos está puesto en gestos, colores, actitud. Es como una segunda piel, como una frontera entre el mundo y yo. No es lo mismo llevar un abrigo de paño que uno de piel de zorro, porque si bien los dos abrigan, uno está hablando de un cierto status, pero, además, de una actitud. En cuanto al camuflaje, es un tema que puede rastrearse en la naturaleza, porque es una condición de la supervivencia de una especie. Hay animales que para desorientar a sus predadores toman la apariencia de vegetales o formaciones rocosas. Son estrategias lógicas para sobrevivir. Y piense en lo que hacen los famosos para que no los descubran: desde ponerse lentes muy oscuros hasta abrigos largos que pueden llegar a ocultar su verdadero sexo.



• ¿Cómo crea un diseñador de indumentaria?

• Generalmente diseñan a partir de poner la tela sobre el cuerpo y observar las formas que va adoptando en esa relación casi escultórica, una manera de construir muy ligada al arte. El creador tiene, entre comillas, el desafío de transgredir los modelos estandarizados y experimentar nuevas maneras para resolver la función del diseño.

• ¿Y las modas retro?

• Periódicamente aparece lo que denominamos moda retro, que es un intento de rescate de tiempos pasados: moda de los años 60, 70, 80, etcétera. Sin embargo, es algo meramente exterior. La posmodernidad vació de contenido los signos. Antes, la indumentaria de un hippie significaba un compromiso, y actualmente una joven vestida a lo hippie es una ocurrencia meramente estética. Creo que la juventud extraña eso y hay una búsqueda de nuevos significados. Por otra parte hay una reacción contra la cultura de lo descartable, de prolongar los tiempos de una prenda. Esto tropieza con algunos cuellos de botella: el trabajo de un buen artesano y la calidad de textiles durables encarecen los costos y obligan a replantear el mercado.

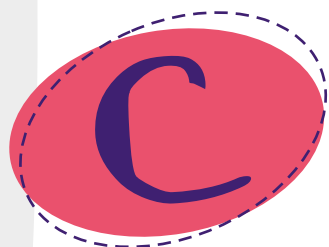


• ¿Alguna otra revolución?

- Creo que la gran revolución son los textiles, la materia de la que están hechos los diseños. En estos últimos días, en menos de 24 horas pasamos por tres o cuatro climas. La tela, además de proteger, tendrá que hidratar, variar sus funciones según los cambios de temperatura. Es decir, que poco a poco vamos a ir llegando a lo que llamaría telas inteligentes.

¿Sabías que?...

La semiótica es la ciencia que estudia el signo, sus condiciones de producción y su interpretación. Un estudio semiótico podrá identificar cuál es el sentido de los signos en un uso social determinado, por ejemplo, en la moda.



Ejercitación

TRABAJO EN EQUIPO

1. De acuerdo con lo presentado en el texto, elaboramos una línea de tiempo para representar las tendencias de la moda y su evolución en las diferentes épocas. Podemos complementar esta información mediante la consulta de otras fuentes o una entrevista al profesor de historia.
2. Según la línea realizada, determinamos cuáles son las características sociales de cada época y cómo se ven reflejadas en la moda. Para el caso de la época contemporánea, además de lo presentado en el texto, exponemos nuestra percepción sobre la moda de los jóvenes.
3. Vamos al CRA y, con los recursos que allí encontramos, elaboramos un collage para representar la relación entre la moda y la cultura. Para ello contamos con 30 minutos. El controlador de tiempo nos ayudará a no sobrepasar lo establecido.
4. Analizamos el mensaje de la siguiente afirmación y discutimos si estamos de acuerdo con lo expuesto:

Tomado de: <http://www.lanacion.com.ar/1238032-la-moda-es-imagen-y-a-veces-camuflaje>.
Periódico la Nación.
Domingo 28 de febrero de 2010.

“La posmodernidad vació de contenido los signos. Antes, la indumentaria de un hippie significaba un compromiso, y actualmente una joven vestida a lo hippie es una ocurrencia meramente estética. Creo que la juventud extraña eso y hay una búsqueda de nuevos significados”.

5. Elaboramos un mapa conceptual que permita visualizar las relaciones entre los conceptos que aparecen a continuación. Podemos realizar este mapa en nuestra sala de sistemas y luego socializarlo en una plenaria con los demás grupos:

Comunicación humana, construcción de identidad, ideología, modas, sociedad, lenguaje, signo, interpretación, representación cultural, significado, valores, contexto.

6. Imaginamos cómo será la moda dentro de 20 años y hacemos una representación gráfica de ella. Explicamos de qué forma esa imagen se asocia al contexto y los valores que podrían caracterizar esa época.
7. Compartimos las actividades con los otros grupos y con el profesor para la valoración de nuestras competencias.



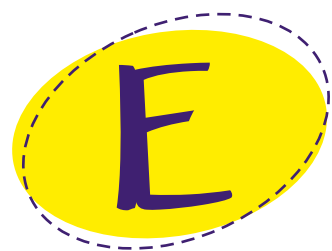
Aplicación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Determino cuál es la moda característica de mi grupo social, mi comunidad o mi región; para ello tomo algunas fotografías.
2. Establezco cuáles son los significados y valores que se transmiten con esa moda.
3. Consulto con algunas personas del grupo seleccionado, cuál es el impacto de la moda en su cotidianidad y escribo una reflexión sobre el tema.
4. Seleccione algunas fotografías y unos fragmentos de mi reflexión y preparo una exposición que me permita compartir mi trabajo con mis compañeros.

<http://www.unavarra.es/actualidad/latest-news?pagina=3&contentId=152092>





Complementación

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos y desarrollamos las actividades que aparecen a continuación y que nos permitirán evidenciar la relación entre moda, cultura y lenguaje:

El traje típico de una región o país expresa características propias de la identidad de la población y es llevado generalmente por grupos étnicos que, con su uso cotidiano, en muchos casos en el contexto rural, contribuyen a la preservación de estas tradiciones, las cuales además son exhibidas en diferentes festividades nacionales.



El traje típico antioqueño desciende, para los hombres, de los arrieros paisas colonizadores del siglo XIX. Se compone de un sombrero antioqueño blanco, con una cinta negra, poncho, alpargatas, machete y carriel.

Para las mujeres, se usa una falda con estampados de colores y blusa blanca, y proviene de las jóvenes recolectoras de café.

- Seleccionamos un país o región de nuestro continente americano y consultamos cuál es su traje típico.
- Describimos cuál es el significado de este traje y qué relación tiene con la cultura propia de este país o región.
- Elaboramos un póster para presentar los resultados de nuestra consulta y hacemos una exhibición de él en una feria que será organizada por nuestro profesor para compartir los hallazgos de todos los compañeros de clase.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Desarrollamos las siguientes actividades para conocer nuestras fortalezas e identificar aquellas oportunidades de mejora:

1. ¿Cuál es la relación entre dos sistemas de comunicación como la moda y la lengua? Elaboro un cuadro comparativo como el siguiente, para mostrar mis conclusiones.

	MODA	LENGUA
SEMEJANZAS		
DIFERENCIAS		

2. Explico cómo influye la moda en nuestra sociedad actual, evalúo si se trata de una influencia positiva o negativa, y propongo ejemplos para demostrar mi posición.

3. En la entrevista presentada en la fase de fundamentación se exponen algunos ejemplos para evidenciar que la “moda es imagen y, a veces, camuflaje”. Busco otros ejemplos para sustentar esta afirmación.

4. Marco con una X, la opción que responda o complete el enunciado:

“Las modas solo tienen una finalidad de lucro, pues hacen parte de una maquinaria creada por los países llamados del primer mundo para aumentar el consumismo, lo que además resulta cruel porque se discrimina a las personas que no pueden hacer parte de ella”. De acuerdo con la anterior afirmación:

- Las modas tienden a perpetuar las desigualdades económicas y sociales.
- Las modas, como representación de la cultura, no pueden generar discriminación.
- No es posible escapar a las tendencias de la moda para hacer parte del primer mundo.
- Es necesario analizar el impacto de las modas en la economía de los países del tercer mundo.

5. Reflexiono sobre el impacto de la moda en mi vida y escribo un ensayo para presentar mi posición.

Glosario

- **Acotar:** Reservar, prohibir o limitar.
- **Aristocracia:** Clase noble de una nación o provincia.
- **Austeridad:** Sobriedad, moderación, sencillez.
- **Autóctono:** Que ha nacido o se ha originado en el mismo lugar donde se encuentra.
- **Burgués:** Ciudadano de clase media y dirigente acomodado que se caracteriza por cierto conformismo social.
- **Camuflaje:** Acción de disimular dando a algo el aspecto de otra cosa.
- **Circunscripto:** Ceñido o reducido a ciertos límites.
- **Estereotipos:** Imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter de inmutable.
- **Frívolo:** Ligero.
- **Gastronomía:** Arte de preparar una buena comida.
- **Identidad:** Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una comunidad que lo caracterizan frente a los demás.
- **Indumentaria:** Vestimenta de una persona.
- **Marginación:** Acción de poner a una persona o grupo en condiciones de inferioridad.
- **Metamorfosis:** Transformación de algo en otra cosa.
- **Plebeyo:** Dicho de una persona que no es noble, es decir, de clase alta e ilustre.
- **Simbólico:** Expresado por medio de símbolos.
- **Sociólogo:** Persona que estudia las sociedades humanas.
- **Transgredir:** Quebrantar o violar un precepto.
- **Vulnerable:** Que puede ser herido o recibir lesión física o moral.

Guía 4

Hallo Welt!

ハローワールド!

Ciao Modo! Salut le Mode!

世界您好! Hello World!

¡Olá Mundo! Hej Värld!

Bonjour tout le monde !

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Reconoce las características de la diversidad lingüística en el mundo y sus implicaciones en la cultura y la identidad.

Procedimental

- Interpreta de forma crítica las implicaciones de la diversidad lingüística en el mundo.

Actitudinal

- Valora la interculturalidad desde el reconocimiento de la diversidad y el respeto por la identidad.

A Vivencia

TRABAJO INDIVIDUAL

- Desarrollo las siguientes actividades para introducirme en el mundo de las lenguas y las culturas:
 - ¿Considero que hay lenguas en el mundo que son más importantes que otras? Justifico mi respuesta.
 - ¿Cuáles serán las lenguas con mayor número de hablantes en el mundo? Escribo tres de ellas en orden, de mayor a menor cantidad de hablantes.
 - Si tuviera la oportunidad de aprender una lengua extranjera, ¿cuál escogería y por qué?
 - Establezco una relación entre la lengua de un país y su identidad.
- Socializo los resultados de las actividades con el profesor:

B Fundamentación Científica

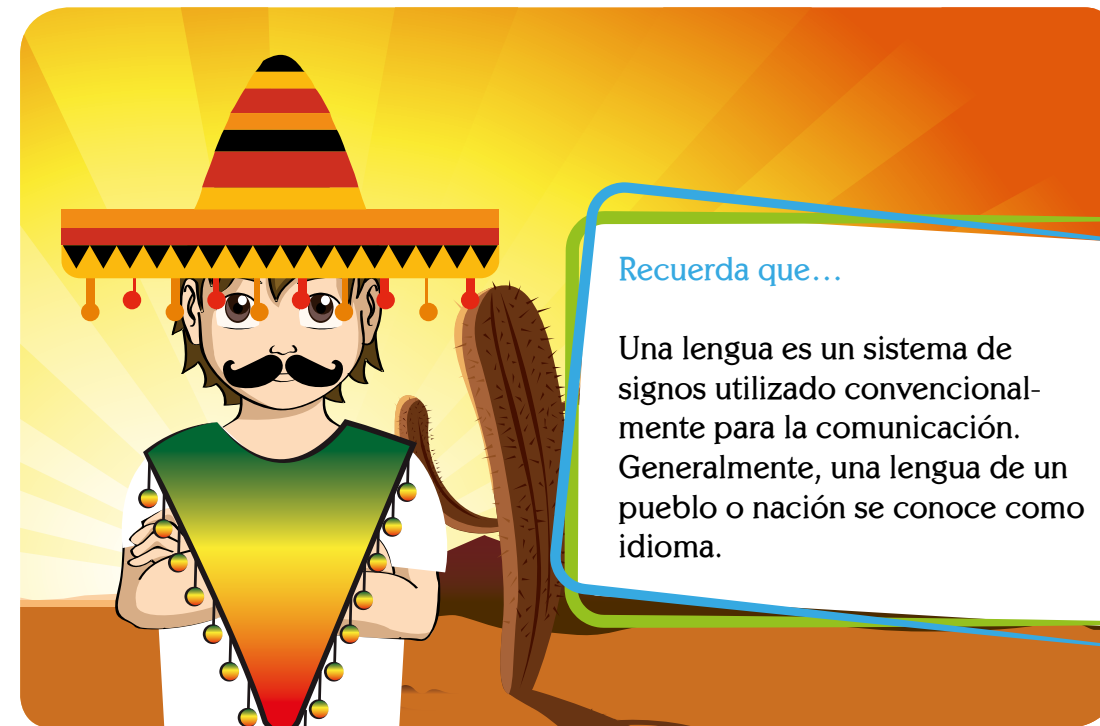
TRABAJO EN GRUPO

- Leemos detenidamente el texto. Nuestro líder de grupo hará la lectura y los demás escucharemos atentamente. En caso de encontrar una palabra desconocida, nos detenemos para buscarla en el diccionario y recuperar el significado que más se adecue al texto.

Lenguas del mundo, diversidad e identidad

Aunque no hay un número exacto en el que coincidan las investigaciones sobre la cantidad de lenguas en el mundo, es claro que esta cifra es bastante alta e indicadora de una gran diversidad lingüística y por ende cultural, se dice que sobrepasa los 3.000 y puede llegar incluso a los 6.000 o 7.000. Obviamente, no todas estas lenguas tienen el mismo número de hablantes, de hecho un alto

porcentaje de hablantes se concentra en contadas lenguas, mientras que aún subsisten muchos idiomas que son hablados por muy pocas personas y por eso están en riesgo de desaparecer.



Recuerda que...

Una lengua es un sistema de signos utilizado convencionalmente para la comunicación. Generalmente, una lengua de un pueblo o nación se conoce como idioma.

¿De dónde proviene tanta diversidad?

El origen de esta gran cantidad de lenguas tiene diferentes explicaciones que van desde el ámbito religioso hasta el campo científico. En efecto, encontramos dos grandes tendencias, por un lado la teoría religiosa según la cual había un tiempo en el que se hablaba un solo idioma en toda la tierra, pero al emigrar al oriente los pobladores encontraron una llanura en donde se asentaron y empezaron a construir una torre que llegara hasta el cielo y así evitar ser dispersados por la tierra. Como esto era contrario a los propósitos del Señor (Jehovah, Yahveh), él bajó para confundir el idioma de todos y dispersarlos por el mundo. Esta historia es conocida como la Torre de Babel y se encuentra narrada en la Biblia.

Por otro lado, se encuentran las teorías científicas, que apuntan a la monogénesis, es decir, que en el pasado todas las personas hablaban una lengua común y por razones geográficas, sociales, físicas, entre otras, la lengua fue cambiando y se generaron dialectos distintos, lo que después se consolidó como diversidad de lenguas. Otra explicación es la poligénesis, de la que se entiende que hubo lenguas distintas en diferentes lugares de la tierra, sin que se diera una lengua única común a todos.

¿Cuáles son las lenguas con más hablantes en el mundo?

Si preguntamos cuál es la lengua más hablada del mundo, algunos podrían pensar que es el inglés, porque es la que generalmente circula en este mundo de la globalización gracias a la tecnología; no obstante, a pesar de ser la lengua

de los negocios y las telecomunicaciones, no es la lengua con mayor número de hablantes nativos. Uno de los estudios más aceptados, "ethnologue", gracias a su fundamento en el censo de la población de los países, nos anuncia que actualmente las primeras lenguas con más hablantes en el mundo son: Mandarín, español, inglés, hindú, árabe, portugués, bengalí, ruso y japonés. Para conocer un poco más sobre ellas, veamos una síntesis en el siguiente cuadro:

Lengua	Características generales	Algunos países en donde se habla	Millones de hablantes	Ejemplo de escritura
Chino-Mandarín	Es una lengua sino-tibetana. Corresponde más a una familia de lenguas que a una sola lengua. Los elementos básicos de su escritura son símbolos llamados pictogramas, ideogramas y logogramas.	China, Taiwán, Indonesia y Malasia.	1.197	感謝您
Español	Lengua indoeuropea-lengua romance. Lengua muy diversa en acentos y vocabulario. Presenta marcas de género y número en los nombres. Usa el alfabeto latino con adición de la letra ñ.	España, Hispanoamérica (Colombia, Ecuador, Perú, Chile, México, entre otros).	414	Gracias
Inglés	Lengua indoeuropea-germánica. Lengua con gran cantidad de contracciones. En su escritura usa el alfabeto latino sin ninguna adición. Es el idioma principal del discurso internacional.	Australia, Reino Unido, Estados Unidos, Sudáfrica.	335	Thanks

Hindú	Lengua indoeuropea-indoirania. Para la escritura utiliza el alfabeto llamado devanagari, en el que la mayoría de las vocales se agregan arriba o debajo de la consonante.	India, Nepal y algunas localidades de Sudáfrica.	260	धन्यवाद
Árabe	Lengua de la familia semítica. Utiliza un sistema de escritura propio (nasji) que se escribe de derecha a izquierda.	Países de Oriente Medio y algunos países del norte de África.	237	شكرا
Portugués	Lengua indoeuropea-romance. Usa el verbo tener como verbo auxiliar. Se escribe con el alfabeto latino.	Portugal, Brasil, Angola, Cabo Verde, Timor, San Tomé y Macau.	203	Obrigado/a
Bengalí	Lengua indoeuropea-indoirania. Posee un sistema de escritura silábico, similar al devanagari, llamado bengalí.	Bangladesh, Bengala Occidental (India), Tripura (India), Assam (India).	193	আপনাকে
Ruso	Lengua indoeuropea-eslava oriental. Es escrita con una versión moderna del alfabeto cirílico (basado en el alfabeto griego).	Rusia, Mongolia, ex repúblicas de la Unión Soviética.	167	Спасибо
Japonés	De la familia de las lenguas japónicas. La escritura está basada en dos sistemas, el primero compuesto por los ideogramas chinos (kanji); el segundo sistema es llamado kana.	Japón, Palaus, Islas Marshall, Corea del Sur.	122	ありがとうございます

Lenguas maternas e identidad

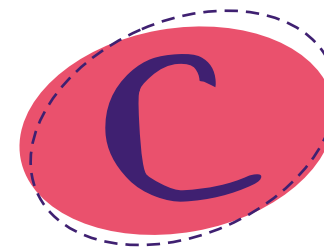
La lengua como construcción cultural contribuye a la configuración de la identidad de los individuos y los grupos sociales, mediante la distinción entre ellas y dentro de ellas, es decir, la unidad pero también la variedad asociada a las diferentes formas de uso relacionadas con factores sociales, geográficos, étnicos, entre otros. La lengua es la que determina nuestra visión de mundo y nuestra pertenencia a un grupo o comunidad específica, de ahí la importancia de evitar que la diversidad lingüística se vea afectada por la tendencia de globalización económica y tecnológica y que la lengua materna se vea desplazada, lo cual implica reconocer no sólo la lengua nacional, sino también las lenguas de las minorías étnicas dentro de cada país.



Como ejemplo tenemos a China, un país con gran diversidad dialectal, en donde las políticas promueven el uso de los dialectos propios de las comunidades al tiempo que se consolida el uso de la lengua nacional. Este multilingüismo se asume como factor esencial para el desarrollo de la cultura y la sociedad, mediante el respeto y reconocimiento a la diversidad interna, antes de la sumisión a la imposición externa. En todo caso, la tarea de cuidar la diversidad lingüística siempre será responsabilidad de todos y no sólo de los estamentos políticos.

¿Sabías que?...

Según el Atlas Lingüístico y Etnográfico de Colombia (ALEC), en nuestro país tenemos, además del español, aproximadamente 65 lenguas indígenas, 2 lenguas criollas (palenquero y sanandresano), la lengua de señas y la lengua gitana. Todas ellas reconocidas oficialmente.



Ejercitación

TRABAJO EN PAREJAS

1. Debatis sobre las dos teorías del origen de la lengua. Para ello, uno de nosotros asumirá la defensa de la teoría religiosa, mientras que el otro estará a favor de la teoría científica. Ofrecemos algunos argumentos para sustentar nuestra posición. Para construir nuestra defensa, podemos consultar con el profesor de historia o leer algunos textos.
2. Elaboramos un mapa mental en nuestros cuadernos para representar las relaciones de parentesco lingüístico entre las lenguas mencionadas en el cuadro y las familias a las cuales pertenecen.
3. El siguiente mapa representa la ubicación de los países en los que se habla el portugués como idioma oficial. Diseñamos un mapa como este en nuestra libreta de apuntes y ubicamos en él las lenguas con más hablantes y los países donde se hablan, especialmente, como lengua oficial:



4. ¿Por qué dos lenguas tan cercanas como el español y el portugués aparecen como dos de las lenguas más habladas? ¿Habrá alguna razón histórica, geográfica, política o de otro orden? Recordamos aquella historia sobre el origen de la lengua española que fue presentada en la guía No.1 de este módulo y discutimos las respuestas con otra pareja de compañeros.

5. Vamos a la biblioteca y buscamos diferentes fuentes para consultar cuáles son algunas de las lenguas que se hablan en nuestro país y que garantizan esa diversidad lingüística y cultural.
6. Explicamos por qué es necesario reconocer la diversidad lingüística interna, es decir, dentro de cada lengua y la diversidad externa, es decir, entre las diferentes lenguas del mundo.
7. Compartimos los resultados de nuestra actividad con nuestros compañeros y profesor para conocer su valoración sobre el trabajo desarrollado.

D Aplicación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Analizo detenidamente los ejemplos que se ofrecen en el cuadro sobre la escritura del chino-mandarín y la relación entre ellos:

Pictograma	Ideograma	Logograma
Dibujo del concepto que representa el símbolo, que trata de recuperar rasgos característicos de la realidad. En este caso, el perfil humano y por otro lado el tronco, la copa y las raíces del árbol.	Combinación de pictogramas para representar ideas por asociación. En este caso, aparece la imagen de una persona encerrada (en un recuadro) y de otra parte, la repetición del símbolo de árbol.	Representación mediante la adición de algunos componentes a otro carácter que ya existe, para modificar su significado. En este caso, los símbolos están asociados a los ideogramas anteriores, pero al aparecer junto a ellos un morfema más, que es símbolo del agua (tres gotas), cambian de significado.
人 木	囚 林	囚 淋
Persona - Árbol	Prisionero - Bosque	Nadar - Empapar

2. Imagino que he sido encargado de diseñar un sistema de escritura propio para mi región o mi país, de tal modo que sólo con símbolos (como en el caso anterior) puedo representar lo más característico de mi cultura. Escribo por lo menos diez conceptos mediante pictogramas, ideogramas o logogramas. A continuación tenemos un ejemplo de pictograma:



3. Con el objetivo de conocer la percepción de mi comunidad sobre la diversidad lingüística del mundo y la variedad propia de mi lengua materna, diseño y aplico una encuesta con 10 preguntas. La siguiente tabla nos ofrece algunas preguntas como ejemplo:

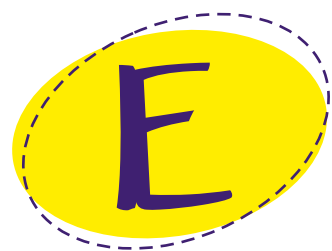
1. ¿Cuántas lenguas hay en el mundo?
 a. Entre 100 y 1000.
 b. Entre 1000 y 3000.
 c. Entre 3000 y 7000.
 d. Más de 7000.

2. La lengua con más hablantes nativos en el mundo es:
 a. Inglés.
 b. Español.
 c. Chino.
 d. Francés.

3. En nuestro país se habla:
 a. Una lengua.
 b. Dos lenguas.
 c. Más de 20 lenguas.
 d. Más de 60 lenguas.

Recuerda que...
 Una encuesta es un estudio en el que se busca recopilar datos por medio de un cuestionario aplicado a toda la población o a una muestra de ella.

4. Analizo los resultados de la encuesta y los comparo con la información que se presenta en la fundamentación.
5. Presento el análisis a mis compañeros de clase y en conjunto diseñamos algunas estrategias para invitar a la comunidad a conocer más sobre la diversidad lingüística y su importancia en la cultura y la identidad de un país. Luego presentamos el trabajo a nuestro profesor:



Complementación

TRABAJO EN EQUIPO

1. Leemos atentamente la siguiente información:

Cerca del 50% de las lenguas que existen actualmente en el mundo se encuentran en riesgo de desaparecer durante los próximos años. Ante tal situación, Google en conjunto con la Alianza para la Diversidad Lingüística ha creado un proyecto denominado “Proyecto de Lenguas en Peligro de extinción” que cuenta con una plataforma web para que las personas puedan acceder e investigar sobre el tema, y además aportar textos, videos o muestras en audio de esas lenguas con el objetivo de contribuir a su conservación.



2. Ingresamos a la plataforma de este proyecto (<http://www.endangeredlanguages.com/>), y mediante la opción “explorar mapa”, vamos a visualizar un mapa del mundo en donde figuran símbolos que muestran cuáles son las lenguas en situación de riesgo, peligro de extinción o grave peligro de extinción.
3. Seleccionamos una de las lenguas de nuestro país que aparece en alguna de estas situaciones y consultamos la información que aparece sobre ella. Si no es posible ingresar a este portal, consultamos en otras fuentes cuáles son las lenguas que están en peligro de extinción en nuestro país. Nuestro controlador de tiempo nos ayudará a no exceder los 20 minutos en esta actividad.

<http://www.endangeredlanguages.com/>

4. Buscamos (en diferentes fuentes) algunas características del grupo humano que habla esa lengua en peligro de extinción y elaboramos una exposición con esta información.
5. Compartimos nuestra presentación con los demás equipos y con nuestro profesor para que evalúen nuestro desempeño.
6. Escribimos una carta al gobierno estudiantil para invitarlos a socializar este proyecto con toda la institución, de manera que muchas personas puedan conocerlo y participar en él, aportando documentos o registros orales que ayuden a conservar nuestras lenguas. Si no logramos acceder al proyecto en internet, diseñamos uno con el mismo objetivo de ayudar a la preservación de nuestras lenguas desde nuestra institución.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Desarrollo las siguientes actividades para autoevaluar mis logros. En las dos primeras preguntas marco con una X la opción que responda o complete el enunciado.

1. Para un país o una cultura, contar con un sistema de escritura propio le permite:

- A. Comunicarse más fácilmente con otros países para consolidar las relaciones internacionales.
- B. Forjar la identidad del país o región y representar realidades características de su cultura.
- C. Modificar de manera autónoma los signos para ajustarlos a las necesidades del contexto mundial.
- D. Tener una mayor producción cultural y científica para la divulgación del conocimiento.

1

2. Una de las diferencias entre el chino-mandarín y el inglés es:

- A. El primero es un idioma más importante que el segundo porque tiene más hablantes en el mundo.
- B. El segundo es una lengua que representa mejor la realidad y por eso está más extendida en el mundo.
- C. El primero está más extendido en el mundo y por eso tiene más hablantes nativos que el segundo.
- D. El segundo tiene menos hablantes nativos, pero está más extendido en el mundo como lengua extranjera.

2

3. Escribo falso o verdadero según corresponda:

- A. No necesariamente las lenguas que tienen mayor número de hablantes son las más conocidas en el mundo. _____.
- B. Las lenguas que utilizan un alfabeto latino reflejan de mejor manera la realidad representada. _____.
- C. Para _____ conocer una cultura es necesario conocer la lengua. _____.
- D. Para llegar a ser una lengua con una gran cantidad de hablantes es necesario tener muchos dialectos. _____.
- E. Las lenguas son el patrimonio cultural más valioso de la humanidad. _____.

4. Expongo por lo menos tres argumentos para sustentar la siguiente afirmación:

“El papel de las lenguas en la educación, la cultura y la economía de cualquier sociedad es demasiado importante como para ser ignorado.”

Sandra Niu

5. Reflexiono sobre mis aprendizajes y diligencio, en mi cuaderno, una tabla como la siguiente, que me permita destacar lo que conozco sobre las lenguas del mundo, lo que me gustaría aprender sobre ellas y mi posición sobre la situación de diversidad lingüística:

Lo que aprendí sobre las lenguas del mundo es...	Lo que me gustaría aprender sobre las lenguas del mundo es...
Lo que puedo hacer para ayudar a conservar la diversidad lingüística es...	Mi opinión sobre la tendencia hacia la globalización y homogeneidad de las lenguas y culturas es...

Glosario

- **Autónomo:** Que no depende de nadie.
- **Conservación:** Acción y efecto de mantener algo y cuidar de su permanencia.
- **Dialecto:** Sistema lingüístico derivado de otro, generalmente con una delimitación geográfica, pero sin diferenciación suficiente con respecto a otros de origen común.
- **Divulgación:** Acción de poner o publicar algo para ponerlo al alcance del público.
- **Extendido:** Que ocupa mayor espacio del que antes ocupaba. Esparcido, desplegado.
- **Extinción:** Acción y efecto de hacer que desaparezcan o se acaben del todo ciertas cosas.
- **Familia lingüística:** Grupo de lenguas con un origen histórico común y por lo tanto, asociadas.
- **Forjar:** Inventar, fabricar.
- **Lenguas criollas:** Idiomas que han surgido en comunidades que por distintas razones se ven obligadas a convivir con otras comunidades de diferente lengua. Estos idiomas tienen elementos procedentes de ambas lenguas en contacto.
- **Nativo:** Perteneciente o relativo al país donde ha nacido.
- **Parentesco lingüístico:** Relación de afinidad entre dos o más lenguas en virtud de su origen común.

Guía 5



Compartamos saberes y experiencias,
comunicación científica y académica

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Conoce las características de diferentes técnicas de comunicación oral en el ámbito de la comunicación científica y algunas estrategias para lograr una presentación adecuada.

Procedimental

- Participa en eventos de divulgación científica y académica para compartir conocimientos y experiencias.

Actitudinal

- Escucha con atención y respeto, y es asertivo en sus intervenciones en diferentes espacios de comunicación académica y científica.

<http://www.educar.org/articulos/CongresosobreValores.asp>

A Vivencia

TRABAJO EN EQUIPO

1. Establecemos algunas diferencias entre la comunicación coloquial o informal (la que sostenemos con nuestros padres y amigos) y la comunicación académica y científica (propia de los ambientes académicos y de eventos de divulgación de la ciencia).
2. Comparamos los siguientes anuncios y desarrollamos las actividades propuestas. Nuestro controlador de tiempo deberá alertarnos cuando estemos a punto de cumplir los 20 minutos establecidos como tiempo máximo para este ejercicio:



<http://www.iingen.unam.mx/es-mx/difusion/Lists/EventosDeInteres/DispForm.aspx?ID=46>



<http://fundacion.usal.es/conaec/index.php/es/>

- a. Estos dos eventos tienen como tema central el cambio climático, pero desarrollarán dos aspectos diferentes de este fenómeno. ¿Cuál de los dos aspectos podría ser más general? Discutimos nuestras opiniones.

- b. Además del tema específico a desarrollar; ¿qué diferencias podríamos encontrar entre estos dos eventos? ¿Qué esperaríamos encontrar en el simposio y qué será lo esperado en el congreso?
 - c. Si fuéramos invitados a participar en alguno de estos eventos, ¿cuál escogeríamos y por qué?
 - d. Argumentamos por qué es importante discutir asuntos relacionados con el cambio climático en la actualidad.
3. Compartimos el trabajo desarrollado con el profesor para evidenciar nuestros conocimientos y experiencias previas.

B Fundamentación Científica

TRABAJO EN EQUIPO

1. El relator nos ayudará con la lectura del siguiente texto.
2. Cada uno de nosotros escribirá en el cuaderno 5 ideas que permitan sintetizar el contenido para después socializarlas con el equipo.
3. Hacemos una síntesis de todas las ideas compartidas y presentamos, en plenaria, tres conclusiones por grupo.

La comunicación académica y científica en la oralidad

La comunicación humana es un fenómeno social dinámico y flexible en función de muchas condiciones que la determinan como la intención, el interlocutor, el contexto, entre otros. Así, cuando hablamos con nuestros familiares y amigos usamos un lenguaje cotidiano y estructuras mucho más simples; pero si nos encontramos en una situación formal tendremos que adaptar nuestro registro a las exigencias de ese contexto; es el caso de la comunicación académica y científica, la cual exige un lenguaje técnico y discursos más elaborados para llegar a auditorios especializados.

¿Qué es la comunicación académica y científica en el marco de la oralidad?

Es una comunicación formal que reúne a investigadores, estudiosos y/o académicos, con el objetivo de intercambiar ideas sobre diversos temas o problemáticas, o dar

a conocer un proceso de investigación, ya sea en fase de proyecto, desarrollo, o una vez concluido. Este acto de habla está motivado por una necesidad de compartir saberes y experiencias con colegas e interesados en los avances y desarrollos de diversas áreas del conocimiento.

¿Qué aspectos debemos tener en cuenta para lograr una buena comunicación oral en el ámbito científico y académico?

Generalmente, a través de la presentación oral del trabajo desarrollado, el público hace su respectiva evaluación; es decir que, en muchos casos, la exposición oral es la puerta de entrada o invitación para la lectura del texto escrito y por ello, es importante tener en cuenta algunas recomendaciones generales en relación con el discurso y, en caso de ser necesario, las ayudas visuales que pueden acompañarlo para explicar, reforzar o adicionar información al mensaje transmitido oralmente.

El discurso o presentación...

- Debe tener coherencia y cohesión; es decir, presentar un eje temático con un desarrollo claro y una articulación entre sus diferentes partes (inicio, desarrollo y conclusión).
- Debe usar un lenguaje preciso y, si es el caso, especializado; es decir, propio del área o tema de la ponencia o presentación.
- No debe evidenciar un habla coloquial pero tampoco conviene recitar como un libro, por lo que se sugiere aprovechar el poder de la interacción (visual, cognitiva y emotiva) con el auditorio para persuadir y convencer.
- Requiere una adecuada preparación en la que se tenga en cuenta aspectos esenciales como la intención, las características del auditorio, el tiempo del que se dispone para hacer la intervención, entre otros.
- Debe evidenciar conocimiento del tema expuesto, para generar confianza y credibilidad en el público.



Las ayudas visuales...

- Deben tener títulos e información llamativa que despierten la curiosidad y mantengan el interés de la audiencia.
- Deben tener coherencia entre el formato o esquema y el tipo de información; por ejemplo, si se trata de presentar un proceso, el esquema debe mostrar las diferentes etapas o fases.
- Deben lograr el máximo impacto visual con el mínimo de elementos gráficos, de tal modo que se eviten los elementos distractores.
- Deben transmitir una idea clave por cada ayuda o diapositiva y enfatizar los puntos esenciales mediante gráficos o esquemas.
- No deben presentar una sobrecarga de información o de texto, pues no se trata de transcribir partes de un documento.



¿En qué eventos encontramos esta comunicación oral académica o científica?

Son diferentes los espacios que se generan para dar a conocer nuestras ideas y tener la oportunidad de escuchar y discutir las de otros, con quienes compartimos temas de interés. Una ponencia en un congreso, una presentación en un simposio, una conferencia, son ejemplos de esos discursos académicos o científicos, que a pesar de las diferencias, comparten entre sí la adecuación a un tema concreto, la necesaria planificación y la exigencia de un grado de formalidad.

Veamos cuáles son las características de algunos de estos espacios de comunicación:

La conferencia: Es una presentación de una persona frente a un auditorio, que se realiza con el objetivo de exponer o presentar información relacionada con un tema concreto, identificar una problemática específica, motivar a un grupo o compartir experiencias. En este tipo de eventos el expositor puede hacer uso de ayudas audiovisuales, lo que la diferencia del discurso; además, el auditorio puede formular preguntas al finalizar la presentación, en algunos casos se invita a que el auditorio escriba estas preguntas en un papel y luego se recogen para que

el conferencista responda, al azar, algunas de ellas. Generalmente, el tiempo de presentación está entre 20 minutos y una hora dependiendo de factores como el objetivo de la conferencia.

Para preparar la conferencia es conveniente diseñar un guión que tenga los elementos nucleares de la presentación y que luego permita al expositor organizar sus ideas y al auditorio seguir sin dificultad y con interés aquello que se expone. Es muy importante que el conferencista esté en permanente contacto con el auditorio, pues no se trata de leer un escrito sino de establecer una comunicación mental y emocional en doble vía. Por ello, es muy importante pensar siempre en el auditorio antes, durante y después de la conferencia.

El congreso: Es un evento o reunión, normalmente periódico, en el que durante más de un día (generalmente de 3 a 5), personas de distintos lugares pero que comparten la misma profesión o actividad, presentan conferencias o ponencias relacionadas con su trabajo o sus investigaciones. El objetivo de este es intercambiar información y discutir sobre cuestiones previamente determinadas en un ámbito de construcción y crecimiento profesional y académico.

Generalmente hay un comité organizador que gestiona las tareas de divulgación, recepción de ponencias para su respectiva evaluación, y si es el caso, aceptación, establecimiento de las reglas de la presentación, distribución de los espacios y los tiempos para cada ponencia o exposición, elaboración del programa general y evaluación del congreso junto con los asistentes y ponentes.

El simposio: Evento en el que un equipo de expertos desarrolla diferentes aspectos de un mismo tema o problema en forma sucesiva ante un grupo o auditorio.

Este equipo de expertos generalmente está conformado por entre tres y seis personas y cada uno de ellos se enfoca en un aspecto que corresponde a su especialidad. Las exposiciones tienen un tiempo de entre 15 y 20 minutos, aunque también dependen del número de participantes. Al final del simposio, se presenta un resumen del mismo, destacando las ideas más importantes.

Al igual que el congreso, cuenta con una fase de preparación en la que se selecciona el tema y los expositores apropiados para desarrollarlo o discutir sobre él; se realiza además una reunión previa con ellos para intercambiar ideas, establecer el orden de participación y calcular el tiempo. Una vez iniciado el evento, el coordinador inicia el acto saludando a los asistentes, presentando el tema a tratar y los aspectos específicos que serán abordados, explica el procedimiento a seguir, los tiempos, la dinámica de participación del auditorio y presenta a los respectivos expositores.

Al final de cada exposición, el coordinador puede hacer alguna intervención y luego ceder la palabra al siguiente experto, según el orden previamente establecido. Para terminar, el coordinador puede hacer una síntesis de las ideas expuestas y abrir un espacio para la participación del

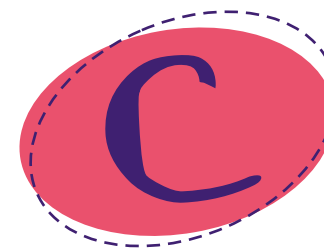


auditorio.

El seminario: Está más asociado a los procedimientos usados en la comunicación académica, pues se trata de un grupo que investiga o estudia intensivamente un tema en sesiones planificadas con anterioridad. Generalmente, corresponde a un conjunto de actividades realizadas en común por profesores y alumnos con el fin de desarrollar habilidades para la discusión, la investigación, la consulta de fuentes, la lectura, entre otras.

En la primera sesión están presentes todos los participantes, luego se subdividen en grupos aproximadamente de 5 o 6 miembros. Cada grupo designa a su director para coordinar las tareas y un secretario que toma nota de las conclusiones parciales y finales. Luego, cada grupo deberá buscar información, recurrir a expertos, asesores, discutir el tema y confrontar puntos de vista hasta formular conclusiones, que luego serán presentadas en plenaria.

Se pueden desarrollar varias sesiones durante varios días, dependiendo de la finalidad del seminario y el tiempo que requiera la temática estudiada. Estas culminarán con una jornada de cierre o resumen para compartir las conclusiones y evaluar el trabajo realizado.



Ejercitación

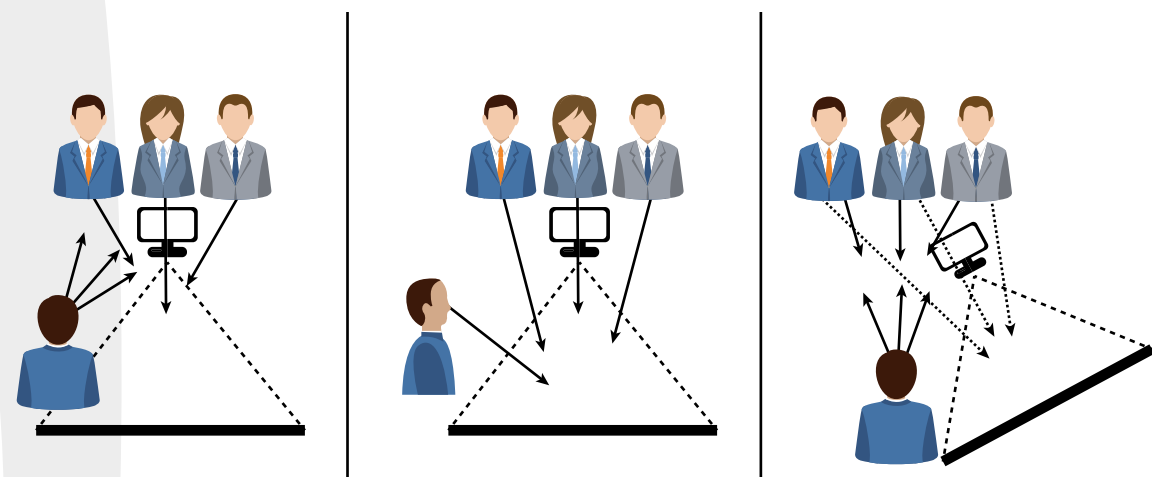
TRABAJO INDIVIDUAL

1. En mi libreta de apuntes, elaboro un cuadro comparativo entre los diferentes eventos de comunicación oral expuestos en la fundamentación científica. Puedo utilizar un modelo como el siguiente y adicionar otros criterios:

Criterios de comparación	Eventos			
	Conferencia	Congreso	Seminario	Simposio
Objetivo				
Características				
Pasos para su preparación				

2. La conexión entre quien hace una presentación oral y su auditorio es fundamental para garantizar el éxito de la comunicación, lo cual se logra tanto con el discurso como con el adecuado manejo de las ayudas visuales. De acuerdo con este presupuesto, realizo las siguientes actividades:

- a. Analizo cada una de las siguientes imágenes y determino cuál es la mejor ubicación de las ayudas con respecto al auditorio y el conferencista. Sustento mi selección:



- b. Consulto en otras fuentes, algunas recomendaciones asociadas al estilo adecuado de las ayudas, por ejemplo: Tipo de fuente, tamaño de la fuente, colores más apropiados para las imágenes, etc.
- c. Selecciono un tema y elaboro tres diapositivas para ejemplificar las recomendaciones presentadas sobre su elaboración.
3. Camila lleva algunos años investigando sobre las posibles consecuencias del cambio climático en Colombia y ya tiene algunos resultados que son muy interesantes y que quiere presentar a la comunidad en general mediante una ponencia en el 'II Congreso Nacional sobre Medio Ambiente' que se va a celebrar en la ciudad de Medellín. Ella ya ha preparado su presentación, pero le falta solamente elaborar dos diapositivas para presentar la información que aparece en el recuadro. Ayudo a Camila a diseñar estas dos diapositivas. Puedo utilizar el computador para hacerlas o diseñarlas en el cuaderno.

Colombia puede verse muy afectada por los impactos del cambio climático. La mayor parte de la población se encuentra en las partes altas de las cordilleras, donde se prevén problemas de escasez hídrica e inestabilidad en los suelos, y en las costas donde el aumento del nivel del mar y las inundaciones pueden afectar los asentamientos humanos y las actividades económicas clave. Además, Colombia tiene a lo largo de su historia muchos desastres asociados al clima.

Tomado y adaptado de:
http://www.pnud.org.co/img_upload/61626461626434343535373737353535/Brochure%20resumen%20Proyecto.pdf
 ad/61626461626434343535373737353535/Brochure%20resumen%20Proyecto.pdf

4. Comparto con mis compañeros y mi profesor los resultados de estas actividades y discutimos los avances logrados.

D Aplicación

TRABAJO EN EQUIPO

1. Es la oportunidad de aplicar todo lo que hemos aprendido. Para ello, con la participación de toda la clase y la orientación de nuestro profesor, vamos a organizar un congreso en nuestra institución para compartir diversos conocimientos y experiencias entre la comunidad educativa. Tenemos en cuenta las siguientes indicaciones del antes, durante y después:



Antes del congreso....

- Seleccionar entre todos el tema del congreso, para seguir en la línea que venimos trabajando puede ser un tema relacionado con el asunto del medio ambiente, que seguramente es de interés de todos. También es necesario que determinemos la fecha y el lugar: Hay que tener en cuenta que si tenemos invitados o conferencistas externos (profesores de otras instituciones, miembros de la comunidad) debemos hacer la invitación con un buen tiempo de anticipación.
- Nos dividimos en diferentes equipos de trabajo que tendrán funciones específicas:
 - Comité organizador:** Encargado de la organización general del evento y de que haya coordinación entre los diferentes equipos de trabajo.

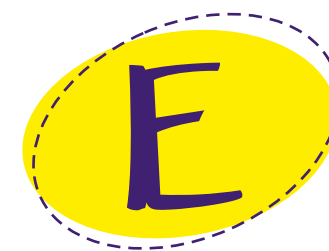
- **Equipo de ponencias:** Encargado de escribir las cartas de invitación a los conferencistas invitados (bien sea dentro de la institución o fuera de ella), escribir los requisitos generales que deben tener las ponencias, recibir las ponencias enviadas y hacer una evaluación para determinar cuáles tienen la calidad para ser presentadas en el congreso; comunicar a los ponentes quiénes fueron aceptados y finalmente hacer una programación general de las ponencias teniendo en cuenta la relación entre ellas.
- **Equipo de diseño y publicidad:** Será el encargado de diseñar el programa del evento, la imagen que lo caracterizará y la publicidad del mismo; además de los certificados que se entregarán a los asistentes.
- **Equipo de logística:** Debe preparar el lugar donde se realizará el evento, garantizar que se encuentran allí los equipos disponibles para cada presentación y todas las condiciones de sonido, luces, etc.; también debe recoger las preguntas del auditorio al final de las presentaciones para entregarlas a los ponentes (es necesario recoger por escrito estas preguntas porque después serán fundamentales para nuestro ejercicio de complementación).

Durante el congreso...

- Se recibe a todo el público participante y se confirma que hayan hecho el registro para el evento.
- El congreso puede inaugurarse con la presentación de un conferencista invitado y luego se da paso a los demás ponentes.
- Todos los equipos están muy pendientes de sus respectivas funciones.

Después del congreso...

- Al final de la jornada se entregan los certificados a los participantes como ponentes y como asistentes.
- Se reúnen todos los equipos de trabajo y el profesor para hacer la evaluación del evento.



Complementación

TRABAJO EN PAREJAS

- Leemos atentamente el siguiente texto que nos dará algunas claves para participar de manera activa en este tipo de eventos comunicativos, luego resolvemos los ejercicios propuestos:

Para todos es claro que la comunicación académica exige una correcta escritura y un discurso adecuado. Eso está muy bien si somos nosotros los expositores, pero, ¿qué sucede si en estos eventos hacemos parte del auditorio? ¿Nuestro rol será completamente pasivo; es decir, de receptores de información? Todo lo contrario, debemos estar muy atentos y participar con preguntas que permitan sacar el máximo provecho de la presentación a la que asistimos. No olvidemos que el conocimiento y la reflexión no lo generan las respuestas, sino las preguntas. Para ello es importante conocer algunos tipos de preguntas que, de acuerdo con nuestra intención, podemos hacer al expositor:

Tipo de pregunta	Objetivo	Ejemplos
Analítica	Cuestionar información.	¿En qué información basa su comentario?
	Cuestionar inferencias o conclusiones.	¿Cómo llegó usted a esa conclusión? ¿Existe otra posible conclusión?
Evaluativa	Evaluar la validez de los datos.	¿Podemos confiar en la exactitud de los datos presentados?
	Evaluar el razonamiento.	¿Me podría dar un ejemplo de su teoría?

- Incluimos un ejemplo más dentro de cada categoría de preguntas.
- Recuperamos algunas de las preguntas formuladas en el congreso y las analizamos de acuerdo con estas categorías. Si algunas no pueden ser clasificadas en ninguna de estas opciones, creamos

otras categorías de acuerdo con la intención de la pregunta y presentamos algunos ejemplos.

2. Compartimos nuestro trabajo con nuestro profesor y nuestros compañeros y discutimos sobre la importancia de saber formular preguntas.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

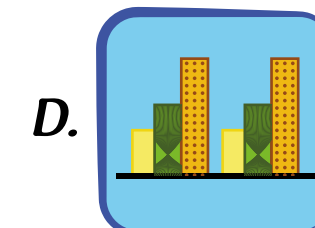
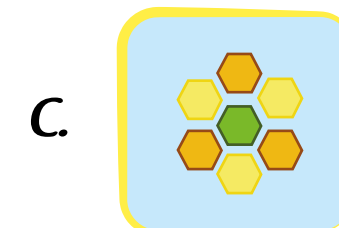
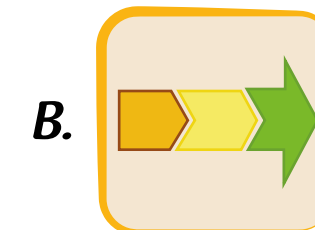
Respondo las siguientes preguntas para valorar todos mis aprendizajes. En las preguntas 1 y 2 marco con una X la frase que completa o responde de forma correcta el enunciado.

1. La frase “quienes escriben como hablan, aunque hablen muy bien, escriben mal” (Leclerc), asociada a la comunicación académica y científica, indica que:

- A. Es necesario hablar muy bien y escribir muy bien en este ámbito de interacción.
- B. En este contexto, a quien no escribe bien, le será muy difícil hablar bien ante un auditorio.
- C. Quien habla bien, seguramente escribirá muy bien porque las dos habilidades están asociadas.
- D. La escritura no puede ser una fiel copia del habla, a pesar de tener buen desempeño en la oralidad.

1

2. Imagino que debo preparar unas ayudas audiovisuales para presentar los resultados de mi investigación sobre la contaminación en el planeta. Después de presentar el título de la presentación y los aspectos a desarrollar, quiero explicar los diferentes tipos de contaminación que encontramos. Por tanto, creo que el esquema más apropiado para esta explicación es:



3. Preparo una conferencia sobre un tema que sea de interés para los jóvenes y la presento a mis compañeros de curso, quienes evaluarán mi presentación en relación con el dominio del tema, el uso del lenguaje y el diseño y manejo de las ayudas audiovisuales.
4. Escucho atentamente las conferencias de mis compañeros y formulo algunas preguntas con las que pueda participar como parte del auditorio. Estas deben ser pertinentes y estar asociadas a mis intereses por conocer más sobre el tema que expone cada compañero.
5. Reflexiono sobre la importancia, los alcances y las limitaciones de la comunicación científica en un mundo de constantes avances y rápida expansión de las comunicaciones gracias a diferentes medios. Puedo orientar la reflexión mediante las siguientes preguntas:
 - a. ¿La globalización en las comunicaciones permite que conozcamos más y mejor lo que se produce en el mundo científico o por el contrario, nos lleva a que sepamos menos y de forma más superficial por la gran cantidad de información que se produce?
 - b. Estos eventos realizados para la comunicación de los avances científicos, ¿son importantes solamente para la comunidad científica o tienen algún beneficio para la población en general?

Plan Lector

Hemos hecho un buen trabajo en el desarrollo de esta unidad. Ahora, para conocer más sobre las lenguas, las culturas, el cine y otros temas que hemos abordado, podemos leer algunos de estos libros recomendados.



http://fade-fusm.com.co/dviral/coleccion_semilla/contents/detalle-quien_hizo_los_mundos_leyendas_de_las_americanas-5



http://www.libreriadelauc.com/limusa.html?products_edition=2194



http://fade-fusm.com.co/dviral/coleccion_semilla/contents/listado-title-El%20medio%20ambiente:%20un%20paseo%20por%20nuestro%20planeta

Glosario

- **Adecuación:** Acción y efecto de acomodar algo según unos parámetros.
- **Auditorio:** Grupo de oyentes o asistentes a un evento como conferencias, lecturas públicas, etc.
- **Azar:** Casualidad.
- **Credibilidad:** Cualidad de que merece ser creído.
- **Estudioso:** Dado u orientado al estudio de algo.
- **Evento:** Suceso importante y programado de índole social, académica o artística.
- **Guión:** Escrito en que breve y ordenadamente se han apuntado algunas ideas o cosas con objeto de que sirva de guía para determinado fin.
- **Intensivamente:** Con intensidad, fuerza, dedicación.
- **Intervención:** Acción de tomar parte de un asunto.
- **Periódico:** Qué se repite con frecuencia a intervalos determinados.
- **Ponente:** Dicho de una persona autora de una ponencia.
- **Razonamiento:** Serie de conceptos encaminados a demostrar algo, a persuadir o mover a oyentes o lectores.
- **Registro:** Modo de expresarse que se adopta en función de las circunstancias.
- **Sobrecarga:** Exceso de carga.

Bibliografía

Guía 1:

- Fresnadillo, M. (2005). Literatura y cine: historia de una fascinación. Revista Medicina y Cine. 1 (3) pp. 57-59.
- Sánchez, J. (2000). De la literatura al cine. Barcelona: Paidós.

Guía 2:

- Diccionario Panhispánico de dudas. (2005). Real Academia Española. Madrid: Santillana.
- Vilches, F. (Coord) (2006). Creación neológica y nuevas tecnologías. Madrid: Dykinson.

Guía 3:

- Eco, U. (2000). Tratado de Semiótica General. México: Lumen.
- Lipovetsky, G. (2004). El imperio de lo efímero: la moda, y su destino en las sociedades modernas. Barcelona: Anagrama.

Guía 4:

- Marti, F. et. al. (2006). Palabras y mundos, informe sobre las lenguas del mundo. Barcelona: Icaria Editorial.
- Zambrano, W. (2009). La lengua, espejo de la identidad. Revista Investigación. 18. pp. 63-65.

Guía 5:

- Fonseca, S. (2005). Comunicación oral, fundamentos y práctica estratégica. México: Pearson Education.
- Castello, M. (coord.) (2007). Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Conocimientos y estrategias. Barcelona: Editorial Grau.
- León, A. (2005). Estrategias para el desarrollo de la comunicación profesional. México: Limusa.
- Elder, L & Richard, P. (2002). El arte de formular preguntas esenciales. Fundación para el pensamiento crítico.
- Velásquez, J. (2011). Factores de Éxito en la comunicación oral científica. Trabajo de promoción a profesor Titular. Medellín: Universidad Nacional de Colombia.

Webgrafía

Guía 2:

- Centro Virtual Cervantes. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/lengua/banco_neologismos/busqueda.asp
- La sexta (2014). Los cruasanes baratos y el consumo de masas. [En línea]. Recuperado de http://www.lasexta.com/programas/equipo-investigacion/noticias/cruasanes-baratos-consumo-masas_2014040400398.html
- Eco, Umberto (2014). La web llegó para quedarse. [En línea]. Periódico El Espectador. Recuperado de <http://www.elespectador.com/opinion/web-llego-quequedarse-columna-487648>
- Periódico El Espectador. (2014). Dos colombianos ente los mejores blogueros para la promoción del español. [En línea]. Recuperado de <http://www.elespectador.com/noticias/actualidad/dos-colombianos-entre-los-mejores-blogueros-promocion-d-articulo-502355>

Guía 3:

- Periódico La Nación (2010). La moda es imagen y, a veces, camuflaje. [En línea]. Recuperado de <http://www.lanacion.com.ar/1238032-la-moda-es-imagen-y-a-veces-camuflaje>
- Torres, P. (2013). La moda y sus implicaciones. [En línea]. Recuperado de <http://www.monografias.com/trabajos93/moda-y-sus-implicaciones/moda-y-sus-implicaciones2.shtml>
- Periódico La Patria (2014). Aplicativo ayudará a recuperar celulares. [En línea]. Recuperado de <http://www.lapatria.com/nacional/aplicativo-ayudara-recuperar-celulares-97566>

Guía 4:

- Lewis, M. Paul, Gary F. Simons, & Charles D. Fennig (eds.) (2014). Ethnologue: Languages of the world (7ª. ed.). [En línea]. Recuperado de www.ethnologue.com
- Niu, Sandra (2012). Importancia de los idiomas para el aprendizaje y el desarrollo armonioso. [En línea]. Recuperado de http://spanish.china.org.cn/society/txt/2012-03/02/content_24777962.htm

Unidad 4



El lenguaje, tesoro de la humanidad

Estándares

- Reflexiono de forma crítica acerca de los actos comunicativos y explico los componentes del proceso de comunicación con énfasis en los agentes, los discursos, los contextos y el funcionamiento de la lengua en tanto sistema de signos, símbolos y reglas de uso.
- Produzco textos escritos que evidencien el conocimiento que he alcanzado acerca del funcionamiento de la lengua en situaciones de comunicación y el uso de las estrategias de producción textual.

Competencia

- Propongo situaciones comunicativas que atiendan a principios de participación y argumentación crítica y que me permitan tener interacciones dialógicas en diferentes contextos.

<http://elblogdemacupuntoycoma.com/1522953>

Competencia ciudadana

PLURALIDAD, IDENTIDAD Y VALORACIÓN DE LAS DIFERENCIAS.

- Identifico y rechazo las diversas formas de discriminación en mi medio escolar y en mi comunidad, y analizo críticamente las razones que pueden favorecer estas discriminaciones.

Proyecto transversal

MEDIO AMBIENTE Y CIUDADANÍA.

Guía 1



Lenguaje, pensamiento y cultura,
lo que nos hace únicos

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Reconoce los alcances y potencialidades del lenguaje como facultad humana.

Procedimentales

- Analiza las teorías que explican la relación entre lenguaje y pensamiento.
- Compara la comunicación humana con la comunicación animal.

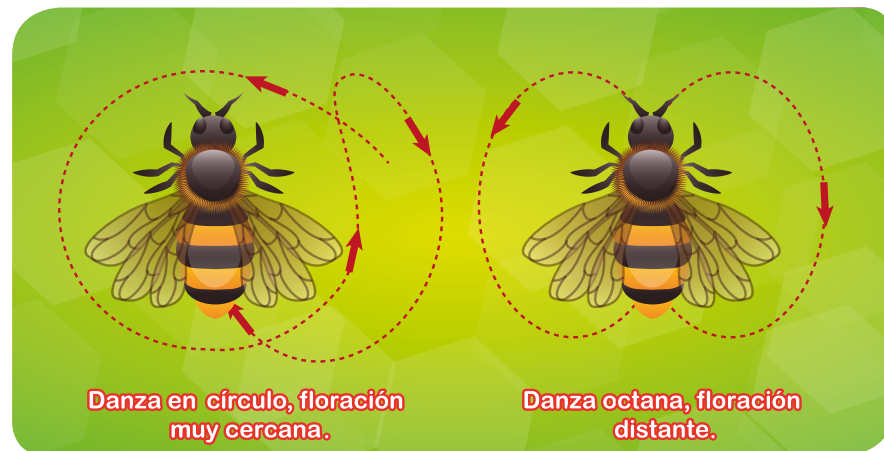
Actitudinal

- Evalúa y aprecia las posibilidades del lenguaje como capacidad humana.

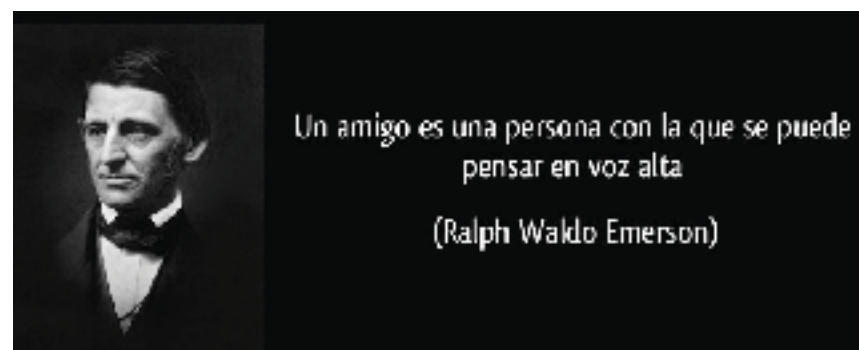
A Vivencia

TRABAJO EN PAREJAS

1. ¿Tenemos alguna mascota en casa o conocemos algún familiar o amigo que tenga una mascota? ¿Hemos visto cómo se comunican estos animales con los demás de su misma especie? Describimos alguna situación de comunicación entre ellos.
2. Por medio de una danza, en círculos o en forma de ocho, las abejas comunican a sus compañeras de colmena la dirección y la distancia de su fuente de alimentación. Este ejemplo, junto con el expuesto en el punto anterior; ¿podría demostrar que los animales tienen lenguaje? Justificamos nuestra posición.



3. Analizamos la siguiente frase y resolvemos las preguntas planteadas:



- a. ¿Qué significa pensar en voz alta? ¿Alguna vez lo hemos hecho?
- b. Según esta reflexión, ¿cuál es la relación entre pensamiento y lenguaje?

<http://akifrases.com/frase/110428>

B Fundamentación Científica

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos el título del siguiente texto y establecemos una relación con las imágenes que aparecen.
2. Formulamos tres preguntas que puedan surgir de esta relación y que podrían ser resueltas durante la lectura.
3. Realizamos la lectura del texto centrando la atención sobre las posibles respuestas a las preguntas que formulamos.

Lenguaje y pensamiento, ¿únicos o compartidos? ¿Combinación o división?

Los insectos frotan una parte del cuerpo, por lo general alas y patas, y producen vibraciones diferentes con diversos ritmos e intensidades para emitir mensajes; las ballenas y los delfines producen diferentes cantos que pueden ser escuchados a muchos kilómetros de distancia; los adultos y crías de algunas especies se comunican mediante sonidos que les permiten reconocerse mutuamente en medio de la multitud. Evidentemente, esta comunicación está asociada a necesidades inmediatas en las que se utilizan medios instintivos de interacción a través de códigos visuales, auditivos e incluso químicos. Además, existe un momento concreto en el que los referentes o realidades a las que se refieren estos códigos se encuentran en presencia de quienes los utilizan, por ejemplo, cuando las abejas están cerca de las flores. Entonces, ¿estamos frente a evidencias de que los animales tienen lenguaje



y pensamiento?

Parece que se trata de un sistema de comunicación que no tiene la misma complejidad del lenguaje humano y tampoco sus mismos alcances; pues el lenguaje es una facultad exclusiva del ser humano utilizada para comunicar tanto a nivel interno (consigo mismo) como con los demás, gracias a su necesidad innata de socializar. Así, el hombre abstrae la realidad mediante diversos sistemas simbólicos, esto quiere decir que relaciona un concepto (por ejemplo: Idea de casa) con una palabra (casa) que puede guardar en la memoria y recuperar después en cualquier conversación sin que la casa esté ahí en el momento y espacio de la comunicación; gracias a esta posibilidad, el hombre puede construir y transmitir mensajes asociados al pasado, al presente o al futuro, característica que no poseen los animales. Además, el hombre también puede construir un número ilimitado de mensajes con un número limitado de elementos (letras, sonidos o gestos).



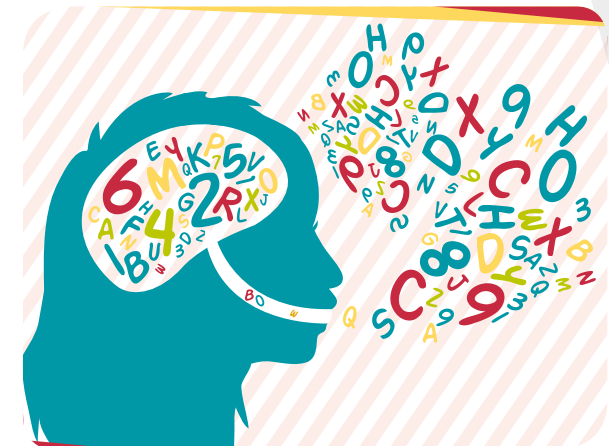
Entonces, ¿cómo es que el lenguaje permite comunicar nuestras ideas? O... ¿Será que las ideas son las que configuran nuestro lenguaje? O ¿Será que el pensamiento y el lenguaje son uno solo? Este misterio parece ser el mismo que se revela en la clásica pregunta, ¿qué fue primero, el huevo o la gallina? Esto ha sido objeto de múltiples discusiones y reflexiones en la historia. Para algunos investigadores el lenguaje depende del pensamiento, es decir, primero pensamos algo y luego lo comunicamos; otros sostienen que es el lenguaje el que debe darse como condición inicial para pensar en algo luego, y una última tendencia defiende que se trata de habilidades interdependientes y dice que no hay una relación sucesiva sino simultánea; además, que tanto lenguaje como pensamiento están determinados por la sociedad y la cultura.

¿Alguna vez nos ha pasado que no encontramos la palabra exacta para expresar lo que estamos pensando? Una situación como esta, a simple vista, podría evidenciar la idea de que primero elaboramos nuestros pensamientos y luego los expresamos mediante signos, de manera que en nuestra mente existen conceptos, categorías, ideas y razonamientos que luego son traducidos mediante palabras; por lo que el lenguaje permite hacer concreto y visible aquello que ocurre en nuestra mente y no se puede ver. En este sentido, podría haber pensamiento sin que necesariamente haya lenguaje, es decir, sin que logremos exteriorizarlo.

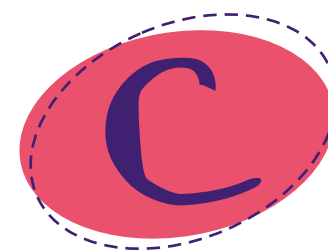
Desde otra perspectiva, se defiende que el pensamiento se configura a través del lenguaje, de tal modo que primero nombramos las cosas y significamos la realidad antes de estructurar una idea, lo que lleva a inferir que el pensamiento depende del lenguaje. Nacemos con un mecanismo que nos permite aprender una lengua y es gracias a este que luego desarrollamos nuestra capacidad mental. Por tanto, es el lenguaje el que contribuye al desarrollo de la memoria, la percepción, el razonamiento, entre otras habilidades. En otras palabras, no es posible pensar sin que medie una lengua determinada.

Muy asociada a esta posición se encuentra la idea de que hay una correlación entre lenguaje y pensamiento, es decir, que los dos dependen mutuamente; esta asociación está determinada por factores contextuales y culturales. Esto implica que el lenguaje no sólo permite expresar conceptos sino también crearlos, se trata entonces del lenguaje del pensamiento y no del lenguaje para el pensamiento. Con esta idea, se entiende que el lenguaje es una herramienta para conectarnos con el mundo interno y el mundo exterior, razón por la cual la realidad sólo significa si logra ser abstraída por el lenguaje. En este sentido, la lengua es un producto social y por tanto, encontramos diversos sistemas lingüísticos que se asocian a diferentes formas de pensar y concebir el mundo. Nuestro lenguaje condiciona, determina y orienta la forma de ver el mundo y viceversa, así pues, la mentalidad y la forma de ver el mundo y de actuar en una comunidad dependen de la lengua. Las palabras indican lo que podemos ver o no ver en la realidad.

Esto último se explica con las diferencias que existen entre las diversas lenguas, pues no todas tienen los mismos sonidos o las mismas categorías gramaticales; algunas tienen más palabras para referirse a una realidad mientras que en otras lenguas reciben un solo nombre. Esto hace que la organización del conocimiento y del mundo sea muy diferente entre una cultura y otra. Por ejemplo, los investigadores mencionan el caso de la lengua de los pormpuraaw, una tribu que utiliza puntos cardinales en lugar de las tradicionales nociones de espacio como izquierda, derecha, arriba y debajo, de modo que en lugar de decir “tengo un lápiz en mi mano izquierda”, en esta lengua se diría “tengo un lápiz en mi mano suroeste”; otro ejemplo es que en ciertas comunidades como los piará de Brasil, sólo hay tres formas de referirse a cantidades: Uno (hói), dos (hoí) y muchos (abai).



Esto parece indicar que en cada lengua hay una realidad diferente, o mejor, que la realidad depende de la forma en que es percibida y simbolizada por los hablantes de una lengua, por tanto, el pensamiento y el lenguaje están estrechamente conectados. En cualquier caso, aunque ninguna teoría está completamente demostrada y aceptada, todas coinciden en que estas dos facultades nos hacen únicos como especie y por tanto, nos permiten construir cultura y nos humanizan.



Ejercitación

TRABAJO EN EQUIPO

1. Elaboramos un mapa mental que nos permita representar las ideas fundamentales de la lectura.

2. Para cada una de las teorías que explican la relación entre pensamiento y lenguaje, identificamos:
 - a. Tesis o propuesta central.
 - b. Argumento(s) que sustentan la tesis.
3. De acuerdo con la actividad anterior, determinamos cuál de las teorías explica de manera más sólida la relación entre pensamiento y lenguaje.
4. A continuación encontramos algunas evidencias que podrían estar relacionadas con las teorías expuestas. Revisamos cada una de ellas y determinamos qué teoría podría sustentar:

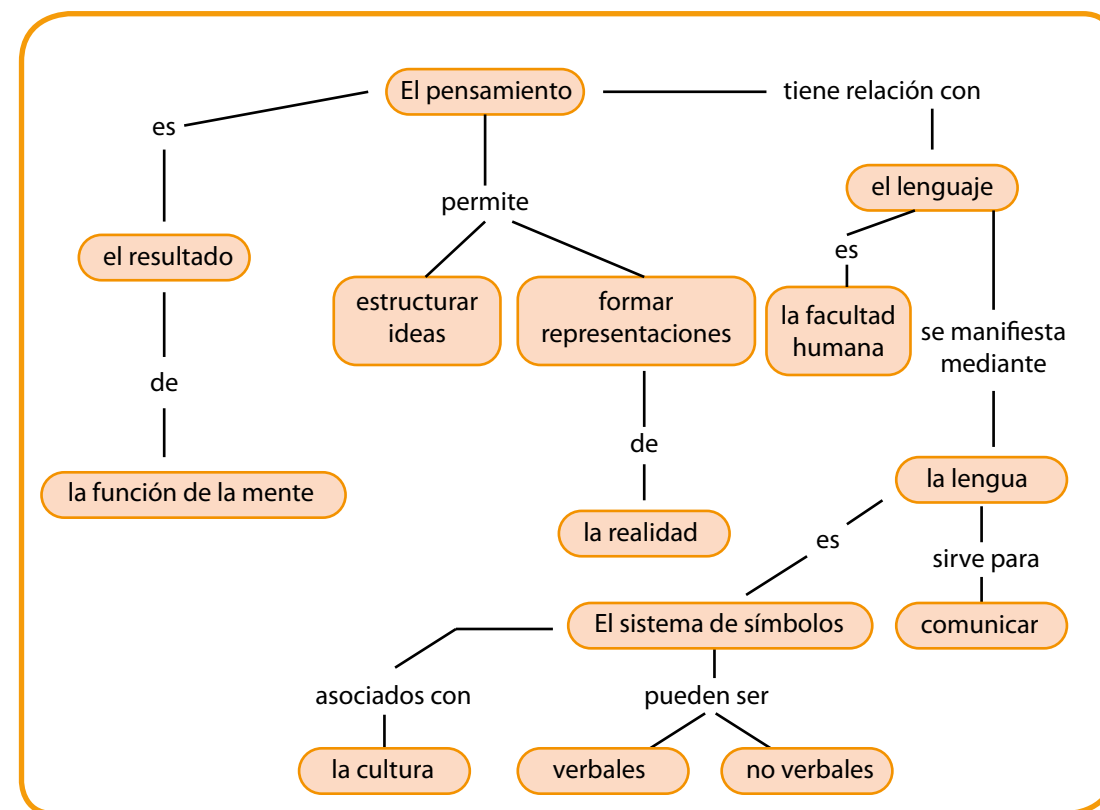
En los chimpancés hay una inteligencia parecida a la humana aunque no hay un lenguaje más o menos comparable al humano. (Köhler).

Todo el que aprende una lengua extranjera ha experimentado la imposibilidad de traducir ciertas ideas de manera exacta de una lengua a otra.

El niño nace con una programación genética para el aprendizaje de su lengua, el lenguaje es como una especie de computadora que funciona de manera automática (Chomsky).

Bonjour

5. El siguiente mapa conceptual expresa una serie de relaciones entre el pensamiento y el lenguaje. Analizamos las relaciones planteadas y escribimos un texto que nos permita representar lo que aquí se expone y que pueda ser enriquecido con lo aprendido en la fundamentación. Podemos seguir el ejemplo que se presenta para iniciar nuestro escrito:



Es muy complejo definir el pensamiento porque hay muchos factores asociados a él. Sin embargo, una posible definición nos indica que es el resultado de la función de la mente...

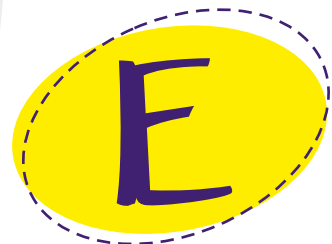
6. Solicitamos al profesor que valore nuestros aprendizajes junto con el resto del grupo.

D Aplicación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Visito un zoológico, una tienda de mascotas u otro lugar en el que pueda encontrar y observar, por un buen tiempo, el comportamiento de algunas especies.

- a. Selecciono una especie de animales (perros, gatos, conejos, etc.).
 - b. Observo durante algún tiempo su comportamiento. Puede ser una hora cada día, durante una semana o algunas horas durante un día.
 - c. Identifico cómo se comunican estos animales, es decir, cuál es el sistema de símbolos o código que utilizan para comunicarse (sonidos, señales, etc.). Puedo corroborar la información con los que cuidan a estos animales.
 - d. Describo alguna situación de comunicación entre ellos (emisor; receptor; mensaje, etc.). Si es posible, acompaño el texto con algunas fotografías.
2. Selecciono una situación de comunicación en mi comunidad, en mi grupo o en mi familia y desarrollo las siguientes actividades:
 - a. Describo cuál es la situación comunicativa (emisor; receptor; mensaje y otros elementos propios del proceso).
 - b. Analizo cómo las palabras se refieren a elementos o realidades que no están en el contexto inmediato de la comunicación, es decir, a objetos que no se pueden ver en ese momento pero que con sólo escuchar su nombre podemos tener una idea de ellos.
 3. Establezco una comparación que me permita mostrar las diferencias entre la comunicación animal y la humana en esas situaciones comunicativas.
 4. Expongo a los demás grupos el trabajo realizado. Mediante esta actividad el profesor podrá evaluar mi desempeño.



Complementación

TRABAJO EN PAREJAS

1. Además de este lenguaje natural propio de los seres humanos, existe otro tipo de lenguaje relacionado con las máquinas y computadoras. Se llama lenguaje artificial y corresponde a un conjunto de símbolos y reglas sintácticas para expresar un conjunto de instrucciones. Consultamos con nuestro profesor de informática sobre este tipo de lenguajes y desarrollamos las siguientes actividades:

- a. Presentamos las diferencias entre el lenguaje humano y el artificial.
 - b. Explicamos cómo funciona este tipo de lenguaje.
 - c. Mostramos un ejemplo de este lenguaje artificial.
2. Mediante una exposición, presentamos los resultados de nuestra consulta a nuestros compañeros y nuestro profesor: Esta será la oportunidad de valorar lo que hemos aprendido.



Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Las siguientes actividades me permitirán identificar mis alcances y mis dificultades en relación con los indicadores propuestos. En las preguntas 1 y 2 marco con una X la frase que responde o completa el enunciado:

1. Los hablantes tenemos la capacidad de comprender y producir oraciones que nunca habíamos dicho y/ o escuchado antes, lo que no sucede con la comunicación animal, porque parece que los animales tienen un almacén de códigos básicos que siempre se repiten. Esto evidencia que el lenguaje humano, a diferencia del sistema de comunicación animal es:

- A. Abstracto.
- B. Creativo.
- C. Efectivo.
- D. Innato.

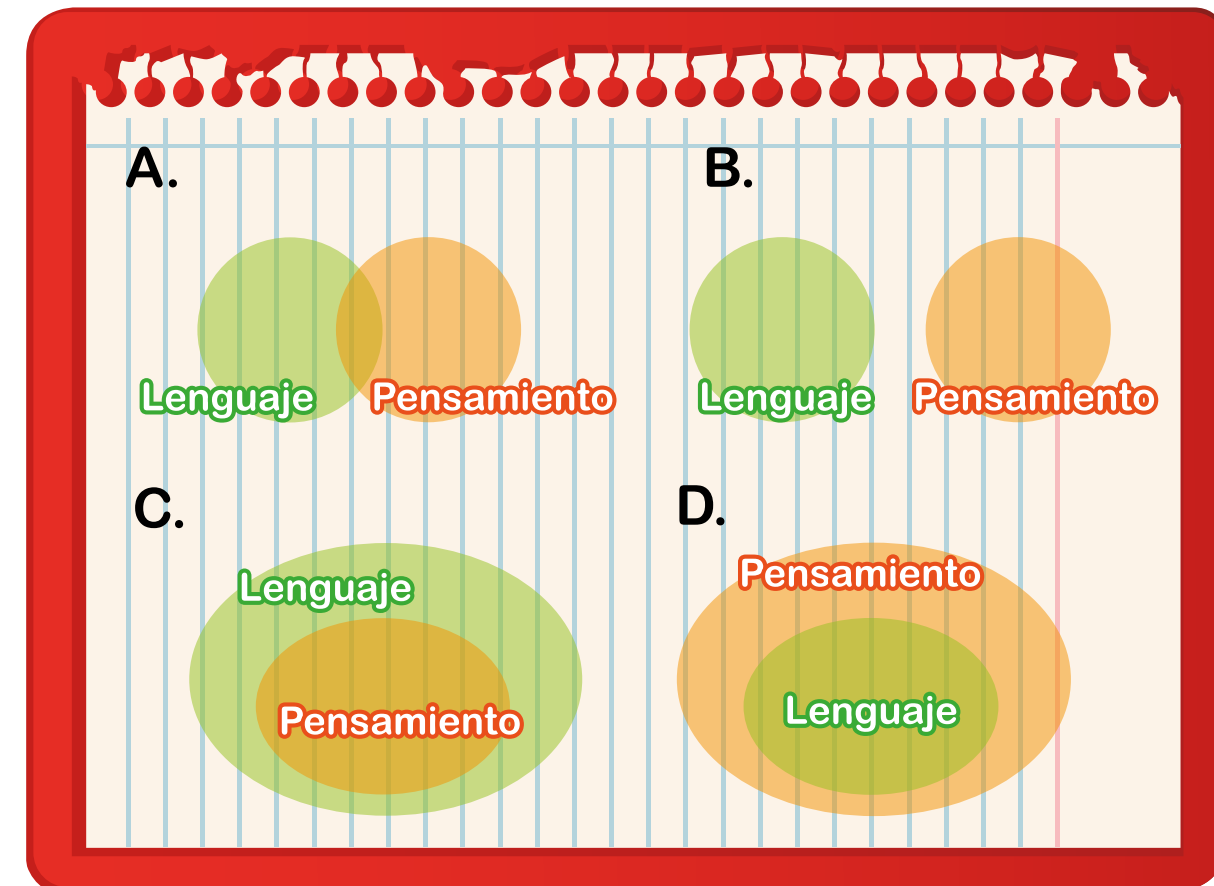
1

2. Adriana es una niña que nació sorda. Aunque en sus primeros años de vida tuvo dificultades para comunicarse, luego aprendió lengua de señas y ha logrado relacionarse muy bien con los demás y tener buen desempeño en sus estudios, y ahora se encuentra cursando 9° grado. Este caso nos permite inferir que las personas sordas:

- A. Tienen dificultades para desarrollar su pensamiento, aunque tienen la facultad del lenguaje.
- B. No tienen la facultad del lenguaje y por tanto, no desarrollan su pensamiento.
- C. Tienen la facultad del lenguaje y no tienen dificultades en el desarrollo de su pensamiento.
- D. Tienen dificultades para desarrollar su pensamiento y su lenguaje.

2

3. Seleccione uno de los siguientes diagramas para representar mi propia posición sobre la relación entre lenguaje y pensamiento, y justifique mi selección:



4. Presento ejemplos para explicar la siguiente afirmación: “Una palabra sin pensamiento es una cosa muerta y un pensamiento desprovisto de palabra permanece en la sombra” (Vigotsky).
5. Escribo 5 posibilidades que tienen los seres humanos gracias a la facultad del lenguaje. A continuación te presentamos un ejemplo:

Gracias al lenguaje el hombre puede...

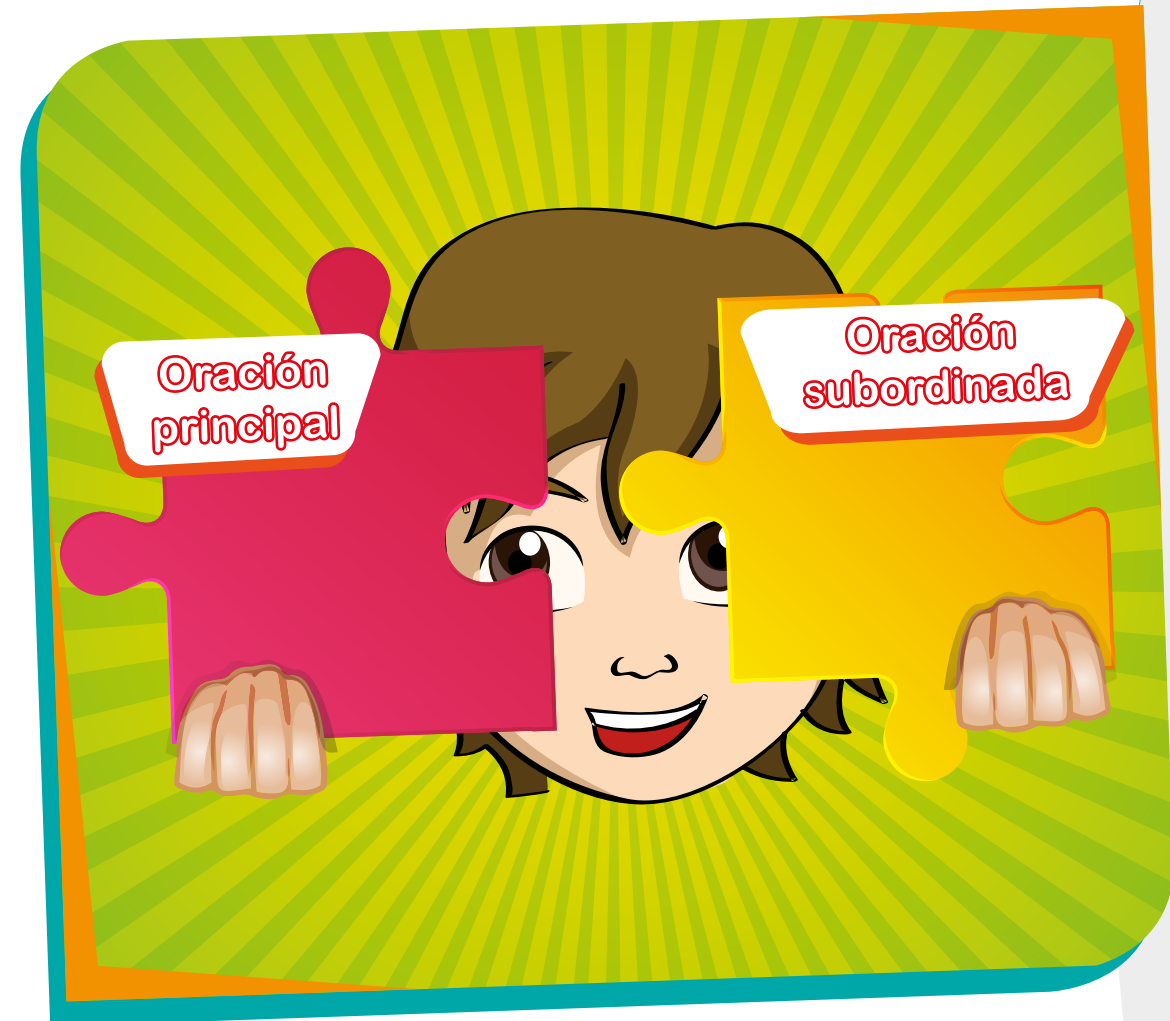
- *Simbolizar la realidad.*



Glosario

- **Complejidad:** Cualidad de algo que se compone de diversos elementos.
- **Corroborar:** Dar mayor fuerza al argumento con nuevos datos.
- **Cría:** Conjunto de hijos que tienen los animales de un parto o en un nido.
- **Exteriorizar:** Hacer patente, revelar, mostrar algo al exterior.
- **Frotar:** Pasar muchas veces algo sobre otra cosa, más o menos con fuerza.
- **Innato:** Nacido con la misma persona.
- **Instintivo:** Que es obra, efecto o resultado del instinto y no del juicio o reflexión.
- **Intensidad:** Grado de fuerza con el que se manifiesta un agente natural, una magnitud física, una cualidad, una expresión, etc.
- **Interdependiente:** Que tiene una dependencia recíproca.
- **Mediar:** Dicho de una cosa; existir o estar en medio de otras.
- **Mentalidad:** Cultura y modo de pensar que caracteriza a una persona, a un pueblo o a una generación.
- **Referente:** Ser u objeto de la realidad extralingüística a la que nos remite un signo.
- **Revelar:** Descubrir o manifestar lo ignorado.
- **Simbolizar:** Dicho de una cosa; servir como símbolo de otra, representarla y explicarla por alguna relación de semejanza que hay entre ellas.
- **Simultáneo:** Dicho de una cosa que ocurre al mismo tiempo que otra.
- **Tribu:** Grupo social primitivo de un mismo origen cuyos miembros suelen tener en común algunas costumbres.
- **Vibración:** Acción o efecto de dar movimiento a una cosa larga, delgada y elástica.

Guía 2



La oración subordinada también tiene sus funciones

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Conoce los diferentes tipos de subordinación y sus posibilidades comunicativas.

Procedimental

- Analiza las oraciones subordinadas y las utiliza de forma adecuada en su comunicación.

Actitudinal

- Reconoce sus capacidades y valora sus posibilidades de mejorar y de ayudar a otros.

A

Vivencia

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Leo las siguientes características con las que se describe Alejandra, las cuales me permitirán conocer algo sobre sus gustos, intereses, capacidades etc.:

Soy una persona muy amable, aunque tengo un carácter fuerte y a veces soy un poco agresiva. Me gusta que mis amigos vengan a mi casa para escuchar música. Sin embargo, tengo pocos amigos porque soy muy reservada. Creo que soy buena para las matemáticas y por eso quiero estudiar ingeniería; de hecho, cuando mis amigos necesitan ayuda en esta materia, yo les explico algunos temas. Me encantan los animales, mi mascota es un perro labrador que se llama Lukas y con él salgo a pasear por un parque donde puede jugar con otros perros.



2. Analizo las oraciones que aparecen en negrita e identifico la característica que tienen en común.
3. Encuentro la oración con la que se relaciona directamente cada una de estas frases resaltadas.
4. Subrayo las palabras que permiten establecer esas relaciones entre unas oraciones y otras.
5. ¿Me parezco en algo a Alejandra? ¿Tenemos algunas cosas en común? ¿Cuáles?
6. Comparto mis respuestas con mi profesor y compañeros.

B

Fundamentación Científica

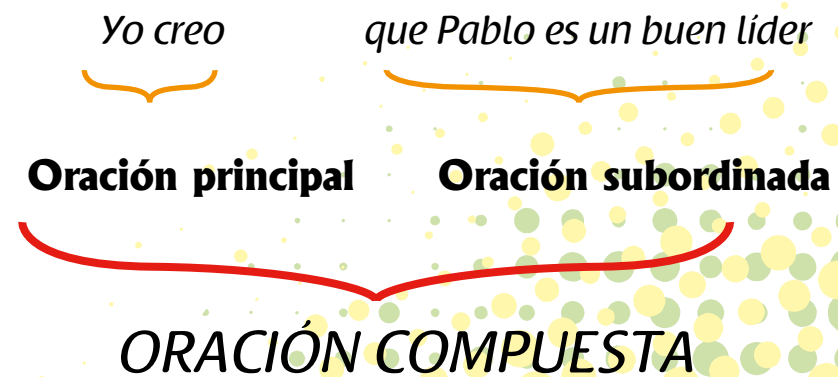
TRABAJO EN EQUIPO

1. Leemos con atención la explicación y adicionamos más ejemplos a cada tabla que nos muestra los tipos de oración subordinada.
2. Para que nuestro trabajo en equipo funcione mejor, determinamos quién será nuestro controlador de tiempo y nuestro relator; que luego presentará los otros ejemplos que encontramos a toda la clase.

La subordinación y sus formas

Los elementos que componen una lengua no funcionan de forma aislada, siempre adquieren su valor en función de las relaciones que establecen con otros. Una oración subordinada, por ejemplo, es aquella que no tiene sentido completo y por tanto, depende estructuralmente del núcleo de otra oración llamada oración principal.

En la siguiente oración compuesta encontramos una oración principal y otra subordinada a ella:



Dado que se encuentra dentro de una oración compuesta, la oración subordinada se considera como un elemento de ella y por tanto, tiene una función sintáctica determinada con respecto a la oración principal. Por ejemplo:

Yo	creo	que	Pablo	es	un	buen	líder
Sujeto	Verbo	Conjunción	Complemento directo				
Oración principal.		Partícula subordinante.	Oración subordinada.				

En este caso, la oración cumple una función sintáctica propia de un sustantivo, específicamente podemos decir que es el complemento directo del verbo creo. Es decir, responde a la pregunta ¿qué es lo que creo? y se puede identificar fácilmente porque se puede sustituir por el pronombre *lo* o por el demostrativo *eso*:

Yo lo creo / *Yo creo eso*

Además de cumplir funciones de sustantivo, la oración subordinada puede tener funciones de adjetivo o de adverbio. De acuerdo con esta clasificación, encontramos diferentes tipos de subordinación. Veamos en qué consisten algunos de ellos.

Oraciones subordinadas adverbiales

La oración subordinada desempeña una función sintáctica propia del adverbio, veamos algunos ejemplos:

Tipo de subordinada	Función	Nexos, palabras o frases para introducirlas	Ejemplo
De tiempo	Indican circunstancia temporal.	Nexos o conjunciones temporales: <i>Cuando, antes que, mientras que, etc.</i>	<i>Cuando termine el colegio, quiero estudiar medicina.</i>
De lugar	Indican el lugar donde se realiza la acción del verbo.	Nexos o locuciones de lugar: <i>Donde, de donde, por donde.</i>	<i>Conocí a mi novio en el barrio donde vive mi primo.</i>
Modal	Indican el modo en el cual se desarrolla la acción.	El nexo más frecuente para introducirla es <i>como</i> , aunque también se encuentran otros <i>como conforme, tal cual</i> . Puede sustituirse por el adverbio de modo: <i>Así</i> .	<i>Desarrollé los ejercicios como el profesor me explicó.</i>

Condicionales	Indican una condición necesaria respecto a la acción principal.	Nexos condicionales: <i>Si, siempre que, a condición de que, etc.</i>	<i>Si vas a manejar, no bebas.</i>
Causales	Indican la causa directa, indirecta o el motivo de lo que se expresa en la oración principal.	<i>Ya que, puesto que, dado que, a causa de, porque, etc.</i>	<i>No puedo beber porque voy a conducir.</i>
Concesivas	Oponen una dificultad, sin impedir lo que se propone en la oración principal.	<i>Aunque, por más que, a pesar de, etc.</i>	<i>Aunque tenía la intención, no puedo ir a la fiesta.</i>
Finales	Indican la finalidad de lo que se expresa en la oración principal.	Para que, a fin de que, etc.	<i>Le ayudó a estudiar para que no perdiera el examen.</i>

Oraciones subordinadas sustantivas

Son aquellas que desempeñan una función sintáctica propia del sustantivo, dentro de las más comunes encontramos:

Tipo de subordinada	Función	Características	Ejemplo
De sujeto	Su función sintáctica es ser sujeto de la oración principal.	Nexos: <i>Que, quien</i> , o verbos en infinitivo. Se pueden sustituir por el demostrativo <i>eso</i> y concordará en número con el verbo.	<i>Me gusta que seas sincero.</i> (<i>Eso me gusta</i>). <i>Salir a bailar me relaja.</i>
Complemento directo	Su función es recibir de manera directa la acción del verbo.	Se pueden sustituir por el pronombre <i>lo</i> y/o el demostrativo <i>eso</i> .	<i>Quiero que hablemos.</i> (<i>Quiero eso</i>).
Complemento indirecto	Su función es recibir de manera indirecta la acción del verbo.	Se puede sustituir por el pronombre <i>le</i> o <i>les</i> .	<i>Agradezco a quienes me ayudaron.</i> (<i>Les agradezco</i>).

Oraciones subordinadas adjetivas

También son llamadas “**oraciones de relativo**”; desempeñan la función de un adjetivo y vienen introducidas por los siguientes nexos: *Que, quien, el cual, cuyo*.

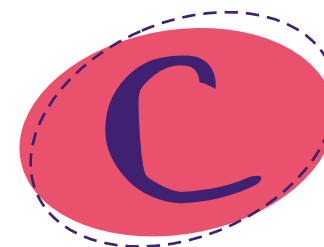
Los dos tipos que encontramos son:

Tipo de subordinada	Función	Ejemplo
Especificativa	Delimita y restringe el significado de la palabra de la oración principal a la que se refiere (antecedente), lo que implica que la información proporcionada es fundamental para reconocer el referente. En algunos casos, se puede sustituir por un adjetivo.	<i>Los alumnos que estudiaron pasarán la prueba.</i> En este caso únicamente aquellos que estudiaron van a pasar la prueba. (Los alumnos estudiosos)
Explicativa	No restringe o delimita sino que explica una característica del antecedente. Es decir, la información que se presenta es adicional, no es tan relevante para la comprensión de la realidad mencionada. Esta oración se escribe entre comas y puede ser eliminada sin alterar sustancialmente el significado o intención de la frase.	<i>Los alumnos, que estudiaron, pasarán la prueba.</i> En este caso, se sostiene que todos estudiaron y por tanto todos pasarán. Si eliminamos la información adicional, no se pierde el sentido: <i>Los alumnos pasarán la prueba.</i>

Por último, es importante resaltar que una oración subordinada puede incluir otra u otras oraciones subordinadas, y en este caso la primera será la principal con respecto a las otras. Por ejemplo:

<i>Quiero decir la verdad antes que sea tarde</i>		
Oración compuesta		
<i>Quiero</i>	<i>decir la verdad antes que sea tarde</i>	
Oración principal	Oración subordinada	
	<i>decir la verdad</i>	<i>antes que sea tarde</i>
	Oración principal	Oración subordinada

En este caso, el verbo principal de la oración compuesta es *quiero*, de modo que la oración subordinada depende de él y funciona como subordinada sustantiva. En relación con esta última, tiene a su vez una oración subordinada, de manera que *decir* sería el verbo principal al que se subordina el verbo *ser*, como una subordinación adverbial.



Ejercitación

TRABAJO EN PAREJAS

1. Cada uno de nosotros completa las siguientes frases en el cuaderno y luego analiza el tipo de subordinación a la que corresponde cada oración. El siguiente ejemplo nos puede orientar:

Confío en la gente que... es sincera (oración subordinada adjetiva).

- a. Me siento bien siempre que...
- b. Me gusto porque....
- c. Me preocupa que...
- d. Si pudiera resaltar algo de mi personalidad, diría que soy ...
- e. Cuando pienso en mi futuro, me siento...
- f. La última vez que lloré fue porque....
- g. Quisiera que los adultos no...
- h. Los amigos son necesarios para que mi vida...



2. Leemos el siguiente texto y desarrollamos las actividades propuestas:

LA AUTOESTIMA Y EL AUTOCONCEPTO

NURIA FERNÁNDEZ



Podría definirse la autoestima como el sentimiento de aceptación y aprecio hacia uno mismo, que va unido al sentimiento de competencia y valía personal. Este sentimiento se adquiere a través de la valoración que hacemos de nuestros comportamientos y de la interiorización de la opinión de los demás respecto a nosotros mismos. La importancia de una sana autoestima radica en que nos impulsa a actuar, a seguir adelante y a perseguir nuestros objetivos.

Las personas que se sienten inseguras, que no creen en sí mismas, que tienden a atribuir a causas internas las dificultades personales, que no alcanzan sus metas, que se cuestionan y critican de manera permanente, que tienen sentimientos de culpabilidad e inferioridad, que tienen miedo al rechazo social, que se aíslan, que inhiben sus comportamientos, que dejan de hacer cosas que les gustaría realizar tienen en la base de todos estos comportamientos muy probablemente un problema de aceptación y valoración personal.

Una persona con baja autoestima suele ser alguien inseguro, que desconfía de sus propias facultades y no quiere tomar decisiones por miedo a equivocarse. Necesita de la aprobación de los demás, pues tiene muchos complejos. Suele tener una imagen distorsionada de sí misma, tanto en lo que se refiere a sus rasgos físicos como a su valía personal. Todo esto genera un sentimiento de inferioridad y timidez a la hora de relacionarse con otras personas. En la mayoría de las ocasiones le cuesta hacer amigos y está pendiente del qué dirán o pensarán sobre él/ella, pues tiene un miedo excesivo al rechazo, a ser juzgado mal y a ser abandonado. Existe una gran necesidad de aprobación.

Otro de los problemas asociados a la baja autoestima es la inhibición de la expresión de los sentimientos por miedo a no ser correspondidos. Existe una gran tendencia a responsabilizarse de cualquier problema o dificultad que exista en relación con los demás, malinterpretando los hechos. Ante cualquier frustración aparecen sentimientos de depresión, se siente muy mal cuando fracasan en sus empeños y por tal motivo evitan iniciar proyectos o los abandonan a la primera dificultad.

Una sana autoestima nos permite poseer una visión realista de nosotros mismos y de nuestras propias capacidades, nos permite liberarnos de la necesidad de aprobación de los demás, expresar nuestros sentimientos y emociones con libertad, afrontar retos de una forma optimista, intentando superar el miedo y asumiendo responsabilidades, nos facilita la comunicación con los demás, la aceptación de las frustraciones y la posibilidad de aprender de los errores y los fracasos sin culpabilizarnos.

Aceptarnos tal y como somos, no es una tarea fácil, pero en ello radica la posibilidad de sentirnos bien, siendo quienes somos maximizando todas nuestras potencialidades. Para ello hay una serie de esfuerzos que deberemos de realizar, y quizá el más importante es aceptarnos tal y como somos, con nuestras cualidades y defectos, pensando que existen otros mejores y peores, y que esto no nos cambia en absoluto. Debemos también aprender a relativizar las situaciones a las que nos enfrentamos, no dando importancia a las cosas que no la tienen, seguramente en muchas ocasiones tendemos a ver gigantes donde solo hay pigmeos. Empezar a pensar que los demás no están pendientes de todo lo que hacemos y decimos. Aceptar el hecho de que cometer errores es posible y probable, y entenderlos como una posibilidad de aprendizaje para futuras ocasiones, reconocer y valorar los logros personales y premiarnos por ello.

Como ya hemos comentado no es fácil cambiar nuestra autoestima, si lo fuera ya lo hubiésemos hecho hace tiempo, pero hemos de pensar que es posible si lo deseamos realmente y ponemos en marcha los esfuerzos necesarios. A veces no lo podemos hacer solos y necesitamos la ayuda de otros, debemos buscarla entonces. Las personas tenemos muchas posibilidades de cambio y la posibilidad de aprender a lo largo de toda nuestra vida. Si algo no nos gusta podemos seguir sufriendo por ello, o intentar cambiarlo.

- En nuestro cuaderno, diseñamos un esquema como el siguiente para comparar las características de las personas con una baja autoestima con aquellas que tienen una sana autoestima. Luego, explicamos cuál es la función sintáctica de todas las oraciones que aparecen en los recuadros:

Tomado de: <http://www.nmformacion.com/blog.asp?vcblog=20>



- ¿Qué nos indica la frase “Seguramente tendemos a ver gigantes donde solo hay pigmeos”? ¿A qué tipo de subordinación corresponde esta oración?
- Determinamos qué tipo de oraciones subordinadas están presentes en este fragmento:

“Como ya hemos comentado no es fácil cambiar nuestra autoestima, si lo fuera ya lo hubiésemos hecho hace mucho tiempo, pero hemos de

pensar que es posible si lo deseamos realmente y ponemos en marcha los esfuerzos necesarios”.

3. Elaboramos un dibujo con nuestros gustos, intereses, capacidades, y lo acompañamos con un escrito para describirnos. Utilizamos oraciones compuestas que cumplan diferentes funciones sintácticas.
4. Compartimos los resultados de nuestras actividades con los compañeros y el profesor para la valoración de nuestros logros.



Aplicación

TRABAJO EN EQUIPO

Es la oportunidad de fortalecer nuestros lazos como compañeros de curso conociendo un poco más sobre los otros, aprovechando nuestras fortalezas para colaborar y reconociendo nuestras debilidades para superarlas.

1. Vamos a elaborar un banco de habilidades, para ello seguimos estos pasos:
 - a. Cada uno de nosotros se inscribe en el banco con el compromiso de poner en común con los demás, aquellas habilidades que tiene para ofrecer al servicio de los compañeros y/o aquello en lo que le gustaría recibir alguna ayuda. Pueden ser habilidades en el estudio, en el deporte, en el manejo de las tecnologías, en la música, en fin, en cualquier campo.
 - b. Escribimos nuestras fortalezas y debilidades, utilizando siempre oraciones compuestas por subordinación. Podemos utilizar una ficha como la siguiente:

Nombre:

Datos de contacto:

Capital que poseo (cualidades y habilidades):

- Soy una persona que....

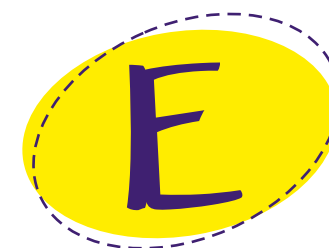
Capital que necesito (ayuda, consejo, explicación, etc.):

- Me gustaría que alguien me ayudara a...

- c. Publicamos estas fichas en un mural que podemos elaborar entre todos y que permanecerá siempre en una parte visible del salón, para que quien nos necesite pueda contactarnos o para que podamos contactar a alguien que nos pueda ayudar.
- d. Estas fichas se pueden renovar siempre que lo consideremos necesario.
- e. Luego podemos extender este proyecto a toda la comunidad educativa con una invitación como:



2. Evaluamos de manera permanente el funcionamiento de nuestro banco y mediante esta valoración podremos demostrar nuestros aprendizajes y nuestras actitudes de servicio.



Complementación

TRABAJO EN PAREJAS

La música siempre suele ser un buen recurso para subir el ánimo y la autoestima; además, las letras de las canciones se constituyen en una muestra clara del uso de la lengua para comunicar y para manifestar sentimientos y emociones.

A continuación, hay algunas estrofas de esas canciones que pretenden alegrar el alma:

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

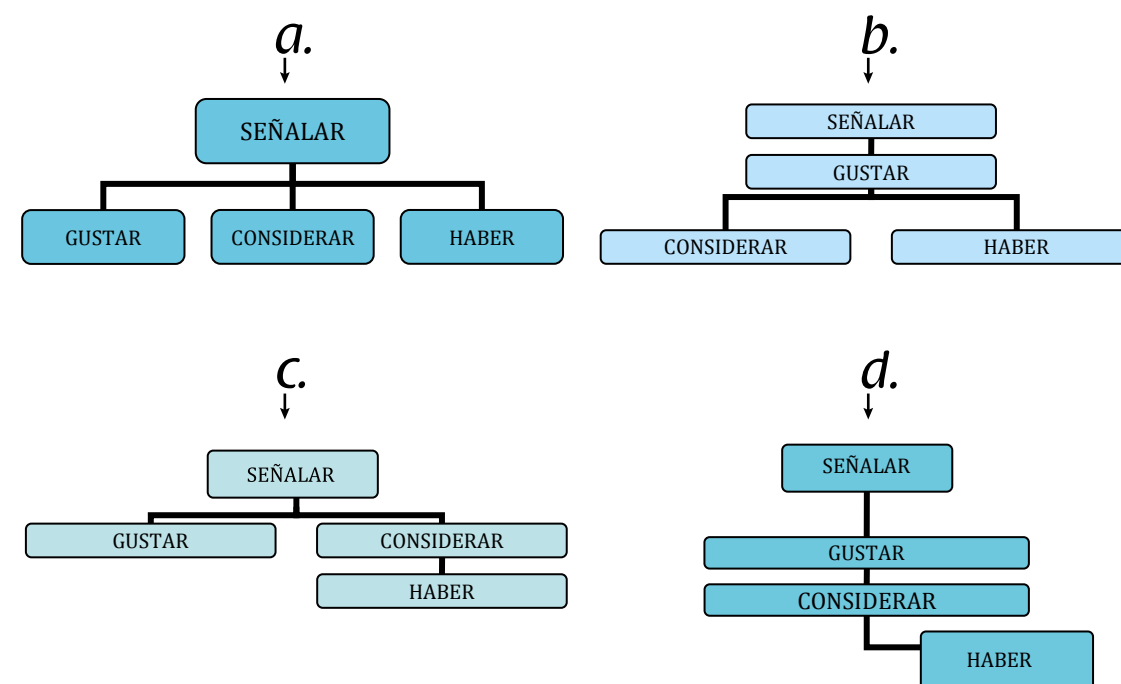
Desarrollo las siguientes actividades para demostrar cuánto he aprendido:

1. Leo atentamente el siguiente texto y luego marco con una X la frase que complete o responda el enunciado:

Dong-Hyun ha conseguido conquistar la gloria olímpica a pesar de sufrir una discapacidad que muchos habían considerado que le impediría por completo llevar a cabo su trabajo. En su caso, se trata de una miopía tan grande que prácticamente se puede considerar ciego. A pesar de ello, este verano ha conseguido establecer el récord mundial de tiro con arco de 72 flechas. **Dong-Hyun señala, no obstante, que no le gusta que haya tal interés en su vista, ni mucho menos que se le considere “un impedido”.**



Si pudiéramos representar las relaciones de dependencia o jerarquía entre los verbos que aparecen en el fragmento resaltado, el esquema más apropiado sería:



Tomado de El Confidencial: <http://www.elconfidencial.com/alma-corazon-vida/2012/12/18/las-ocho-mejores-historias-de-superacion-de-2012-111345>

Búscate una estrella que sea tu guía, no hieras a nadie, reparte alegría. ¡Celebra la vida! ¡Celebra la vida! Que nada se guarda, que todo se brinda.

Celebra la vida
(Axel)

Todo aquel que piense que la vida es desigual, tiene que saber que no es así, que la vida es una hermosura, hay que vivirla.

La vida es un carnaval
(Celia Cruz)

1. Analizamos el mensaje de cada una de ellas e identificamos las oraciones subordinadas que aparecen.
2. Buscamos otras canciones, de cualquier género, que tengan esta misma intención de generar pensamientos positivos y encontramos algunos ejemplos de oraciones subordinadas en ellas.
3. Con los materiales del CRA elaboramos algunos afiches con estas estrofas y algunas imágenes relacionadas y los exponemos en el salón. Recordamos utilizar algún recurso gráfico para resaltar las distintas formas de subordinación que encontramos en la letra de las canciones.

Con esta “feria de canciones positivas” podemos evidenciar nuestros logros en el reconocimiento de las oraciones subordinadas. Por ello, podemos convertirla en un espacio de aprendizaje y evaluación.

2. Analizo el siguiente mensaje y marco con una X la frase que responde o completa el enunciado:



La oración subordinada adjetiva que aparece en este mensaje es:

- A. *Pero la gente realmente grande.*
- B. *Que tú también puedes ser grande.*
- C. *La gente pequeña siempre hace eso.*
- D. *Que trata de empequeñecer tus ambiciones.*

2

3. ¿Es posible establecer una relación entre los mensajes expresados en los dos textos? Explico esta relación.
4. Escribo tres mensajes con los que pueda ayudar a una persona que tenga baja autoestima, cada uno de ellos debe evidenciar un tipo de subordinación.
5. Escribo falso o verdadero en las siguientes afirmaciones y evalúo cuál es el concepto que tengo de mí mismo:

	V	F
A menudo me gustaría ser diferente de como soy.		
Me resulta difícil hablar delante de la clase porque me preocupa lo que los demás piensan de mí.		
Creo que a los demás les resulta divertido estar conmigo.		
Soy una persona que es segura de sí misma.		
Siento que puedo aportar mucho al trabajo en equipo.		

<http://twicsy.com/i/9imTtd>

Glosario

- **Afrontar:** Hacer cara a un peligro, compromiso o situación comprometida.
- **Atribuir:** Aplicar, a veces sin conocimiento seguro, hechos o cualidades a alguien o a algo.
- **Circunstancia:** Tiempo, lugar o modo que está unido a la sustancia de algún hecho.
- **Complejo:** Conjunto de ideas, emociones y tendencias generalmente reprimidas y asociadas a la experiencia del sujeto, que perturban su comportamiento.
- **Distorsionado:** Que está deformado o desequilibrado.
- **Facultad:** Aptitud, potencia física o moral.
- **Frustración:** Acción y efecto de privar a alguien de lo que esperaba.
- **Inhibir:** Impedir o reprimir el ejercicio de facultades o hábitos.
- **Interiorización:** Acción y efecto de incorporar a la propia manera de ser, de pensar y de sentir, ideas o acciones ajenas.
- **Maximizar:** Buscar el máximo de una función.
- **Pigmeo:** Individuo perteneciente a los pueblos enanos que viven en las selvas de la región ecuatorial de África.
- **Potencialidad:** Capacidad.
- **Relativizar:** Introducir aspectos que atenúan la importancia en la consideración de un asunto.
- **Reservado:** Cauteloso, reacio en manifestar su interior.
- **Valía:** Calidad de una persona que vale.



¿Cuál es la esencia de los signos que usamos para comunicar?

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Comprende la lengua como un sistema simbólico compuesto por signos arbitrarios y convencionales.

Procedimentales

- Analiza las implicaciones del signo lingüístico en la comunicación, según sus componentes y características.
- Establece diferencias entre el signo lingüístico y otros signos que utilizamos para comunicar.

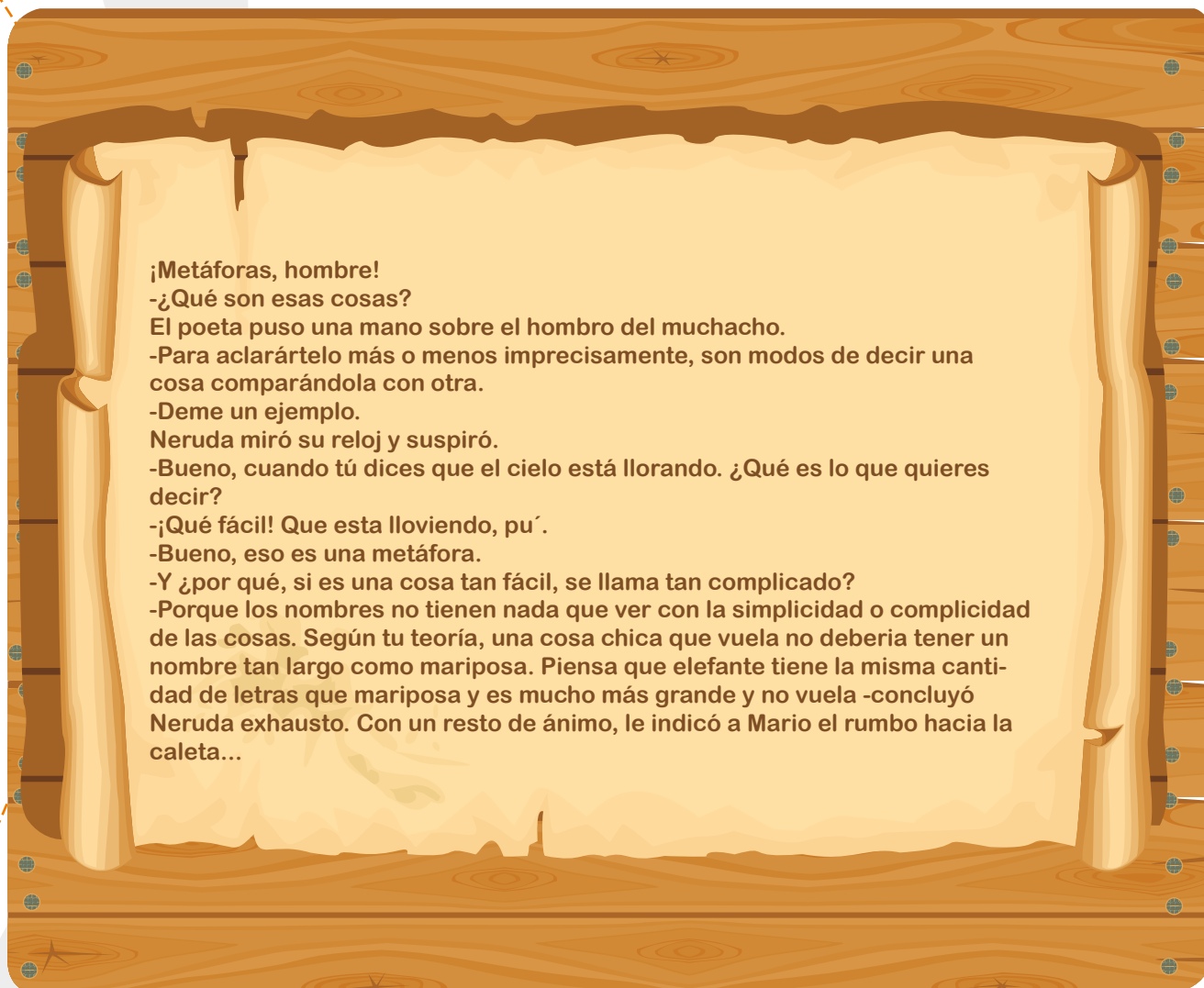
Actitudinal

- Es perseverante y propositivo en el desarrollo de las actividades.

A Vivencia

TRABAJO EN EQUIPO

1. Leemos el siguiente fragmento del libro “Cartero de Neruda”, escrito por Antonio Skármeta, y desarrollamos las actividades propuestas a continuación. Nuestro relator tomará atenta nota de nuestras conclusiones:



- a. ¿Cuál es la teoría de Mario con respecto a los nombres de las cosas?
- b. Buscamos un ejemplo similar al que Neruda le presenta al muchacho para refutar su teoría.

B Fundamentación Científica

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos el siguiente texto e identificamos la respuesta a dos preguntas centrales: ¿Cuáles son los componentes de un signo lingüístico? Y ¿Cuáles son sus características?

La esencia del signo lingüístico

Una lengua es un código conformado por un conjunto de signos que, gracias al carácter simbólico del lenguaje, permiten representar una realidad. Así, esta realidad, también llamada referente, puede verse reflejada en un signo lingüístico mediante sus dos componentes, tan inseparables como las dos caras de una moneda: **El significado y el significante**.

El **significado** corresponde al concepto o a la imagen que está en la mente de los hablantes de la lengua, el cual está compuesto por un conjunto de rasgos semánticos que nos permiten saber de qué se está hablando; esto quiere decir que es abstracto e imperceptible a nuestros sentidos y sólo aparece en nuestro pensamiento. El **significante**, por su parte, es la forma de representar ese concepto; es decir, lo que se menciona, se escucha o se ve y que inmediatamente activa en nuestra mente ese significado; por lo tanto, es concreto y es perceptible por medio de nuestros sentidos.

De esta forma, se afirma que el **significado** está en el **plano del contenido** y asociado con el “**qué se dice**”, mientras que el **significante** se encuentra en el **plano de la expresión**, relacionado con el “**cómo se dice**”. Con base en esta relación se explican algunos fenómenos semánticos como la homonimia, que es

la relación que se establece entre dos palabras que tienen el mismo significante (se pronuncian o se escriben igual), pero que tienen diferente significado (*vino*-bebida / *vino*- pasado del verbo venir); o la sinonimia, la cual se da entre dos palabras que tienen el mismo significado, o por lo menos equivalente, pero que tienen dos formas de expresión diferentes, es decir, dos palabras distintas para referirse a la misma realidad (*bailar* / *danzar*), dos significantes.

Veamos cómo es la estructura del signo y su relación con el referente:



Entonces nos podríamos preguntar: ¿Por qué a un significado le corresponde ese significante y no otro? ¿Quién establece esa correlación entre uno y otro?

Es decir, ¿por qué una casa tiene ese nombre y no otro? Pues bien, no hay motivación alguna para esta correspondencia y no hay un nexo natural entre ellas, de modo que como lo afirmó el poeta en el libro *Cartero* de Neruda: "Los nombres nada tienen que ver con la simplicidad o complicidad de las cosas". Esta característica del signo lingüístico es llamada **arbitrariedad** y, para no ir más lejos, esto explicaría el tradicional juego de palabras: ¿Por qué *todo junto* se escribe *separado* y *separado* se escribe *todo junto*? Esta arbitrariedad o falta de conexión lógica entre la forma o el sonido de la palabra y su significado o contenido, se opone a la motivación.



¿Sabías que?...

Hay algunos signos lingüísticos motivados, es decir, que evidencian alguna relación entre el significante y el significado, o para ser más precisos, entre el significante y la realidad representada. Las onomatopeyas, por ejemplo, son palabras formadas por imitación de un sonido. Por ejemplo: *Boom* (explosión), *tic-tac* (reloj), *miau* (maullido del gato).

ARBITRARIEDAD

- La relación entre el **significante** y el **significado** es convencional; cada lengua tendrá una palabra para un concepto:

Significante + **Significado**

- *gatto* = italiano
- *gato* = español
- *chat* = francés
- *katze* = alemán
- *cat* = inglés
- *kat* = holandés



Este principio se relaciona a su vez con otra característica del signo: Su carácter **convencional**, lo que indica que la asociación entre significado y significante es un acuerdo libre y propio en cada comunidad, y por tanto compartido por todos sus hablantes. De ahí que cada lengua seleccione una palabra o un conjunto de sonidos para representar de forma diferente la misma realidad. Incluso las onomatopeyas, a pesar de su motivación, son convencionales porque se dan de forma diferente en distintas lenguas.



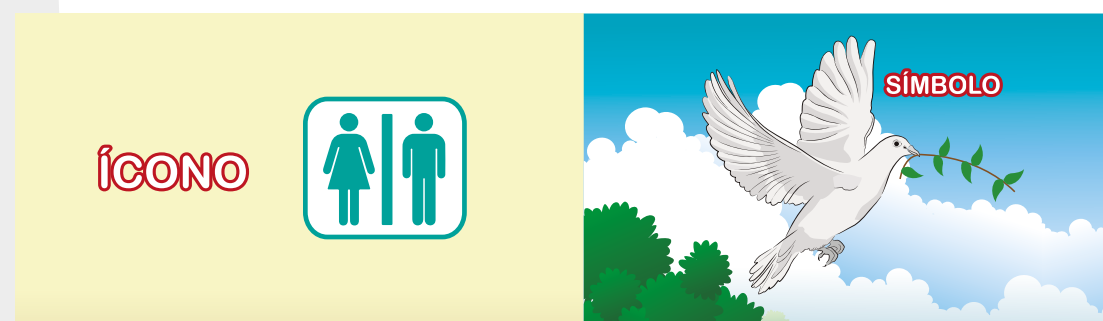
Además de ser arbitrario y convencional, el signo es **lineal**, lo que quiere decir que los elementos que lo conforman se representan uno tras otro formando una cadena de sonidos, que se desenvuelven en el tiempo, en el caso de la oralidad; o de grafías, que se desarrollan en un espacio, si de escritura se trata. En otras palabras, los sonidos no pueden ser pronunciados de forma simultánea, sino uno después de otro en unidades sucesivas (*kasa*), lo mismo que las letras, las cuales no pueden ser escritas una sobre otra, cada una tiene su espacio (*casa*).

Finalmente, se le atribuyen al signo dos características que parecen contradictorias y que se relacionan con sus posibilidades de cambio. El signo es **mutable** porque puede cambiar a lo largo del tiempo, como les ocurrió a algunas palabras de la lengua española cuyos nuevos usos se han aceptado convencionalmente y por tanto, hacen parte del sistema. Dichas transformaciones pueden darse en el significante (cambio de sonidos o letras) o en el significado (cambio o adición de conceptos o ideas). Nos referimos específicamente a la evolución histórica de algún signo, por ejemplo:

- Humerum > hombro novum > nuevo (cambio en el significante).
- La palabra **discoteca** significaba inicialmente colección de discos musicales y mueble en el que se alojan esos discos. Ahora tiene un significado más asociado a local público en donde se sirven bebidas y se baila al son de la música (adición de significado).

Pero si miramos el cambio desde el punto de vista sincrónico, es decir, en un momento determinado y no con el paso del tiempo, podemos decir que el signo es **inmutable**, lo que indica que este no puede cambiar de un día para otro, sólo porque un hablante así lo quiera, ya que no sería convencional, lo que afectaría la comunicación. Las libertades que se puede tomar el hablante en el lenguaje poético o coloquial no afectarían al sistema mismo sino al habla, es decir, a su realización individual.

El cumplimiento de todas estas características permite diferenciar el signo lingüístico de otro tipo de signos como los íconos, los cuales están más asociados a la representación física de la realidad (mapas, fotos, etc.) o los símbolos, en los que el significado no es una imagen mental propiamente, sino una asociación (por ejemplo, la paloma como símbolo de paz, por su color blanco), estos a su vez implican valores y sentimientos, con lo cual su carácter convencional se ve más reforzado.



Ejercitación

TRABAJO EN PAREJAS

1. Analizamos la siguiente imagen y desarrollamos las actividades:



- Determinamos, entre todos los signos que aquí aparecen, cuáles son signos lingüísticos, cuáles son íconos y cuáles son símbolos.
- Algunos de los signos lingüísticos presentes en la imagen tienen una característica especial que los diferencia de los otros, ¿cuál es? Explicamos nuestra respuesta.

2. Leemos el siguiente texto literario, que nos narra algo de lo que encontró Gulliver en uno de sus viajes. Luego, resolvemos los ejercicios:

Seguidamente pasamos a la escuela de idiomas, donde tres profesores estaban sentados, deliberando sobre cómo perfeccionar el de su país.

El primer proyecto era abreviar el discurso reduciendo los polisílabos a una sílaba y eliminando verbos y adjetivos, porque en realidad todas las cosas que pueden imaginarse no son sino nombres.

El otro proyecto era un esquema para suprimir total y absolutamente todas las palabras; y esto se recomendaba encarecidamente como un gran beneficio desde el punto de vista de la salud y de la brevedad, pues es evidente que cada palabra que hablamos significa en cierta medida disminución de los pulmones por desgaste, y por tanto, contribuye a acortar la vida. Se ofrecía por tanto una solución, y era que, como las palabras son sólo nombres de cosas, más práctico sería que todos los hombres llevaran encima las cosas que necesitaran para expresar concretamente aquello de lo que tuvieran que hablar.

Otro beneficio que ofrecía este invento era su utilización como idioma universal, que pudiera entenderse en todas las naciones civilizadas cuyos productos y utensilios son por lo general del mismo tipo o casi parecidos, de manera que sus aplicaciones pudieran comprenderse fácilmente. Así los embajadores estarían capacitados para negociar con soberanos extranjeros o ministros de gobierno cuyo idioma desconocieran totalmente.

Tomado de: Swift, J. (2008). *Los viajes de Gulliver*

- Analizamos cada uno de los proyectos propuestos por los profesores y sus argumentos.
- Determinamos las ventajas y desventajas de cada proyecto para los hablantes de esa lengua.



- c. Socializamos nuestras conclusiones mediante un debate con otra pareja.
 - d. Imaginamos que somos parte de este equipo de profesores y elaboramos una propuesta creativa para perfeccionar la lengua. Para ello seguimos estos pasos:
 - Explicamos cuál sería la modificación concreta: Si se da en los componentes o en las características del signo.
 - Sustentamos el cambio, presentando las ventajas que tendría para los hablantes.
3. Socializamos y valoramos las actividades con nuestros compañeros y nuestro profesor.

D Aplicación

TRABAJO INDIVIDUAL

Las onomatopeyas no son los únicos signos en los que hay una relación motivada entre la realidad y la palabra que la designa. Hay muchos nombres de lugares que evidencian que no siempre hay arbitrariedad y mucho más cuando se trata de nombres propios. En pocas palabras son “lugares bien bautizados”, porque sus nombres se relacionan con alguna característica del lugar. Por ejemplo, un nombre como *Buenavista* puede designar un lugar desde el que se pueden admirar hermosos paisajes.

Vamos a hacer un recorrido por nuestra región para descubrir esos lugares y así poder invitar a los demás a conocerlos.

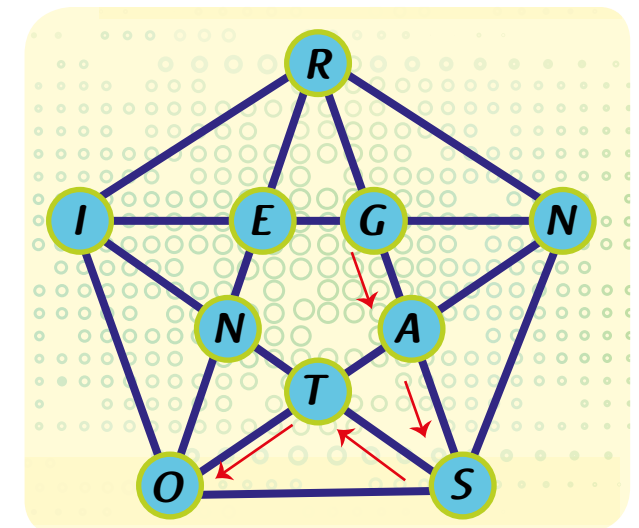
1. Busco un mapa de mi región e identifico algunos nombres que puedan tener una motivación semántica, es decir, que sean “bien bautizados”. Puedo ubicar también nombres de barrios, veredas, fincas, parques, plazas, etc.
2. Consulto en diferentes fuentes para comprobar que efectivamente no son nombres arbitrarios; mis padres, abuelos, o habitantes de la región podrán contarme alguna historia que explique por qué esos lugares han recibido dichos nombres. Complemento esta información con la consulta en otras fuentes.

3. Esta información también me mostrará una de las características fundamentales del signo: La convencionalidad. Explico por qué estos nombres son “convencionales”.
4. Elaboro una guía turística con esta información para destacar aquellos lugares y explicar algo sobre el origen de su nombre.
5. Intercambiamos la guía con otros compañeros y valoramos, entre todos, los aprendizajes logrados.

E Complementación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Si combino las letras del abecedario puedo formar los significantes y, luego, puedo comprobar que son signos propios de nuestra lengua consultando sus significados. Encuentro por lo menos 12 palabras de cinco o más letras, atendiendo las siguientes instrucciones:
 - a. Se puede comenzar por cualquier letra, para formar los significantes.
 - b. Se pasará de una casilla a otra contigua, siempre que estén unidas por líneas.
 - c. No se podrá pasar dos veces por la misma casilla.
 - d. Las palabras se forman con las letras de las casillas por las que se ha pasado y en el orden de paso (lo que evidencia la linealidad del signo lingüístico).
 - e. Se debe consultar el significado de cada palabra en el diccionario y escribir sus acepciones. Si no aparece allí, la palabra no es válida.
 - f. Sólo se admiten verbos en infinitivo.
 - g. Se admiten femeninos.
 - h. Se admiten plurales.



Gasto: Acción de gastar.

Cantidad que se ha gastado o se gasta.

Fis. Cantidad de líquido o de gas que, en determinadas circunstancias, pasa por un orificio o por una tubería cada unidad de tiempo.

2. Comparo los resultados del ejercicio anterior con mis compañeros para determinar quién encontró el mayor número de palabras y su correspondiente significado. Así podremos valorar nuestra habilidad para relacionar las dos caras del signo lingüístico y evidenciar algunas de sus características.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Desarrollo las siguientes actividades para demostrar cuánto he aprendido. En las preguntas 1 y 2 marco con una X la frase que responda o complete el enunciado:

1. Inicialmente el *átomo* fue definido como la partícula más pequeña e indivisible de un elemento. Si descomponemos la palabra: *A* (sin) *tomo* (parte), su significado nos indica que es algo indivisible. Sin embargo, actualmente, después de múltiples investigaciones, se considera que el átomo es divisible y se compone de partículas más pequeñas. Este ejemplo nos muestra que:

- A. El cambio en el significado de un signo obliga a cambiar su significante.
- B. Una alteración en la realidad o referente conduce a un cambio en el significado.
- C. Si se transforma el significante de un signo, se tiene que cambiar la realidad que este designa.
- D. El significado de un signo puede representar la realidad sólo si se mantiene el mismo significante.

1

2. Si se eliminaran las palabras y tuviéramos que llevar un bulto con las cosas que necesitamos para expresarnos en cualquier situación, estaríamos desaprovechando:

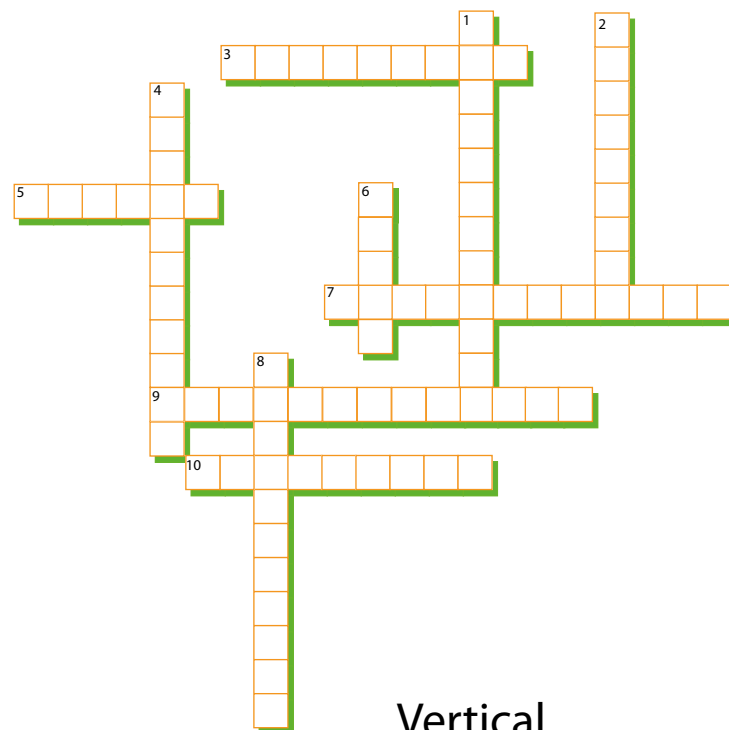
- A. La capacidad simbólica de la lengua.
- B. La arbitrariedad del signo lingüístico.
- C. La convencionalidad del lenguaje.
- D. La linealidad del signo lingüístico.

2

3. Un crucigrama es un buen ejemplo de la relación entre significante y significado. A continuación, proponemos uno sobre algunos de los conceptos aquí abordados.

El signo lingüístico

Leo detenidamente cada una de las pistas o significados y escribo su significante en el espacio correspondiente



Horizontal

3. Relación entre las palabras **vota / bota**.
 5. Que no se da de forma simultánea, sino consecutiva.
 7. Son signos como: **Kikiriki; toc,toc; ja,ja,ja**.
 9. Características del signo que explican por qué no hay relación entre significados y significantes.
 10. Relación semántica entre dos palabras con igual significado.

Vertical

1. Mecanismo de expresión del concepto.
 2. Realidad representada por el signo.
 4. Característica del signo que explica por qué los signos cambian con el paso del tiempo.
 6. Entidad de dos caras que representa una realidad.
 8. Es abstracto, está en nuestra mente.

4. En relación con la mutabilidad del signo, podemos decir que hay una mayor tendencia al cambio de significado que al cambio de significante. Encuentro algunos ejemplos para sustentar esta tesis.
5. Durante esta guía me han planteado diferentes retos. De acuerdo con mi forma de enfrentarlos, reflexiono sobre mis actitudes con base en las siguientes preguntas:
- ¿Soy persistente en el desarrollo de mis tareas o abandono fácilmente el reto?
 - ¿Me gusta ir más allá de lo que me han propuesto o llego solamente a lo que me solicitan?
 - ¿Para terminar mi tarea pienso en la recompensa que me darán otros o en mi satisfacción personal de llegar a la meta?

Glosario

- **Contradictorio:** Que presenta una negación o una afirmación y negación que se oponen una a otra y recíprocamente.
- **Embajador:** Diplomático que representa al Estado que lo nombra.
- **Encarecidamente:** Con empeño.
- **Graffa:** Modo de escribir o representar los sonidos y, en especial, el empleo de la letra o tal signo gráfico para representar un sonido dado.
- **Imperceptible:** Que no se puede comprender o percibir, es decir, no se puede recibir por alguno de los sentidos.
- **Impreciso:** No preciso, vago, indefinido.
- **Irrepetible:** Extraordinario, que no puede repetirse.
- **Motivación:** Motivo, causa.
- **Plano:** Posición, punto de vista desde el cual se puede considerar algo.
- **Polisílabo:** Dicho de una palabra que consta de varias sílabas.
- **Referente:** Ser u objeto de la realidad extralingüística a la que nos remite el signo.
- **Simbólico:** Expresado por medio del signo.
- **Sincrónico:** Se dice del estudio de la estructura o funcionamiento de una lengua o dialecto sin atender a su evolución.
- **Soberano:** Que ejerce o posee la autoridad suprema.
- **Sucesivo:** Dicho de una cosa que se sucede o sigue a otra.



¡Vamos al grano con las frases idiomáticas!

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Identifica lo que es una frase idiomática y sus implicaciones en la lengua y la cultura de un país.

Procedimentales

- Analiza frases fijas en situaciones comunicativas específicas e identifica su intención.
- Utiliza frases fijas en su contexto cotidiano de forma adecuada, según sus propósitos comunicativos.

Actitudinal

- Respeto las diferencias culturales y reconoce los alcances de la identidad nacional.

A Vivencia

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Leo la siguiente historieta y resuelvo los ejercicios propuestos:



a. Analizo la situación comunicativa que se representa en esta historia: Los interlocutores, el contexto, la intención y el mensaje.



b. En la historia aparece la expresión “*dar la mano*”, con dos sentidos diferentes, ¿cuáles son?

c. ¿Por qué se dan estos dos sentidos? ¿Cómo lo puedo explicar según el contexto de la situación comunicativa?

2. Le propongo a mi profesor que valore el análisis hecho, mediante la socialización de los ejercicios desarrollados.

Imagen: <http://almendrablogle.blogspot.pt/2011/08/expresiones-idiomaticas.html>

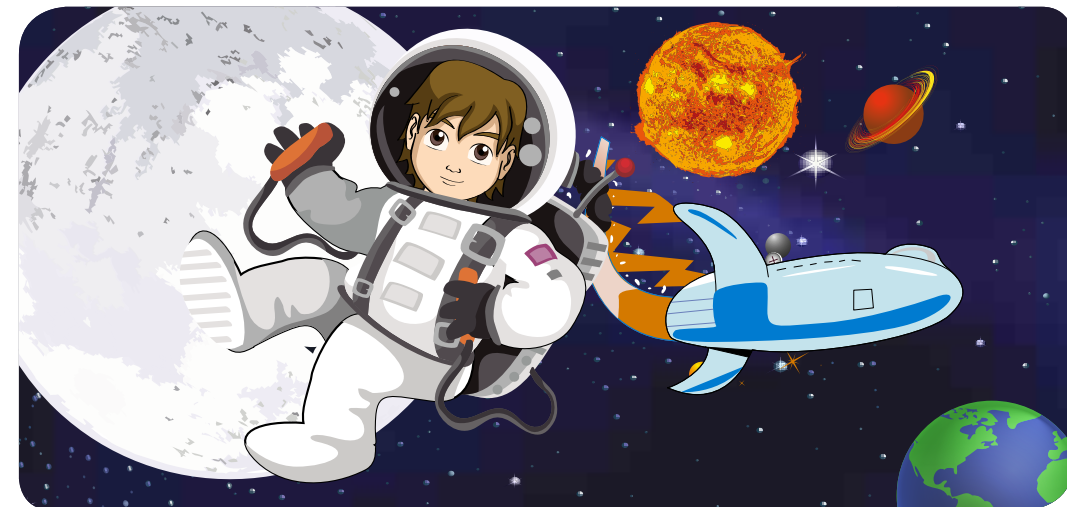
B Fundamentación Científica

TRABAJO EN PAREJAS

1. Realicemos la lectura del siguiente texto

A “ponernos las pilas” con las frases fijas

En nuestras conversaciones cotidianas seguramente hemos pronunciado o escuchado expresiones como “*ponerse las pilas*”, “*tirar la toalla*” o “*estar en la luna*”; y claro, sabemos que estas no tienen un significado literal y por tanto, no nos remiten a imágenes como una persona poniéndose una batería para funcionar mejor, arrojando una toalla al piso o viajando directamente a la luna.



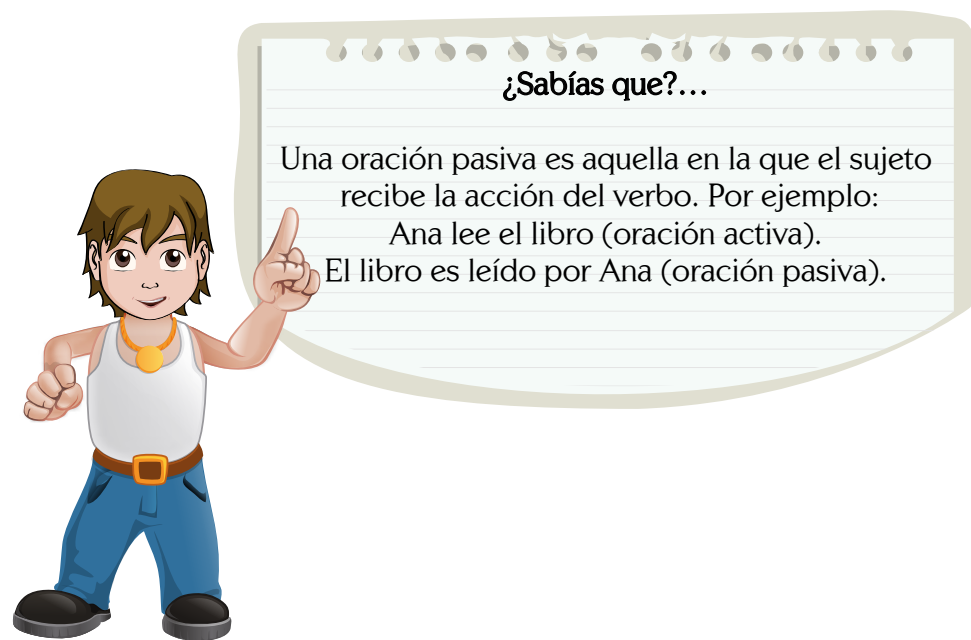
Se trata de frases o expresiones muy frecuentes en el lenguaje coloquial que reciben el nombre de **expresiones o frases fijas, unidades fraseológicas, o frases idiomáticas**, las cuales están formadas generalmente por dos o más palabras, incluso hasta una oración simple o compuesta. Además, se destacan por dos propiedades fundamentales: La idiomaticidad y la fijación.

La idiomaticidad es un rasgo semántico que nos indica que el sentido de la frase no puede establecerse a partir del significado de sus componentes, es decir, el significado de la expresión viene dado por su uso en contexto y no corresponde a la suma del significado de las palabras, como ocurre con las oraciones o frases que comúnmente usamos. En resumen, son frases cuyo significado literal desaparece para dar paso a un sentido figurado.

Así, una frase como *Camila habla por los codos* no podría ser interpretada desde el significado de cada una de las palabras que conforman la expresión, sino desde su sentido específico en un contexto determinado.



La segunda propiedad de este tipo de expresiones, y que se cumple en cierto grado, es su “fijación”, lo que indica que no se pueden alterar ni las palabras que hacen parte de la frase (aunque puede haber algunos cambios por la variedad dialectal), ni se pueden conjugar de otra manera (para el caso de los verbos), ni modificar el orden en que aparecen, ni adicionar o eliminar palabras. De manera que una frase como “*Cuesta un ojo de la cara*” perdería su sentido si cambiamos la palabra cara por un sinónimo como *faz* con lo que quedaría “*cuesta un ojo de la faz*”; igualmente, una frase como “*estiró la pata*” no acepta un cambio para una frase pasiva como “*la pata fue estirada por él*”.



Este tipo de construcciones son propias de cada lengua por lo que además se encuentran asociadas a factores culturales, lo que dificulta la traducción a otro idioma, sin que se altere el sentido real de la expresión. Esto implica que se debe buscar la mejor manera de transmitir los significados connotativos de la expresión usada; en algunos casos es posible una traducción muy cercana, en otros hay

formas de expresar la misma idea, aunque con otras palabras; y en otros, la idea no puede ser representada mediante una frase fija. Veamos una comparación entre el inglés y el español:

	INGLÉS	ESPAÑOL
Hay una equivalencia semántica, es decir, las frases son casi iguales.	To lead a dog's life.	Llevar una vida de perros.
Las expresiones pueden utilizar la misma imagen con términos diferentes o una imagen completamente diferente; es decir, la cultura de cada grupo tiene su incidencia.	Go tell it/ that to the marines (cuéntaselo a los infantes de marina).	A otro perro con ese hueso.
La otra lengua no expresa de forma idiomática la misma idea, sino con una frase literal.	One example will be enough to prove it (un ejemplo será suficiente para probarlo).	Para la muestra un botón.

Pero las semejanzas y diferencias no sólo se dan entre dos lenguas distintas, sino que también pueden surgir entre quienes compartimos un mismo idioma y vivimos en regiones o países diferentes:

	ESPAÑOL	
Hay una equivalencia semántica y las frases son casi idénticas.	<i>Tirar la esponja</i> (Chile).	<i>Tirar la toalla</i> (Colombia).
Las expresiones pueden utilizar la misma imagen con términos diferentes o una imagen completamente diferente; es decir, la cultura de cada grupo tiene su incidencia.	<i>Mezclar las churras con las merinas</i> (España).	<i>Mezclar peras con manzanas</i> (Colombia).
La otra variedad no expresa de forma idiomática la misma idea, sino con una frase literal.	<i>Recoger dinero o hacer una colecta</i> (España).	<i>Hacer una vaca</i> (expresión de América).

¡Hola! Somos ¡ORTO Y GRAFÍA!

¡Soy
ORTO y soy
la corrección!

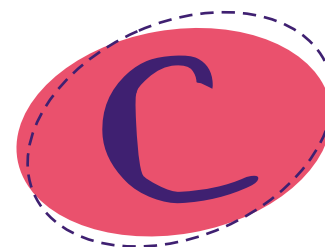


¡Soy
GRAFÍA y soy
la escritura!

Vamos a todos los lugares juntos y desde ahora te invitamos a que compartas con nosotros esta aventura.

Muchas de las expresiones idiomáticas están formadas con verbos y algún complemento. Por eso, es importante tener en cuenta la correcta escritura de algunos de ellos:

1. Los verbos en forma infinitiva que terminan en **bir**, se escriben con B, con las excepciones de **vivir, servir y hervir**.
2. Los verbos en forma infinitiva que terminan en **ger, gir**, se escriben con G. Con excepción de **crujir y tejer**.
3. Los verbos en forma infinitiva que terminan en **cer, cir**, se escriben con C, a excepción de **coser, ser, toser y asir**.
4. Los verbos que se forman con el sufijo **izar**, utilizan Z. Ejemplos: **Privatizar, priorizar**,
5. Los verbos formados con el sufijo **ecer**, utilizan C. Ejemplos: **Empobrecer, entristecer**.



Ejercitación

TRABAJO EN PAREJAS

1. En la fase de vivencias, aparece una expresión idiomática asociada a una mano. Escribimos otras expresiones idiomáticas con las partes del cuerpo humano, que se usen en la lengua española, y explicamos su significado. A continuación, un ejemplo:

Son uña y mugre: Son inseparables.

2. Un amigo ruso ha llegado a la casa de Andrés a visitarlo, desafortunadamente Andrés no habla su lengua y el amigo apenas conoce algunas palabras y expresiones básicas para comunicarse en español. Sin embargo, ha escuchado las expresiones que aparecen en el recuadro, y le pide que le explique lo que significa cada una de ellas. ¿Cómo podría ser esta explicación? Asumimos los roles de Andrés y de su amigo para representar la situación comunicativa y explicar cada frase:

- Siempre que le reclamo se hace el de la vista gorda.
- Ya no aguanto más esta situación, vamos a poner los puntos sobre las íes.
- Definitivamente, él sí es un hombre con agallas.
- Hacer este ejercicio es pan comido.

3. Las siguientes frases corresponden a expresiones fijas propias de diferentes países o regiones de habla hispana. Buscamos las frases en el español de Colombia que les puedan corresponder (por equivalencia semántica o por alguna cercanía en el sentido, aunque haya diferencia cultural); en caso de no haberlas, escribo cómo se diría la misma idea de forma literal. Luego, explicamos cuál de estos tipos de relación se da entre las frases. Elaboramos una tabla como esta en el cuaderno:

ESPAÑOL DE OTROS PAÍSES	ESPAÑOL DE COLOMBIA	TIPO DE RELACIÓN
Tirarle los tejos (Esp): Mostrar interés por alguien.	Echarle los perros.	Relación con la misma imagen pero con términos diferentes.
Tener pocas pulgas (Arg. Par.): Estar de mal genio.		
Tener enchufe (Esp): Contar con la ayuda de alguien o gozar de la protección de alguien.		
Irse al tacho (Bol. Ch. Arg): Equivocarse o fracasar en el intento.		
Hacerle la barba (Méx): Lisonjear a alguien.		
Írsele el santo al cielo (Esp): Olvidarse de lo que iba a decir o hacer.		
Soltar la sopa (Mex): Decir un secreto.		

4. Relacionamos las frases de la columna A con las expresiones fijas que más se adecuen al contexto. Luego seleccionamos alguna pareja de frases y construimos una situación comunicativa en la que puedan aparecer:

A.

No conozco bien la ciudad y voy un poco _____ ()

La película no fue divertidísima, sólo buena _____ ()

No logré descansar porque pasé la noche _____ ()

No quiere hacer nada porque está todo el tiempo _____ ()

Recibió un golpe tan fuerte que quedó _____ ()

B.

A. En vela

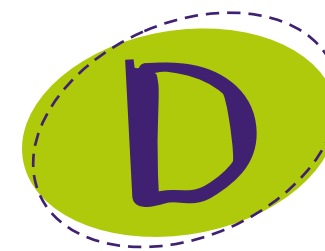
B. Durmiendo en los laureles

C. Viendo estrellas

D. A secas

E. A tuestas

5. Presentamos las actividades desarrolladas al profesor para que valore nuestros desempeños.

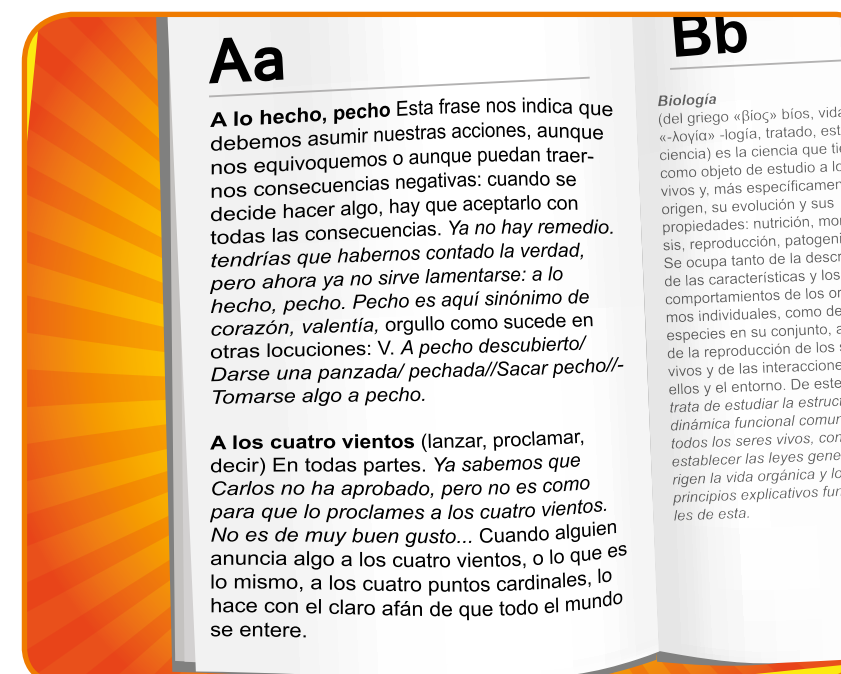


Aplicación

CON MI FAMILIA

1. Muchas de las frases hechas se encuentran habitualmente en los diccionarios generales de la lengua. Nosotros podemos construir nuestro propio diccionario de las frases que se utilizan comúnmente en nuestra familia o que resultan más frecuentes en nuestras conversaciones con los amigos. Para ello, tenemos en cuenta las siguientes instrucciones:

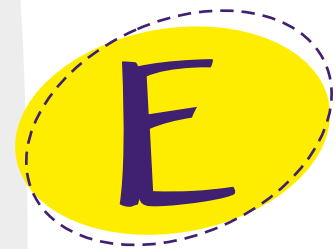
- Presentamos a nuestros abuelos, padres, hermanos o amigos algunos ejemplos de frases fijas para que nos ayuden a identificar otras que ellos utilicen con frecuencia.
- Pedimos que nos expliquen la(s) frase(s) que ellos nos proponen y les solicitamos que nos presenten un ejemplo de una situación en la que pueda(n) ser usada(s).
- Hacemos un listado de las frases en orden alfabético.
- Escribimos la explicación correspondiente a cada frase con su respectivo ejemplo en el contexto de uso (este ejemplo debe escribirse con letra cursiva). Veamos la siguiente muestra para saber cómo podemos hacerlo:



2. Después de construir mi diccionario, lo comparto con mis compañeros de clase para identificar semejanzas y diferencias entre las frases y determinar cuáles son las más comunes. Esta socialización permitirá a nuestros compañeros y profesor valorar nuestro trabajo.

TRABAJO EN EQUIPO

1. También podemos recolectar las frases fijas que más se utilizan en nuestra institución. Para ello, elaboramos un mural con algunos ejemplos entre todos los estudiantes de la clase, y lo publicamos en algún lugar visible para invitar a estudiantes y profesores a escribir las suyas.



Complementación

TRABAJO INDIVIDUAL

1. Leo y desarrollo las actividades propuestas:

Dado el alcance de las frases fijas para construir nuevos sentidos y recuperar los rasgos característicos de la cultura y la sociedad, estas son aprovechadas para hacer parte de muchos anuncios publicitarios, e incluso campañas políticas, con el objetivo de acercar el producto o mensaje al público. Para la muestra un botón:



Imagen:<http://elrincondelacienciatecnologia.blogspot.pt/2012/04/el-jabon-antibacteriano-sirve-para.html>

- a. Identifico algunos anuncios publicitarios (comerciales de televisión, vallas, anuncios en revistas o periódicos) que utilicen frases fijas.
 - b. Analizo cuál es la intención de usar esas frases y qué efectos pueden producir en el público.
 - c. Escribo un texto sobre el poder de las frases fijas en la publicidad.
2. En mesa redonda, comparto los resultados de mi análisis con mis compañeros. Este será un buen momento de evaluación conjunta.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Desarrollo las siguientes actividades para demostrar cuánto he aprendido. En las preguntas 1 y 2 marco con una X la frase que responda o complete el enunciado:

1. “El vicepresidente Angelino Garzón dijo ayer que el Gobierno espera iniciar los diálogos con la guerrilla del ELN en un lugar diferente a Cuba, donde se adelanta el proceso con las Farc... “El Gobierno ha tomado la decisión de no mezclar peras con manzanas”, agregó en referencia a las negociaciones que desde noviembre se llevan a cabo con las Farc” (El Heraldo, 2014). De acuerdo con sus declaraciones, la intención del vicepresidente es:

- A. Confirmar que el gobierno colombiano tiene la intención de hacer negociaciones para conseguir la paz.
- B. Mostrar que el gobierno establece claras diferencias entre las negociaciones con los dos grupos guerrilleros.
- C. Explicar que el gobierno no quiere mezclar diálogos con negociaciones.
- D. Argumentar que el gobierno tiene que diferenciar entre sus decisiones y las de los grupos guerrilleros.

1

2. “Entre los que más saben de las enormes pretensiones de Estados Unidos en el TLC andino, están los propios negociadores oficiales... Con la arrogancia de quien se sabe _____, el equipo negociador de los Estados Unidos descalificó a un asesor contratado por el equipo colombiano y manejó a su antojo la agenda de la última ronda desarrollada en Tucson...” (Cherrez, 2005). La frase idiomática más apropiada para completar el espacio en blanco es:

- A. Tirar la piedra y esconder la mano.
- B. Que se le apareció la virgen.
- C. Con la sartén por el mango.
- D. Perder los estribos.

2

3. En toda situación comunicativa el contexto es muy importante para la comprensión de los mensajes, pero en un mensaje que contiene frases fijas esta importancia es aún mayor: Explico por qué.
4. Escribo un decálogo para la resolución de conflictos utilizando frases idiomáticas. A continuación, te ofrecemos un ejemplo con la primera frase:

DECÁLOGO PARA LA RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

1. **TOME AL TORO POR LOS CUERNOS**, no espere a que el problema sea mayor, afronte la situación desagradable con determinación.



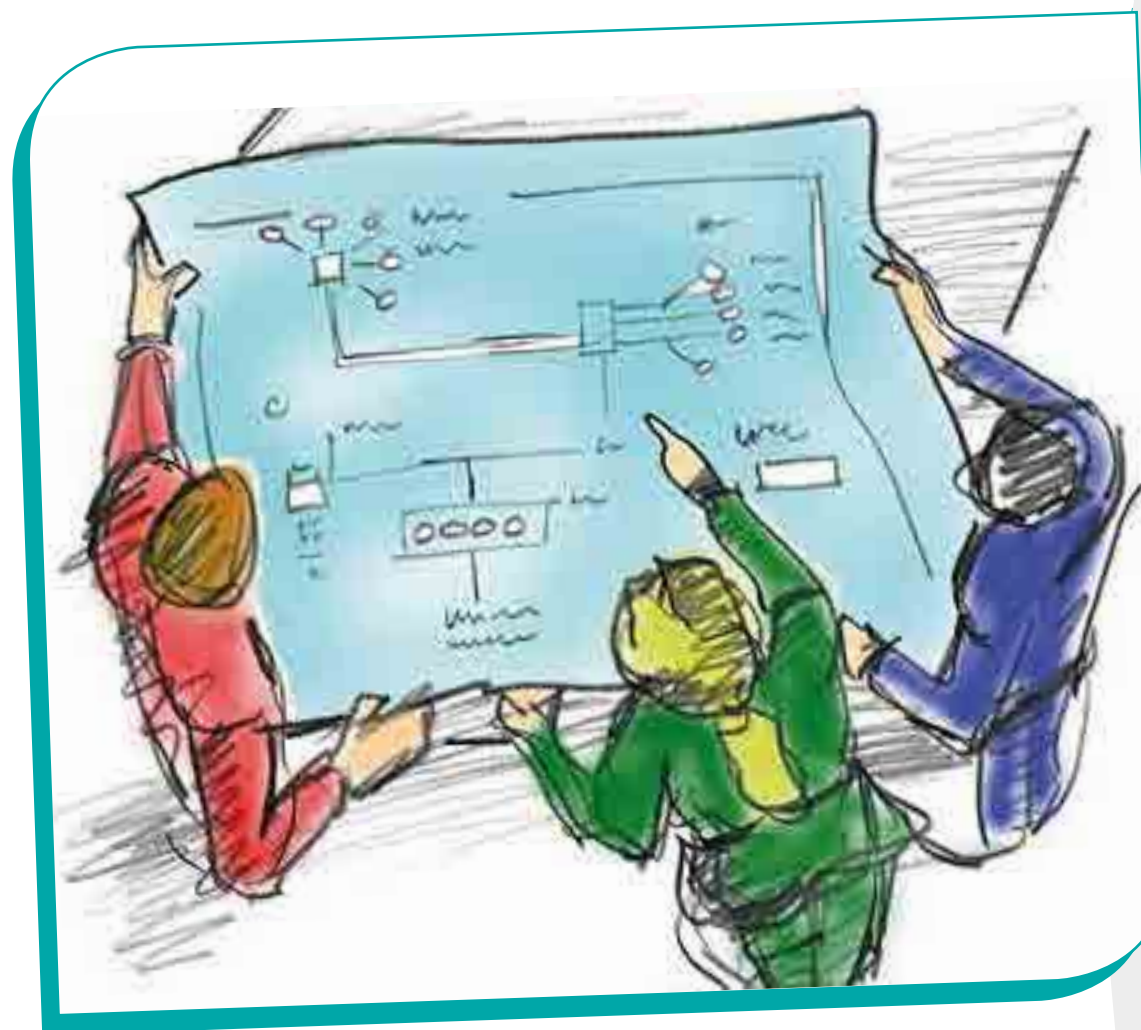
5. Completo la siguiente tabla para autoevaluar mis logros:

Criterio	Lo hago sin dificultad	Aún tengo algunas dificultades	No logro hacerlo
Comprendo el significado de una frase fija.			
Reconozco el sentido de una frase fija en un contexto determinado.			
Utilizo frases fijas de forma adecuada en mi comunicación.			
Valoro la importancia de la situación comunicativa para la comprensión de las frases fijas.			

Glosario

- **Alterar:** Cambiar la esencia o la forma de algo.
- **Connotativo:** Que conlleva, además de su significado propio, otro significado expresivo.
- **Churra:** Oveja que tiene la cabeza y patas cubiertas de pelo grueso, corto y rígido.
- **Equivalencia:** Igualdad de dos o más cosas.
- **Faz:** Rostro o cara.
- **Figurado:** Sentido en el que se toman las palabras para que denoten una idea diferente de la que significan literalmente.
- **Incidencia:** Influencia o repercusión.
- **Lisonjear:** Adular, agradar.
- **Literal:** Conforme al sentido exacto y propio.
- **Menina:** Tipo de oveja que produce una lana muy valiosa.
- **Pretensión:** Aspiración ambiciosa o desmedida.
- **Semántico:** Perteneciente o relativo al significado de las palabras.

Guía 5



Somos responsables de nuestro entorno, iformulemos un proyecto para mejorarlo!

Indicadores de desempeño

Conceptual

- Identifica los componentes de un proyecto y el impacto que puede generar un proyecto social en la comunidad.

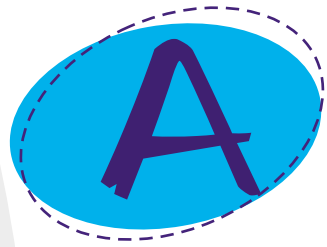
Procedimental

- Participa en el diseño de proyectos que puedan contribuir a la resolución de un problema social.

Actitudinal

- Desarrolla capacidad de liderazgo para asumir diferentes responsabilidades en el trabajo en equipo.

Imagen: <http://www.flacsochile.org/cursos/introduccion-a-la-formulacion-y-evaluacion-de-proyectos-sociales/>



Vivencia

TRABAJO EN EQUIPO

1. Leemos el siguiente texto que describe un proyecto hecho por un grupo de jóvenes como nosotros. Luego desarrollamos las actividades propuestas:

El efecto mariposa, ¿y tú qué piensas?

Estos jóvenes parten de la plena convicción de que el trabajo conjunto puede cambiar el mundo. Por ello, luchan conjuntamente contra las injusticias y problemáticas sociales como el racismo, la violencia, el maltrato, la discriminación y desarrollan todo tipo de proyectos interesantes pensados para la comunidad. La iniciativa surge a partir de un grupo pequeño que no tenía locales donde realizar sus actividades, el cual se contactó con otros jóvenes y así se formó el grupo juvenil, conformado por 26 chicos y chicas de diferentes edades (entre 14 y 18 años), que aún siendo diferentes, han aprendido a aceptarse, comprenderse y a trabajar como grupo.

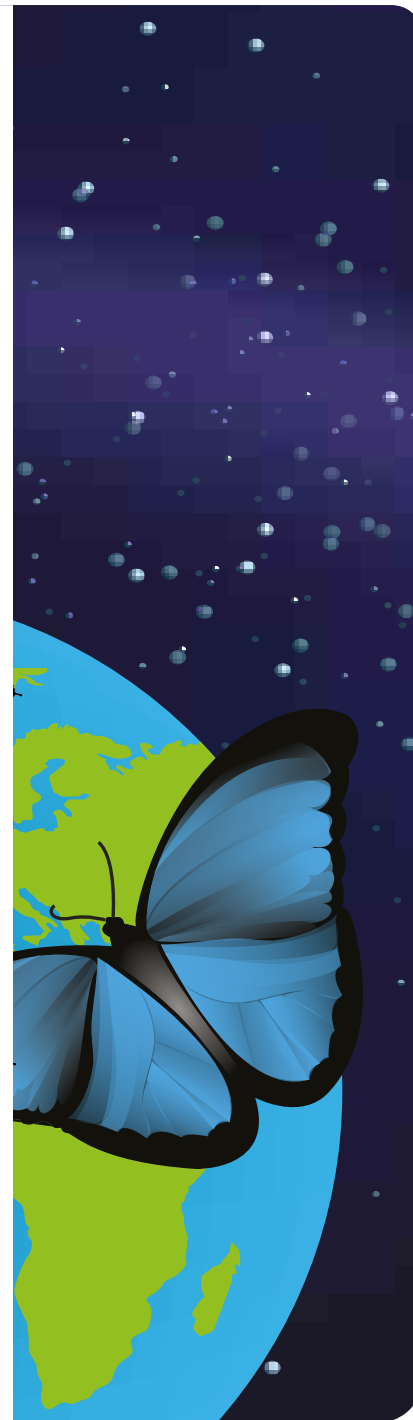
La experiencia es una apuesta de este grupo de jóvenes por el cambio social: Ellos no quieren permanecer pasivos y con esta iniciativa han dado el primer paso para cambiar el entorno que los rodea; se trata de una propuesta que consiste en crear grupos de discusión formados por jóvenes que se reúnan cada sábado para debatir y trabajar sobre aquellas problemáticas que no les gustan de la sociedad.

Nace de la creencia de que los jóvenes deben implicarse en el cambio de la sociedad, por eso a través de las reuniones se busca crear un espacio donde las personas jóvenes sean capaces de expresar sus opiniones frente al resto del grupo, fomentar el conocimiento y aceptación de lo diferente, aprender a ponerse en el lugar del otro, y finalmente, implicar a la juventud en los temas sociales.

El funcionamiento del grupo va en función de las líneas principales a tratar, las temáticas concretas son elegidas por el propio grupo, se reúnen todos los fines de semana entre los meses de enero a mayo y son acompañados por un adulto y dos personas jóvenes dinamizadoras (tienen entre 19 y 20 años). Tras el trabajo de las sesiones desarrolladas a lo largo del año, el grupo realiza un producto final para mostrar el trabajo realizado y los resultados.

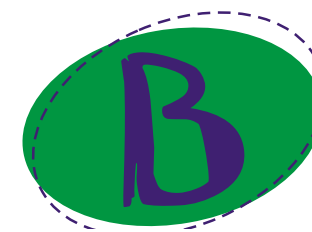
Así, por ejemplo, en los años 2006 y 2007 editaron el DVD de la película "efecto mariposa", y en el 2007-2008 el videoclip musical "atrévete a vivir", el cual une varios estilos musicales como el hip-hop y la rumba. Para estos productos organizan subgrupos de trabajo encargados de las diferentes actividades (escribir las letras, cantar, componer la música, seleccionar los escenarios, entre otras).

Adaptado de: Emprendimiento social juvenil, 18 Buenas Prácticas.



- a. ¿Cuál fue la problemática que dio origen a este proyecto? ¿Qué motivó a los jóvenes a desarrollarlo?
- b. Escribimos la propuesta concreta de estos jóvenes en una oración, para participar de manera activa en la transformación social.
- c. El desarrollo de la propuesta tiene unos momentos en los cuales se desarrollan actividades específicas; explicamos cuáles son esas fases o momentos y acciones concretas.
- d. El efecto mariposa se refiere a un pequeño cambio que puede generar grandes transformaciones y se relaciona con un proverbio chino: "El aleteo de las alas de una mariposa se puede sentir al otro lado del mundo". Discutimos sobre esta premisa y nuestro relator tomará atenta nota de las conclusiones.
- e. ¿Hemos participado alguna vez en un proyecto con un objetivo social? Explicamos cómo fue nuestra participación.
- f. Discutimos sobre la siguiente afirmación: "Los jóvenes deben implicarse en el cambio de la sociedad". ¿Cuál es nuestra posición al respecto?

2. En mesa redonda nuestro relator socializará los resultados de nuestro trabajo con los demás grupos y nuestro profesor:



Fundamentación Científica

TRABAJO EN PAREJAS

1. Leemos la siguiente explicación sobre el diseño y evaluación de un proyecto social, esto nos permitirá estar mejor informados para participar activamente en la transformación de nuestro entorno:

Algunas orientaciones para diseñar un proyecto

Un proyecto implica la planeación de un conjunto de actividades para alcanzar un objetivo específico; si se trata de un proyecto social, el objetivo será prestar un servicio o beneficio a un grupo determinado de la sociedad, puede ser nuestra institución educativa, nuestro barrio, nuestra comunidad, entre otros. Esto nos permite contribuir, de alguna manera, a mejorar las condiciones de vida de las personas.

¿Cómo podemos presentar nuestro proyecto?

Podemos tener grandes ideas, pero es necesario organizar nuestros planes y escribir lo que queremos hacer para luego ejecutarlo. Es como hacer los planos de una casa, primero analizamos el terreno, luego diseñamos los planos y finalmente, construimos la casa. Por ello, es importante comenzar por responder preguntas básicas como:



La respuesta a cada una de estas inquietudes se convierte en una parte fundamental en la formulación del proyecto y dependiendo del propósito de la propuesta, del número de personas involucradas, y de otros factores, los proyectos pueden resultar más o menos complejos. Sin embargo, aquí te ofrecemos algunas orientaciones básicas para aproximarnos a lo que implica la formulación de una propuesta.

1. Determinamos el nombre del proyecto: Este puede ser sintético, pero debe ser muy claro y expresar aquello que queremos hacer:



Creación y fortalecimiento de las casas de juventud¹

2. Describimos la situación o problemática que identificamos en la comunidad o grupo social y que nos lleva a formular la propuesta. Así, respondemos a la pregunta ¿por qué queremos hacer el proyecto?:

1: Este proyecto corresponde a una iniciativa del Programa Colombia Joven de la Presidencia de la República y la información aquí presentada ha sido adaptada con fines didácticos.

En la comunidad no hay un manejo adecuado del tiempo libre y por ello está aumentando el consumo de alcohol y otras sustancias en los jóvenes, lo que está generando bajo rendimiento escolar y algunos problemas de convivencia entre los diferentes grupos del sector.



3. Enunciamos concretamente cuál es nuestra propuesta para superar esa problemática encontrada o satisfacer las necesidades detectadas; es decir, escribimos lo que queremos hacer:



Fortalecer y crear casas jóvenes para el desarrollo y liderazgo juvenil.

4. Detallamos los objetivos que perseguimos con el desarrollo de la propuesta. En otras palabras, respondemos al ¿para qué? Estos objetivos se formulan con oraciones simples o compuestas que se introducen por medio de verbos que reflejen acciones concretas o que se puedan medir (mejorar, analizar, proponer, etc.):

- **Mejorar los desempeños académicos de los participantes del programa.**
- **Contribuir al desarrollo de habilidades de emprendimiento en los jóvenes por medio de proyectos sociales.**
- **Ofrecer alternativas para un mejor uso del tiempo libre con programas extraescolares atractivos.**
- **Determinar estrategias para evitar el consumo de alcohol y drogas.**
- **Generar proyectos de beneficio comunitario.**



5. Explicamos cómo vamos a desarrollar el proyecto. Dentro de esta explicación también damos respuesta a las preguntas ¿para quién? y ¿cuándo? Es decir que describimos la población que va a ser beneficiada por el proyecto, la metodología que vamos a implementar y los tiempos requeridos

Población

El proyecto busca llegar a los jóvenes colombianos que se encuentran inscritos en instituciones educativas públicas y quieren participar en él, mediante un programa integral con tres ejes de acción: Metodología ADV (Aprende, disfruta y vive).

Etapas y actividades

Las actividades del primer eje corresponden a: La realización de tutorías por medio de las cuales se refuerzan temas específicos en los beneficiarios del programa. El desarrollo de un sistema para el apoyo de tareas y socialización con los jóvenes inscritos en el programa y generación de actividades lúdicas, de acuerdo a temas escolares que permitan aprender por medio de diferentes dinámicas.

Las actividades del segundo eje consisten en: El desarrollo de cursos y talleres de diferentes áreas deportivas, lúdicas, artísticas y recreativas que sean complemento para la formación integral del beneficiario. Implementar una oferta variada de estos cursos y talleres, de la cual los jóvenes puedan escoger al menos 2 áreas y actividades de su preferencia.

Actividades vive: Realizar salidas de campo por áreas para asociar temas escolares con proyectos comunitarios; identificar problemas en las comunidades, plantear soluciones y proyectos por parte de los beneficiarios del programa, y aplicar temas académicos a la realidad.

Tiempo del programa

Este es de seis meses para cada participante, durante cada semana se planifican las actividades correspondientes a cada eje.

Abril

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30

6. Para terminar, explicamos cómo será la financiación del proyecto, es decir qué entidad otorgará los recursos materiales o cómo los conseguiremos. Esto corresponde a la pregunta ¿con qué?, que en este caso se refiere a los recursos económicos, y está relacionado específicamente con el presupuesto:

El proyecto es financiado con los recursos de las Secretarías de Educación Municipal y los otorgados por el Ministerio de Educación Nacional.



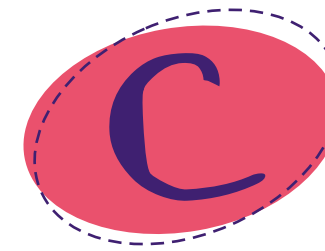
¿Cómo se evalúa un proyecto?

Un ejercicio de construcción de proyectos también implicará un ejercicio de valoración de los mismos, incluso algunos de ellos son evaluados por las entidades que podrían aportar los recursos para su desarrollo, es decir, financiarlos. Algunos de los criterios para esta valoración son:

Impacto: Corresponde a los efectos positivos y negativos que podrá tener o tuvo un proyecto (si ya fue implementado). Específicamente, en un proyecto social se medirá cómo el proyecto realmente contribuye a mejorar las condiciones de la comunidad, es decir, si realmente ayudó a solucionar el problema de la comunidad.

Pertinencia: Coherencia entre los objetivos del proyecto y la problemática identificada; es decir, si las necesidades de la comunidad son atendidas con ese proyecto.

Innovación: Empleo de estrategias creativas e innovadoras para resolver el problema.



Ejercitación

TRABAJO EN PAREJAS

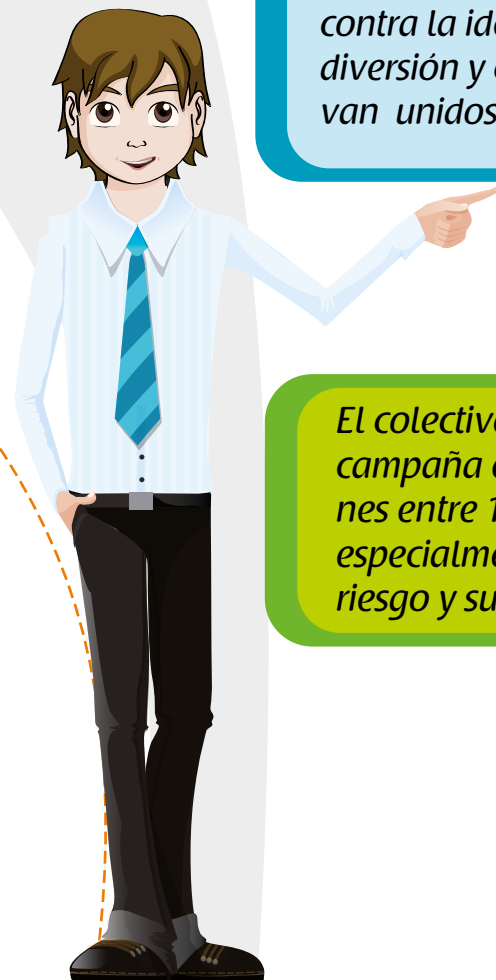
1. Evaluamos el proyecto que se presentó en la fundamentación, de acuerdo con los criterios establecidos, y consultamos en diferentes fuentes, otros criterios para la evaluación de proyectos.
2. En nuestra comunidad se ha encontrado que los adultos tienen muchas dificultades para el manejo de las nuevas tecnologías, así que queremos proponer un proyecto para que los jóvenes enseñen a los adultos a manejar este tipo de recurso. Escribimos tres objetivos que podamos perseguir con este proyecto.
3. A continuación, aparecen diferentes fragmentos de un proyecto. Identificamos a qué apartado corresponden o qué tipo de pregunta pretenden responder:

Luchar a través de la información contra la idea extendida de que diversión y consumo de drogas van unidos.

Fase 2. Mostrar y proponer a la juventud alternativas educativas para el ocio.

El colectivo al cual se dirige la campaña está formado por jóvenes entre 14 y 18 años, incidiendo especialmente en colectivos en riesgo y su entorno.

Los mismos voluntarios detectaron la falta de información y la escasa percepción del riesgo, por parte de los jóvenes, con relación al consumo de drogas.



4. En este cuadro se presenta una problemática actual de la sociedad colombiana y que podría ser reducida con la implementación de algunos proyectos o propuestas sociales. Leemos el cuadro y realizamos las actividades sugeridas:



<http://1.bp.blogspot.com/-H6q2MB-LOAc/UKlwYXde2zI/AAAAAAAAACQ0/vyQgkQHqQ2M/s1600/ddc8b27b0875126813f2502510509f48.jpg>

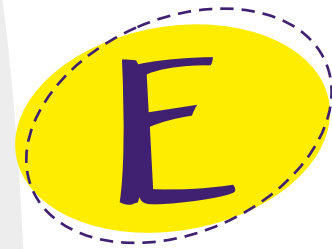
- Analizamos cuál es la problemática específica y a qué factores se encuentra asociada. Si tenemos alguna dificultad con la lectura del gráfico, podemos pedir ayuda a nuestro profesor de matemáticas.
 - Explicamos por qué se considera como una problemática social.
 - Determinamos qué proyecto podría ser el más adecuado. Escribimos la propuesta concreta.
 - Establecemos cuál sería la población beneficiaria del proyecto (nivel educativo, edad, grado de riqueza). Sustentamos esta elección.
5. Para la valoración de nuestros aprendizajes, socializamos las actividades con nuestros compañeros y profesor:

D Aplicación

TRABAJO EN EQUIPO

- Vamos a diseñar nuestro propio proyecto social para contribuir al desarrollo de nuestra institución, nuestro barrio, nuestra comunidad o nuestra ciudad. Para ello seguimos estas instrucciones:
 - Identificamos una problemática y la describimos de forma detallada. Podemos consultar diferentes fuentes, hacer algunas encuestas o conversar con algunos miembros de la comunidad elegida.
 - Hacemos una propuesta que dé respuesta o solucione la problemática o necesidad detectada. Recordemos que debe ser novedosa y tener algún impacto en la población.
 - Establecemos nuestros objetivos. Los redactamos de forma clara y utilizamos verbos que luego nos permitan determinar si conseguimos o no estos objetivos.
 - Describimos la población a quien va dirigido nuestro proyecto.
 - Explicamos claramente la metodología, si tiene fases o etapas, en cuánto tiempo lo pensamos desarrollar, cómo se realizará, etc.
 - En caso de requerir algún presupuesto, determinamos cuál es la propuesta para conseguir el dinero o quién financiará el proyecto.

2. Intercambiamos los proyectos con otros grupos para hacer la evaluación correspondiente. No olvidemos que es necesario determinar los criterios y la escala de valoración.
3. Buscamos la oportunidad de socializar nuestro proyecto con el estamento encargado, ya sea el gobierno escolar; la junta de acción comunal, la alcaldía municipal.



Complementación

TRABAJO INDIVIDUAL

No solamente mediante el diseño de proyectos puedo participar en el desarrollo de mi comunidad, también lo puedo hacer mediante la colaboración como voluntario en alguno ya implementado. Las actividades de voluntariado además de permitirme conocer nuevas personas, desarrollar otras habilidades, y aprender diferentes cosas, pueden generar un impacto social e incluso reconocimiento a la labor; como lo vemos en la siguiente imagen:



<http://wsp.presidencia.gov.co/ColombiaJoven/estrategias/Paginas/premio-voluntariado-2014.aspx>

La finalidad de este premio es reconocer e impulsar jóvenes voluntarios entre 14 y 28 años de edad en Colombia, que se dedican a impactar; mejorar y solucionar positivamente situaciones y problemáticas sobre la base de la solidaridad, de tal forma que contribuyen a la paz y al desarrollo del país.

- a. Indago sobre algunos proyectos que se estén desarrollando actualmente en mi comunidad.
- b. Analizo en qué consiste cada proyecto; es decir, la problemática que pretende atender, sus objetivos y sus actividades.
- c. Entrevisto a alguno de los integrantes o voluntarios del proyecto para conocer más sobre él.
- d. Si me llama la atención alguno de los proyectos, intento vincularme como voluntario.

Evaluación por competencias

TRABAJO INDIVIDUAL

Leo la síntesis del proyecto “La Botica del libro” y desarrollo las actividades propuestas:

“En el barrio, caracterizado por los problemas de exclusión social, existía un aula de Educación de Adultos a partir de la cual se empezó a idear la creación de la Botica. Las personas que se reunían en el aula lo hacían para desarrollar obras de teatro, compartir lecturas, realizar talleres, etc. Se dieron cuenta de que a través de los libros aprendían, se distraían y curaban muchos de los problemas que existían en la realidad del día a día. De este modo, empezó a diseñarse el proyecto que se basa en “sanar a través de los libros”, mediante recetas y medicina que se prescribe a los lectores y que se ha extendido a toda la población.

Adaptado de: Emprendimiento social juvenil, 18 Buenas Prácticas.

1. La problemática a la que pretende responder este proyecto es:

- A. En el barrio sólo existía un aula de educación para adultos, pero no había una para niños y jóvenes.
- B. Las personas que se reunían en el aula padecían diferentes enfermedades que no les permitía distraerse.
- C. Las personas realizaban muchas actividades y por eso no lograban curarse.
- D. Hay problemas personales y sociales propios de la cotidianidad y de la comunidad que podrían curarse con la lectura.

1

2. El objetivo central de este proyecto podría ser:

- A. Motivar a la infancia, juventud y personas adultas para el disfrute de la lectura, colaborando en su desarrollo personal y social.
- B. Cambiar los medicamentos recetados a los adultos mayores por libros para toda la comunidad.
- C. Prevenir la aparición de enfermedades graves en los adultos mediante la lectura de los libros.
- D. Abrir un espacio para la venta de libros igual al de la venta de medicamentos en una botica.

2

3. Imagino que hago parte de este proyecto y que alguien me pide que le “recete” un cuento para “curarse” porque siente que en algunas ocasiones ha excluido de sus juegos a uno de sus vecinos. ¿Qué cuento le recetaría y por qué?

4. ¿Cuál es mi opinión sobre este proyecto? Lo evalúo teniendo en cuenta los criterios establecidos. Para ello, puedo dibujar en mi cuaderno una tabla como la siguiente:

Criterio	Valoración			Justificación
	1	2	3	
Impacto, grado de beneficio a la comunidad.				Porque....
Pertinencia, relación entre problemática y objetivos.				
Innovación, creatividad en el proyecto.				

5. El proyecto incluye una “botica a domicilio” que realiza el préstamo de libros para personas con problemas de movilidad, de modo que son los propios jóvenes los que llevan los libros a domicilio y, si es necesario, los leen en voz alta. ¿Estaría dispuesto a participar en un proyecto así en mi comunidad? ¿Por qué?

Plan Lector

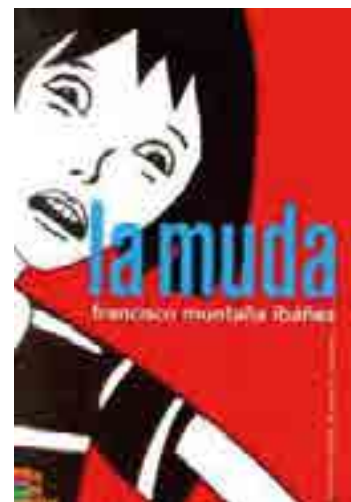
Para aprovechar ese gran tesoro que es el lenguaje, ahora vamos a descubrir los mundos que podemos construir gracias a él y los aprendizajes que podemos lograr. Para ello, te sugerimos algunos libros.



<http://www.libroslaceiba.com/products/bip-bip>



<http://www.identi.li/index.php?topic=241696>



<http://laud.udistrital.edu.co/noticias/el-banco-del-libro-premia-novela-colombiana>

Glosario

- **Beneficiario:** Dicho de una persona que resulta favorecida por algo.
- **Botica:** Farmacia, laboratorio y despacho de medicamentos.
- **Colectivo:** Grupo unido por lazos profesionales, laborales, etc.
- **Convicción:** Convencimiento.
- **Editar:** Organizar las grabaciones originales para la publicación del material.
- **Implicarse:** Envolverse.
- **Integral:** Global, total.
- **Lúdica:** Perteneciente o relativo al juego.
- **Metodología:** Conjunto de métodos que se siguen en una investigación.
- **Ocio:** Tiempo libre de una persona.
- **Presupuesto:** Cantidad de dinero calculado para los gastos de una obra.
- **Problemática:** Conjunto de problemas pertenecientes a una actividad determinada.
- **Proverbio:** Sentencia o refrán.
- **Receta:** Orden de remedios.
- **Recurso:** Medio de cualquier clase que sirve para conseguir lo que se pretende.
- **Rumba:** Cierta baile popular.
- **Voluntariado:** Conjunto de personas que se ofrecen como voluntarias para realizar algo.

Bibliografía

Guía 1:

- Borjas, B (2007). Lenguaje y pensamiento. Caracas: UNESCO.
- Escalera, A (2012). Relativismo lingüístico, relativismo ontológico. Noiesis, revista de Ciencias Sociales y Humanidades. 21(42), 61-85. México: Instituto de Ciencias Sociales y Administración.
- Vigotsky, L (2010). Pensamiento y lenguaje. Barcelona: Paidós.

Guía 2:

- Nueva gramática de la lengua española (2009). Real Academia Española y Asociación de Académicas Americanas. Madrid: Espasa Libros.
- Ruíz, P (2004). Promoviendo la adaptación saludable de nuestros adolescentes. Ministerio de Sanidad y Consumo. Madrid: Centro de publicaciones.

Guía 3:

- Castrillón, C et al (2013). Apuntes para una toponimia del Quindío. Revista de investigaciones. Universidad del Quindío. 24 (2), 255-268.
- Saussure, F (2008). Curso de Lingüística General. Buenos Aires: Editorial Losada.
- Skármeta, A (2012). Cartero de Neruda. Pamplona: Leer-e.
- Swift, J (2008). Los viajes de Gulliver. Barcelona: Random House Mondadori.

Guía 4:

- García, C (2011). Las fórmulas rutinarias en el español coloquial de Medellín y su área metropolitana. Lingüística y Literatura. 60, 195-207.
- Alvarado, M.B (2007). Las fórmulas rutinarias como unidades fraseológicas. Estudios de Lingüística. Universidad de Alicante. 21, 9-20.
- Buitrago, A. (2012). Diccionario de dichos y frases hechas. Madrid: Grupo Planeta.
- Koike, K (2003). Las unidades fraseológicas del español: su distribución geográfica y variantes diatópicas. EPOS XIX, pp.47-65.

Guía 5:

- García, C. (2006). Cómo armar un proyecto cultural. México: Consejo Nacional para la cultura y las artes.

Webgrafía

Guía 1:

- Gutiérrez, A (2009). Lenguaje y pensamiento. Contribuciones a las ciencias sociales. [En línea]. Recuperado de www.eumed.net/rev/cccss/04/apgg.htm

Guía 2:

- Gramáticas.net (2013). Tipos de oraciones subordinadas. [En línea]. Recuperado de <http://www.gramaticas.net/2011/10/tipos-de-oraciones-subordinadas.html>

Guía 3:

- Carratalá, F. Los cambios en el significado de las palabras. [En línea]. Recuperado de http://ontinentcastellano.wikispaces.com/file/view/Los_cambios_de_significado_de_las_palabras.pdf

Guía 5:

- Asistencia técnica para casas de la juventud. (2013). Programa Colombia Joven. Presidencia de la República. [En línea]. Recuperado de: [http://wsp.presidencia.gov.co/ColombiaJoven/Documents/presentaciones-encuentro-cj/2.%20COLOMBIA%20JOVEN%20Descripcion%20general%20Asistencia%](http://wsp.presidencia.gov.co/ColombiaJoven/Documents/presentaciones-encuentro-cj/2.%20COLOMBIA%20JOVEN%20Descripcion%20general%20Asistencia%20)
- Fundación Bertelsmann. Emprendimiento social juvenil, 18 buenas prácticas. [En línea]. Recuperado de: http://www.fundacionbertelsmann.org/fundacion/data/ESP/media/Emprendimiento_Social_Juvenil.pdf

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	D	Comprensión e interpretación textual.	Se hace referencia a los problemas sociales que existían y cómo se creó el proyecto de lectura para "sanar a través de los libros".
2	A	Comprensión e interpretación textual.	Este objetivo responde a la problemática planteada, a la que se busca dar solución mediante el proyecto.
3	Abierta	Producción textual. Literatura	Es una oportunidad para que el estudiante vea la utilidad de las lecturas de diversas obras y su posibilidad de aportar en un proyecto como este.
4	Abierta	Producción textual.	La actividad promueve un ejercicio de evaluación y reconocimiento de los alcances y limitaciones de un proyecto social.
5	Abierta	Producción textual.	La pregunta invita al estudiante a pensar en su grado de intervención en programas sociales y la necesidad de tomar conciencia de su potencial para ayudar a los demás.

El signo lingüístico

Leo determinadamente cada una de las pistas o significados y escribo su significante en el espacio correspondiente

ACROSS

- Mecanismo de expresión del concepto.
- Realidad representada por el signo.
- Relación entre las palabras vota / bota.
- Que no se da forma simultánea, sino consecutiva. (**lineal**)
- Son signos como: kikiriki; toc; toc; ja, ja, ja.
- Características del signo que explica por qué no hay relación entre significados y significantes.
- Relación semántica entre dos palabras con igual significado. (**sinonimia**)

DOWN

- Mecanismo de expresión del concepto.
- Realidad representada por el signo.
- Relación entre las palabras vota / bota.
- Que no se da forma simultánea, sino consecutiva. (**lineal**)
- Son signos como: kikiriki; toc; toc; ja, ja, ja.
- Características del signo que explica por qué los signos cambian con el paso del tiempo.
- Relación semántica entre dos palabras con igual significado. (**sinonimia**)
- Es abstracto, está en nuestra mente.
- Características del signo que explica por qué no hay relación entre significados y significantes.
- Es abstracto, está en nuestra mente. (**significado**)

Guía 4

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	B	Comprensión textual.	El uso de la frase fija indica que se quiere diferenciar entre una cosa y otra, y la referencia son las negociaciones con las Farc y el ELN.
2	C	Producción textual.	Con la sarten por el mango es la frase que indica que se goza de determinado poder para imponer las condiciones.
3	Abierta	Ética de la comunicación.	La pregunta apunta al reconocimiento del contexto en la producción textual y específicamente al uso adecuado de las frases fijas.
4	Abierta	Producción textual.	Se propone una situación retórica para que el estudiante pueda hacer uso de las frases fijas en un contexto real.
5	Abierta	Reflexión metacognitiva.	Es un espacio para que el estudiante autoevalúe sus logros y determine las acciones de mejoramiento.

Guía 2

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	B	Comprensión e interpretación textual.	La frase tiene una oración con un verbo principal "señalar" al que se subordina el verbo "gustar", a su vez, este último tiene dos verbos subordinados: "Haber" y "considerar".
2	D	Comprensión e interpretación textual.	Se trata de una frase adjetiva específica que nos indica una característica de la gente en la frase: La gente que trata de empujarse en tus ambiciones.
3	Abierta	Comprensión e interpretación textual.	Se propone un ejercicio de interpretación crítica o intertextual que lleve al estudiante a correlacionar dos textos y generar una reflexión sobre su contenido.
4	Abierta	Producción textual.	Se propone una situación retórica específica para que el estudiante produzca textos y pueda usar en ellos las frases subordinadas con una intención específica.
5	Abierta	Reflexión metacognitiva.	Se propone al estudiante una reflexión sobre sus actitudes frente a diversas situaciones escolares y sociales.

Guía 3

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	B	Comprensión e interpretación textual.	Un cambio en la realidad, es decir, en lo que realmente se constituye como un átomo, nos lleva a cambiar su significado. En otras palabras, ya no se puede definir como indivisible porque estas nuevas propiedades hacen que su significado sea diferente.
2	A	Comprensión e interpretación.	Los signos que conforman la lengua simbolizan la realidad, por eso las palabras nos llevan a pensar en los objetos sin que estos aparezcan frente a nosotros. Tener que cargar las cosas indicaría que no es posible utilizar símbolos para referirnos a ellas.
3	Cerrada	Comprensión e interpretación textual.	Ver documento adjunto.
4	Abierta	Comprensión textual. Ética de la comunicación.	Los estudiantes podrán encontrar diferentes ejemplos, especialmente al comparar el lenguaje de sus padres y abuelos con el de los jóvenes.
5	Abierta	Metacognitiva	Se propone una reflexión sobre la actitud de los estudiantes frente a las diferentes tareas propuestas en la guía. Se trata de analizar su motivación, capacidad de asumir retos, autoeficacia, etc.

UNIDAD 4

Guía 1

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	B	Comprensión y producción textual. Ética de la comunicación.	La posibilidad de crear múltiples mensajes con un número finito de signos, indica que el lenguaje humano es creativo. Es decir que con un número limitado de letras y sonidos podemos decir muchas cosas.
2	C	Comprensión y producción textual. Ética de la comunicación.	Las personas sordas tienen la misma facultad del lenguaje y de desarrollo de pensamiento que los demás; la diferencia es que utilizan otro sistema de comunicación como la lengua de señas.
3	Abierta	Producción textual. Ética de la comunicación.	El estudiante podrá seleccionar cualquiera de los diagramas, siempre y cuando la argumentación de su posición sea coherente con la fundamentación propuesta.
4	Abierta	Producción textual. Ética de la comunicación.	Los estudiantes podrán encontrar ejemplos propios de la comunicación con sus amigos, en el contexto familiar o escolar; de manera que puedan asociar el pensamiento al lenguaje.
5	Abierta	Producción textual. Ética de la comunicación.	El objetivo de la actividad es promover en el estudiante el reconocimiento de las múltiples posibilidades y alcances del lenguaje como facultad humana.

Guía 5

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	D	Comprensión e interpretación textual. Producción textual	El lenguaje escrito, académico o científico, debe ser mucho más elaborado; por tanto, no es igual que el discurso hablado.
2	C	Comprensión e interpretación textual. Producción textual	Este esquema permite mostrar una serie de ideas interconectadas; en el centro puede aparecer el concepto "contaminación" y en las figuras de alrededor, las diferentes clases. Los otros esquemas son menos apropiados porque representan comparaciones, procesos y estadísticas.
3	Abierta	Producción textual	Se propone un ejercicio de comunicación oral para que el estudiante desarrolle sus habilidades en este sentido.
4	Abierta	Producción textual. Ética de la comunicación.	Se busca promover tanto la comunicación oral como la escucha activa y la capacidad de construir preguntas pertinentes.
5	Abierta	Ética de la comunicación.	Se propone una reflexión sobre la comunicación científica. Las preguntas que aparecen sólo tienen una función orientadora y el estudiante podrá orientar su justificación con diferentes argumentos, siempre que esta sea coherente y bien estructurada.

Guía 3

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	Abierta	Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos.	Se espera que el estudiante compare y contraste dos sistemas de comunicación con diferentes códigos.
2	Abierta	Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos.	La pregunta promueve el pensamiento crítico y la toma de posición frente a uno de los sistemas con mayor influencia, especialmente en los jóvenes: La moda.
3	Abierta	Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos. Comprensión e interpretación textual.	Los estudiantes podrán proponer ejemplos de situaciones en que la moda constituye una imagen y en ocasiones un camuflaje; esto demostrará su capacidad de interpretación del texto y transferencia a otros contextos.
4	A	Comprensión e interpretación textual. Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos.	Al ser una maquinaria creada por los países del primer mundo, busca generar esa cultura del consumo y así consolidar la desigualdad económica y social.
5	Abierta	Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos. Producción textual.	Se busca que el estudiante pueda generar una posición personal y crítica mediante una reflexión sobre el impacto de la moda en su vida.

Guía 4

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	B	Comprensión e interpretación textual. Ética de la comunicación.	La lengua está directamente conectada a la cultura, por tanto, es el reflejo de la identidad de un pueblo o nación.
2	D	Comprensión e interpretación textual. Ética de la comunicación.	A pesar de que el inglés tiene menos hablantes nativos en el mundo, es decir, menos cantidad de personas que lo hablan como primera lengua; tiene muchos hablantes que lo tienen como lengua extranjera y por eso está extendido en muchos países.
3	Cerrada	Comprensión e interpretación textual. Ética de la comunicación.	a. Verdadero b. Falso c. Verdadero d. Falso e. Verdadero
4	Abierta	Comprensión e interpretación textual. Ética de la comunicación.	Con esta actividad se espera que el estudiante argumente sobre la importancia de la lengua para la cultura, la economía y, en general, para el desarrollo social.
5	Abierta	Metacognitiva	Se propone al estudiante una reflexión sobre su propio proceso de aprendizaje.

UNIDAD 3

Guía 1

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	B	Comprensión e interpretación textual. Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos.	Si la película se presenta como categorizada dentro del género dramático, no se espera que presente situaciones divertidas como se expone en la reseña
2	B	Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos. Literatura.	La lectura de una obra literaria está mediada por la interpretación del receptor, así como la obra llevada al cine.
3	C	Comprensión e interpretación textual. Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos.	La historia se refiere a una desaparición misteriosa y la búsqueda del motivo de los asesinatos, por lo cual corresponde al género misterio/suspense. Además, referencias como los franciscanos, la abadía benedictina y los monjes, son indicios de que la película es propia del siglo XIV.
4	Abierta	Comprensión e interpretación textual. Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos.	La intención es proponer una reflexión sobre las diferentes lecturas que se pueden realizar de las obras literarias y cinematográficas de acuerdo con las condiciones de interpretación.
5	Abierta	Medios de comunicación y otros sistemas simbólicos. Literatura.	Se espera que el estudiante establezca relaciones entre literatura, cine, sociedad y cultura; para ello puede apelar a libros o películas que haya visto y sus formas de representar la sociedad y la cultura.

Guía 2

Pregunta	Clave	Factor	Justificación
1	A	Ética de la comunicación.	Es necesario mantener los nombres de los términos científicos porque ellos obedecen a una motivación semántica y porque así son conocidos universalmente y se hace más fácil la comunicación.
2	B	Ética de la comunicación.	El texto afirma que no se puede rechazar tajantemente la entrada de extranjerismos a la lengua, pero tampoco se pueden aceptar sin ninguna reflexión.
3	Abierta	Comprensión e interpretación textual.	Se espera que el estudiante interprete la imagen en función de la relación que se propone entre la lengua española y el influjo de la lengua inglesa.
4	Cerrada	Ética de la comunicación.	Los estudiantes pueden seleccionar los términos más adecuados, algunas posibilidades son: a. Tienda de ropa /encanto, elegancia. b. Cocinero/ espectáculo c. Enlaces / imagen.
5	Abierta	Ética de la comunicación.	Se espera que el estudiante asuma una posición y la justifique de forma sólida.

EVALUACIÓN POR COMPETENCIAS

GRADO NOVENO

Dentro del proceso de formación que se desarrolla en el marco del modelo Escuela Nueva, la evaluación es un componente esencial que permite identificar el grado de desarrollo de las competencias previstas, tanto en lo cognitivo como en lo procedimental y actitudinal.

En este sentido, además de las actividades propuestas en cada uno de los momentos de las guías de interaprendizaje y que puede contribuir a determinar el grado de desempeño de los estudiantes, se propone un conjunto de preguntas y actividades que promueven la resolución de problemas retóricos y permiten evidenciar el saber, el hacer y el ser en contextos de acción diferentes.

Además de dar cuenta de los aprendizajes de los estudiantes, se espera que la propuesta evaluativa contribuya al análisis de las estrategias de enseñanza con miras a tomar decisiones para reorientar los procesos didácticos y alcanzar los propósitos formativos esperados.

Específicamente, en el área de Lenguaje, se estructuran las preguntas en función tanto de las competencias previstas en las guías, como de los indicadores de desempeño allí explícitos, los cuales se enmarcan en los referentes de calidad, es decir, los estándares básicos de competencias; de ahí la asociación de cada pregunta con un determinado factor.

Además de las preguntas cerradas y abiertas, se destaca la intención de proponer cuestionamientos que apunten a un proceso de reflexión de los estudiantes sobre sus propios aprendizajes, lo que promueve mayores niveles de autonomía y autorregulación; esto explica que algunas actividades no se clasifiquen en función de un factor, sino que sean catalogadas como metacognitivas.